L'OEIL RÉGIONAL

le no. 1 de la région

8e année, no: 5
Mercredi, 11 mai 1977
60 pages

Un projet de 210 logements à Mont St-Hilaire...

Des citoyens s'y opposent

Marc Ledoux

Un projet d'habitations multi-familiales de plus de 200 logements est sur le point d'être soumis, pour approbation, au conseil de la ville de Mont St-Hilaire.

Ce projet, qui serait situé en face du manoir historique Rouville-Campbell, entre le boulevard Richelieu et la voie ferrée, a provoqué l'ire de plusieurs citoyens des environs qui se sont formés en un groupe qui se nomme Comité pour l'Environnement de St-Hilaire.

DENSITE TROP ELEVEE

Les principaux arguments des détracteurs du projet sont: l'altération du patrimoine historique que représente le manoir Rouville-Campbell, la densité trop élevée du projet de construction, 210 logements, ce qui représente une densité de 28 logements à l'acre. La densité moyenne de la ville de St-Hilaire tourne autour de 4 logements à l'âcre de superficie bâtie. Les autres arguments concernent l'architecture des bâtisses du projet, qu'on dit trop "fonctionnelle" pour s'intégrer harmonieusement avec le type d'habitations qui longent le boulevard Richelieu; et enfin la perte de la vocation touristique de ce coin de Mont St-Hilaire.

Des représentations ont été faites au Ministère des Affaires Culturelles, qui a manifesté son intention de faire du manoir Rouville Campbell un monument classé historique, et au conseil de la ville de Mont St-Hilaire.



Les immeubles de trois étages des Jardins du Manoir" masqueront aux deux tiers la vue de la montagne comme le montre cette photo prise du parc du manoir Rouville-Campbell.
Photo: L'Oeil Régional

Les doléances du comité de l'environnement s'articulent autour du manoir Rouville-Campbell. Les membres du comité le considèrent comme le pivot d'un site qui devrait être conservé dans son environnement naturel et servir ainsi à des fins récréatives et touristiques. Ils sont encouragés par le fait que le ministère des Affaires Culturelles ait été consulté pour ce dossier, ils ont néanmoins une cer-

(Suite à la page 9)

La campagne "Fleur de soleil"

Du 8 au 22 mai



Le président de la campagne "Fleur de Soleil" 1977, M. Jean-Paul Hébert, sollicite la générosité de chacun.

Cette année encore, le mois de mai nous ramène la campagne "Fleur de Soleil" de l'Association de la Vallée du Richelieu pour les déficients mentaux.

Même si elle est organisée sur une base provinciale, les fonds recueillis durant cette campagne seront dépensés strictement dans notre région. La section de la vallée du Richelieu de l'association du Québec pour les déficients mentaux a à son actif d'éloquentes réalisations qui ont procuré, tant aux enfants qu'aux adultes, un peu de ce bonheur qui est si nécessaire.

Les ateliers Richelieu, à Beloeil, l'école Marie-Rose où 32 élèves profitent de programmes spéciaux financés par cet organisme de bénévoles. Ainsi, le patinage, les sorties, le transport pour le camp d'été ne pourraient être offerts à ces jeunes sans la collaboration de tous. La maternelle "Flowers of Hope" de St-Bruno voit le salaire du professeur défrayé par l'association, pour le camp d'été 1977, l'association espère pouvoir faire bénéficier 40 enfants des joies de la nature, au lieu des 20 de l'an dernier.

Tous ces exemples, et bien d'autres, justifient amplement la nécessité de recueillir les $10,000 dont l'association aura besoin pour la prochaine année.

Vous devez avoir tous reçu une enveloppe jaune sollicitant votre contribution. S'il-Vous-Plait, renvoyez-la avec un montant, si minime soit-il.

Le président d'honneur de la campagne, M. JEAN-PAUL HEBERT, propriétaire de Beloeil Mercury, compte sur la générosité de chacun, particulier ou commerçant. Un don, si minime soit-il, procurera quelques minutes de cet indispensable bonheur à un être qui en a grand besoin.

Philippe Vezina:

"Qu'on affecte le surplus prévu en 77 au déficit des années antérieures"

Selon l'ex-maire de Beloeil, M. Philippe Vézina, l'administration de Jacques Meunier est en train de commettre une erreur en autorisant un emprunt de $1,442,000. pour consolider le déficit accumulé de $1.2 million.

"Cet emprunt forcera les contribuables de Beloeil à payer $150,000. pendant 20 ans alors qu'il serait possible d'affecter le surplus de l'exercice financier 1977 à ce déficit."

Philippe Vézina, se basant sur l'étude effectuée pour le compte de l'Association des Citoyens, prétend que la sur-estimation des dépenses et la sous-estimation des revenus fera que l'année 1977 se soldera par un important surplus, en autant que le conseil municipal respecte les dépenses prévues au budget.



L'ex-maire de Beloeil tient à rappeler que le mardi 17 mai, il y aura une assemblée d'électeurs, à l'Hôtel de ville, concernant ce règlement d'emprunt. Si au moins 450 personnes s'opposent à l'autorisation de ce règlement d'emprunt, ce dernier devra être reporté, ce qui laisserait assez de temps pour vérifier les dires de M. Vézina.

Beloeil publie ses états financiers

Fidèle à la promesse faite lors de l'assemblée publique du 15 mars dernier, le conseil municipal de Beloeil publie dans cette édition les chapitres pertinents des Etats Financiers et du rapport des vérificateurs Desjardins & Associés pour l'année 1976.

Ce document montre le réel des revenus et des dépenses effectuées en 1976 et donne le détail de l'important déficit de $1,201,723. accumulé au 31 décembre 1976.

Le rapport mentionne les principaux points sur lesquels a porté la réorganisation de la tenue des livres, souligne les lacunes et propose des correctifs.

sommaire

Etats financiers de la ville de Beloeil	page 29 à 32
Editorial: 210 logements à St-Hilaire	page 4
Bercethon du club Bellounac	page 28
Nouveau service de fourrière à Beloeil, St-Hilaire et St-Marc	page 4
Cinéma	page 39
Un tour d'horizon dans la ligue Bel-Mac	page 40

Aménagement du territoire:

Le ministre entend faire de la "Société pour le progrès de la Rive-Sud" un interlocuteur privilégié

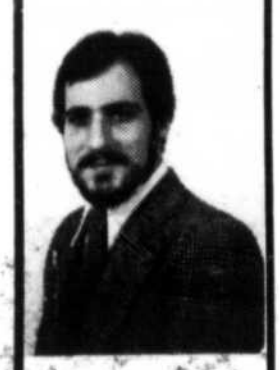
"La Société pour le Progrès de la Rive-Sud retient d'autant plus notre attention qu'il n'existe pas de CRD (Conseil Régional de Développement) pour la région de Montréal, ni pour la sous-région que constitue la Rive-Sud et j'entends bien favoriser l'expansion de cet interlocuteur qui pourrait s'avérer un précieux collaborateur pour les consultations futures," a précisé le ministre d'Etat à l'Aménagement au cours d'une conférence devant les représentants d'une cinquantaine de municipalités de la Rive-Sud, dont une vingtaine de maires, cinq députés et une pléiade de conseillers.

DOSSIERS REGIONAUX

Au cours de la journée, une délégation de la Société pour le Progrès de la Rive-Sud avait passé plusieurs heures avec des membres du cabinet du ministre à Montréal. Les dossiers suivants ont notamment été passés en revue: "Un fleuve, un parc", "Les Bois de Verchères", "Mont St-Bruno", etc... en plus de dossiers touchant les problèmes de gaspillage d'eau sur la Rive-Sud à cause de l'arrosage des pelouses; dans le domaine du transport, l'autoroute 30 et le transport en commun; dans le développement industriel, les commissariats régionaux; dans la disposition des ordures ménagères ou industrielles, le problème des dépotoirs illégaux et de l'enfouissement sanitaire. Il fut également question de l'alimentation en eau potable sur la Rive-Sud.

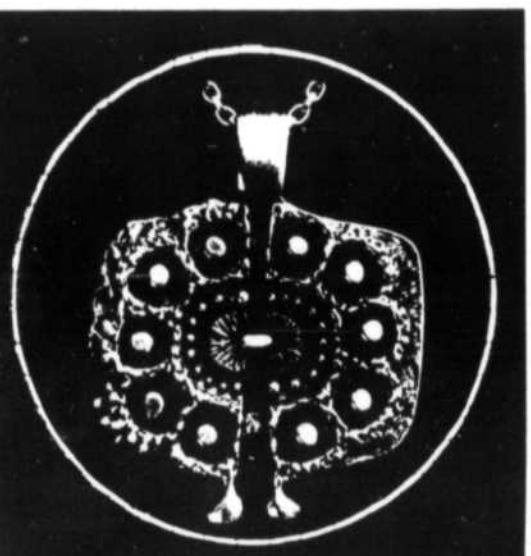
Pour conclure, le ministre a énuméré les quatre premiers éléments d'une politique d'aménagements auxquels le gouvernement s'est engagé à donner suite au cours de la présente session: Orientation vers le transport en commun, protection de l'utilisation du sol agricole, utilisation maximale des équipements déjà en place (ce qui signifie une politique de densification démographique) et la réforme de la fiscalité municipale. (ML)

La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite



Veuillez prendre note qu'à compter du 1er Mai, vous pourrez me rejoindre à mon bureau au 160 de la rue Hillside, à Otterburn Park. Afin d'améliorer mon service, il vous sera dorénavant possible de me joindre à mon bureau.

MARC LAMOUREUX
160 Hillside
Otterburn Park
Rés. 464-2928
Granby Bur. 372-3375.



Un bijou signé Vidal

Pour ceux et celles qui recherchent des créations de chez nous.
LA FOURMILIERE, une boutique d'artisanat québécois, peut en satisfaire plus d'un. Et n'oubliez pas: Vous pouvez y trouver les oeuvres des artisans de la région.

Fermé le lundi

La Fourmilière inc.

533 BOUL. LAURIER,
BELOEIL
TEL: 464-0384

Comparez les chiffres...

Granada "77

Prix imbattables

SERVICE IMBATTABLE

QUALITE IMBATTABLE

CHOIX IMBATTABLE



- 6 CYLINDRES
- 2 PORTES
- 4 VITESSES
- PNEU RADIAL
- PROTEGEE PAR LE SYSTEME DURAGARDE
- 36 MOIS MILLAGE ILLIMITE
- FINANCEMENT SUR PLACE

$4259.

CHOIX DE COULEURS
LIVRAISON IMMEDIATE



PREPARATION ET TRANSPORT EN SUS

PETIT PROFIT

MONT BRUNO FORD SALES INC
177 BOUL. LAURIER
ST-BASILE-LE-GRAND
653-3613

Messes de plein air à McMasterville

Les jours d'été approchent avec les plaisirs du plein air, des joyeuses randonnées et des rencontres amicales.

Vous désirez associer le Seigneur à votre joie de vivre. C'est pourquoi nous vous invitons à venir participer aux MESSES DOMINICALES DU SAMEDI SOIR, à 7h., à compter du samedi, 14 mai, jusqu'au samedi, 17 septembre 1977, sur la très vaste terrasse de la Polyvalente anglaise, face au Pavillon municipal, près de la piscine, rue Constable, à McMasterville.

Les malades, les vieillards et les petits enfants, en un mot toutes les familles complètes, pourront participer à la célébration eucharistique, soit dans les voitures, soit sur la verte pelouse, comme au camping. Les jours de pluie, la messe sera célébrée à la même heure, à l'église Sacré-Coeur 105 Richelieu, McMasterville.

Ces célébrations sont rendues possibles grâce à l'autorisation de Mgr l'Evêque de St-Hyacinthe et de la Commission scolaire de la Rive Sud, que nous remercions de tout coeur.

Ce n'est qu'un aurevoir à la messe du samedi soir, à 7:00 h. en plein air à McMasterville, à compter du 14 mai.

Joyeusement à votre service,

Pierre-Paul Mongeau, curé, Soeur Clémence Doyon, auxil. Tél: 467-2251.



une nouvelle Pontiac



la clé des champs
PONTIAC • BUICK • G.M.C.
467-3304
861-4481
355 Boul. Laurier
Mt-St-Hilaire

Auberge HANDFIELD
RELAIS GASTRONOMIQUE
ST-MARC-SUR-RICHELIEU
COMTE DE VERCHÈRES, P.Q. JOL 2E0

SPECIAL DE TOUS LES JOURS

Potage du jour
Entrée de custacés
Cailles à l'orange accompagnées de légumes du jour
Dessert: Gâteau maison

Cave à Vin
45 chambres de style rustique
10 salles de réunion

Pour réservations: 584-2226

Les Assurances
GAUCHER & ROBERT INC.
131 RUE LAROSE BELOEIL
● 467-0815 ●

éditorial

Projet de 210 logements à St-Hilaire:

Faut-il être pour, faut-il être contre ?

Les montréalais en mal de nature qui se dirigent vers notre région ont, pour la plupart, la ville de Mont St-Hilaire comme but de leur randonnée.

Les résidents de la région, eux, ont depuis longtemps appris à apprécier les charmes discrets de ce coin de pays. Les pique-niques, les randonnées à pieds, à bicyclette ou simplement en auto, voient en Mont St-Hilaire un cadre très approprié à ce genre d'activités récréatives.

Le boulevard Richelieu, avec son bord de rivière et ses vieilles maisons cossues demeure, avec la montagne, un attrait touristique régional et local de première importance.

Cela dit, cette vocation devrait être encouragée au maximum par la ville de Mont St-Hilaire. A date, les efforts de nos administrateurs municipaux ont contribué à garder à la ville un cachet enviable de municipalité aisée. La valeur moyenne des propriétés est élevée et la densité de population est faible.

Cependant, Mont St-Hilaire n'échappe pas à la règle et doit, à l'instar des autres administrations municipales, déployer des efforts importants pour continuer à respecter les principaux termes du mandat que lui ont donné les électeurs - contribuables: donner le maximum de services pour le minimum de taxes.

Tout cela pour introduire le quasi-dilemne dans lequel est [ou, en tous cas, devrait être] plongée l'administration municipale de Mont St-Hilaire face au projet de construction de 210 logements multi-familiaux sur le boulevard Richelieu en face du manoir Campbell-Rouville.

Ce projet, comme le mentionne l'article en première page, permettra à la ville de percevoir des revenus importants pour un investissement assez minime. Mais, car chaque médaille a deux faces, ce même projet contribuera à altérer la qualité de l'environnement écologique, l'historique et social de ce coin de la ville.

Il convient sûrement de s'interroger sur l'opportunité de tels projets dans Mont St-Hilaire. La réponse, bien sûr, variera suivant que l'on veuille privilégier son environnement ou son portefeuille...

S'il reste vrai que le patrimoine de la ville de Mont St-Hilaire doit être protégé de toutes les déprédations qui pourrait diminuer sa valeur historique, il faut quand même garder en mémoire les nécessités économiques qui régissent les administrations publiques. Dans des cas comme celui qui nous préoccupe, les citoyens qui se sentent concernés devraient déployer toute l'énergie possible pour être entendus par leurs administrateurs municipaux et ces derniers devraient faire tous les efforts possible pour écouter ces mêmes citoyens.

Marc Ledoux

Nouveau service de fourrière pour Beloeil, St-Hilaire et St-Marc

Marc Ledoux

Depuis deux semaines, un nouveau service de fourrière désert les villes de Beloeil, St-Hilaire et St-Marc.

Auparavant, la ville de Beloeil faisait appel aux services de l'Escouade Canine de Robert Kermel, dont le chenil est situé sur la Montée des Trente à Beloeil, et la Ville de St-Hilaire, à ceux du S.P.A.R. d'Eric St-Pierre à Ste-Madeleine. Quant à St-Marc, aucun service de fourrière ne desservait cette municipalité.

L'AGENCE DE SECURITE ET DE CONTROLE ANIMAL

Dorénavant, les résidents de ces trois villes devront faire appel à l'ASCA (Agence de Sécurité et de Contrôle Animal) de St-Hyacinthe pour tous leurs problèmes d'animaux, qu'ils soient sauvages ou domestiques.

L'**ASCA** offrira aux municipalités un service public dans les domaines de la capture ou de la donation d'animaux ou dans la vente des licenses.

Pour les trois prochaines semaines, les citoyens sont invités à communiquer avec leurs services de police respectifs. Après ce délai, un service téléphonique direct sera installé entre la région et St-Hyacinthe. Néanmoins, ceux qui veulent communiquer directement avec l'ASCA peuvent le faire, en interurbain, à 773-2501.

DU PROFESSIONNALISME

M. André Gilbert, directeur de l'ASCA, entend bien traiter les problèmes qui lui seront soumis avec toute l'attention et la conscience professionnelle qui lui ont valu d'excellentes références dans les autres villes ou l'ASCA exerce son activité.

S'il est un point sur lequel André Gilbert a l'intention d'appuyer, c'est sur l'information. Selon lui, le manque d'information dont souffre la majeure partie de la population est à la base de bien des problèmes. A cet effet, d'ici trois semaines environ, l'Oeil Régional publiera une chronique hebdomadaire sur les devoirs des propriétaires d'animaux, sur les principaux règlements municipaux ou sur les animaux qui n'ont pas été réclamés.

3 ANIMAUX SUR 25 SONT RECLAMES

3 sur 25, c'est à peu près la proportion d'animaux qui sont réclamés après leur capture. Sur les 22 qui restent, les adultes (plus d'un an) sont euthanasiés, les autres sont examinés et soignés s'il y a lieu puis sont mis en vente pour une somme variant de $15. à $25. peu importe la race, le sexe ou la beauté de l'animal. Ces frais couvrent la nourriture et la pension de l'animal durant son séjour au chenil. Si l'animal ne se fait pas à son nouveau milieu ou ne plait pas à sa nouvelle famille, il pourra être échangé dans un délai de trois jours

SOCIETE PROTECTRICE DES ANIMAUX

L'**ASCA** garde un contact soutenu avec la SPCA. Si des cas de cruauté envers un ou des animaux lui sont rapportés, l'ASCA avertira le propriétaire de ses droits et devoirs puis rapportera l'incident à la SPCA qui seule est habilitée à intenter des poursuites judiciaires.

LE CAS DE RAGE

M. Gilbert soulignait qu'iil est tout a fait faux qu'un animal soupçonné d'avoir la rage doit être abattu sur le champ. En réalité, un tel animal doit être référé au service vétérinaire de la région ou à l'ASCA.

L'animal en question sera gardé sous surveillance ou peut être gardé par le propriétaire à condition que celui-ci se conforme aux exigeances de la loi : que l'animal soit constamment muselé et gardé dans un endroit clos duquel personne ne peut s'approcher.

Très bientôt, vous recevrez sans doute la visite d'employés de l'ASCA qui voudront vous vendre une license pour votre chien. Les tarifs sont fixés par la municipalité et le port de la license est obligatoire.

Service des loisirs de Mont St-Hilaire

Clinique pour instructeurs de hockey

L'Association de hockey offre à ses instructeurs la chance de perfectionner leurs connaissances en hockey en participant à la clinique donnée par l'école Gaston Marcotte. Tous les instructeurs de la dernière saison ainsi que ceux qui désirent être instructeurs l'an prochain, sont invités à suivre cette clinique de hockey spécialement pour les instructeurs.

La clinique se tiendra à l'aréna de Marieville, vendredi soir le 20 mai et se continuera les samedi et dimanche, 21 et 22 mai 1977.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Mme Denise Aubin à 467-0327.

L'OEIL REGIONAL

Fondé en 1970
Tirage certifié: **15,500** *copies*

Hebdomadaire régional desservant les régions de: Beloeil, Mont St-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, St-Basile le Grand, St-Jean-Baptiste de Rouville, St-Mathieu de Beloeil, St-Charles sur Richelieu, St-Antoine sur Richelieu et St-Marc sur Richelieu.

Directeur: Guy Gilbert
Chef de la rédaction: Marc Ledoux
Collaborateurs: Denis Archambault [**sports**]
Réal Légaré [**sports**]
Sally Ross [**section anglaise**]
Lucille Pâquet [**St-Marc et St-Antoine**]
Denise Sinotte [**St-Charles**]
Photographe: Ross Cassidy
Publicitaire: Ginette Malo
Maquette: Claude Gingras

Bureau: **467-1821** ou **467-9777**

Rédaction (nouvelles, communiqués)
467-0567
377 Boul. Laurier, BELOEIL

Dépot légal
Bibliothèque Nationale du Québec

Imprimé sur les presses de l'Imprimerie Dumont à LaSalle

Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.

RICHELIEU SÉLECT: LA QUALITÉ sous toutes ses formes

Richelieu SELECT

Nos produits-maison à qualité constante

Nos viandes Boeuf Mérite de première qualité

Nos fruits et légumes frais Jardin Mérite

Notre service légendaire

Nos bas prix assurés par notre pouvoir d'achat.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Prix en vigueur chez les marchands Richelieu et Sélect jusqu'au 14 mai 1977.

PAPIER DE TOILETTE
DELSEY
Couleurs variées
paquet 2 roul.
.53

MOUTARDE PRÉPARÉE
CONDOR — bocal 24 oz — .57

SAUCE À LA VIANDE
pour spaghetti CATELLI — bte 28 oz — .99

SEL DE BAIN "Vaseline"
régulier, herbes — bte 454 g — 1.59

LINGES TOUT-USAGES
couleurs assorties CHIFFONS J — 24s — 1.89

GANTS "MARYGOLD"
petits, moyens, grands, paire — .99

SERVIETTES DE TABLE
2 épaisseurs KLEENEX BOUTIQUE — paquet 75s — .59

NETTOYEUR LIQUIDE
M. NET — cont. 48 oz — 1.69

PÂTES ALIMENTAIRES
Macaroni coupé, spaghetti, spaghettini CATELLI — 16 oz — .37

JUS "FBI"
saveurs variées — 6/6 oz — .73

PAPIER MOUCHOIRS
KLEENEX
Couleurs variées
bte 200F
.57

DÉTERSIF pour lave-vaisselle
CASCADE — bte 50 oz — 1.99

OLIVES MANZANILLA
farcies CORONATION — bocal 15 oz — 1.25

OLIVES 'REINE' NATURE
CORONATION — bocal 15 oz — .79

ALLUME-FEU
en cubes "ZIP" — pqt 17 oz — .59

NETTOYEUR POUR VITRES
BON AMI — aérosol 15 oz — .73

SAUCE HOT CHICKEN
CORDON BLEU — bte 19 oz — .35

RAGOÛT DE BOULETTES
CORDON BLEU — bte 50 oz — 2.29

CRISTAUX "GAI MEUNIER"
Saveur d'orange ou raisin — 3 env. 3.4 oz — .69

SAVON DE TOILETTE
Format personnel IVORY — paquet 4's — .69

BISCUITS "VIAU"
Jelly Sponge, Coco Jam — cello 14 oz — .79

Tartes aux fraises ou framboises — cello 14 oz — .85

PURIFICATEUR D'AIR solide
parfums variés GLADE — 6 oz — .59

ACRYLIQUE pour PLANCHERS
FUTURE — cont. 27 oz — 1.97

BEURRE D'ARACHIDES crémeux
SKIPPY — bocal 16 oz — .85

BROMO SELTZER
bout. 150 g — 1.19

POUDRE À RÉCURER
désinfectante COMET — cont. 14 oz — .35

CAFÉ INSTANTANÉ
CHASE & SANBORN — bocal 10 oz — 4.99

DÉTERSIF EN POUDRE
TIDE
bte 5 lb
2.29

PANSEMENTS ADHÉSIFS
assortis BAND-AID — bte 60s — 1.49

BRIQUETTES de charbon de bois
GRILL TIME
sac 5 lb — .89
sac 10 lb — 1.59
sac 20 lb — 2.89

EAU DE JAVEL
LAVO — cont. 128 oz — .96

DENTIFRICE "CLOSE-UP"
vert ou rouge — paquet 2/100 ml — 1.99

CHAISE D'ÉTÉ DROITE
pour adultes, motifs fleuris — ch. — 5.75

GRAINS DE CHOCOLAT
mi-sucré CHIPITS — cello 12 oz — 1.65

FARINE TOUT USAGE
ROBIN HOOD
sac 7 lb — 1.34
sac 20 lb — 3.89

PRODUITS SURGELÉS

PÂTE à PAIN BLANC
ROBIN HOOD — 2 lb — .59

GATEAUX Farm House
Chocolat, orange, banane — ch. 14 oz — 1.09

MARGARINE DURE
FLEISCHMANN — pqt 2 lb — 1.89

LITIÈRE SANITAIRE
SAULAR — sac 2 kg — .62

ARACHIDES "PLANTERS"
Rôties à sec — bocal 12 oz — 1.26
Mélangées, salées — bte 6½ oz — 1.09

HUILE DE MAÏS
MAZOLA
bout. 32 oz
1.29

MARGARINE MOLLE
BLUE BONNET — cont. 2 lb — 1.29

TABLETTES de CHOCOLAT
saveurs variées LOWNEY'S — cello 4's — .79

CHOCOLATS "LOWNEY'S"
rosettes, pastilles, macarons, glossettes aux raisins ou aux noix — cello 8 oz — .99

BISCUITS CHRISTIE
"P'TITE ABEILLE" — 400 g
"OREO" — 350 g
— .75

CORNETS "CHRISTIE"
Cadets ou Gobelets — bte 48s — .89

TOURBILLON AU CITRON
WESTON — chacun — .83

TARTES "MEILLEUR"
saveurs variées — chacune 15 oz — .59

BOEUF MÉRITE

Notre boeuf mérite votre confiance

Nos viandes sont 100% garanties ou argent remis

LONGES DE PORC
BOUT DES CÔTES
environ 3 lb
lb
.98

SAUCISSES FUMÉES
HYGRADE — 2 lb — 1.59

SAUCISSON SALAMI
tout boeuf HYGRADE — 10 oz — .99

LONGES DE PORC
morceau coupe du centre — lb — 1.68

JAMBON DÉSOSSÉ
prêt-à-manger style québécois, entier MÉRITE — lb — 1.68
Demi — lb — 1.78
Quart — lb — 1.88
Tranché — lb — 1.98

BACON
MÉRITE — lb — 1.29

SAUCISSON de bologne
morceau 2 lb et plus MÉRITE — lb — .63

SAUCISSES porc/boeuf
BOEUF MÉRITE — lb — .79

POULET FRIT PANÉ
9 morceaux cuits FLAMINGO — cont. 2.1 lb — 3.29

LONGES DE PORC
BOUT DU FILET
environ 3 lb
lb
1.08

JAMBON CUIT
tranché HYGRADE — 6 oz — 1.09

VIANDES CUITES
tranchées assorties (Simili-poulet, viande-olive, cornichon-piment, bologne) HYGRADE — 6 oz — .44

JARDIN MÉRITE

LAITUE ICEBERG
Importée de Californie
Canada No 1
Grosseur 24
ch.
.29

RAISINS ROUGES
"EMPEREUR"
Importés du Chili
Canada No 1
lb
.89

CONCOMBRES ANGLAIS
Produit de serre de l'Ontario
Canada No 1
Grosseur 12 — ch. — .59

CAROTTES
Importées des É.-U.
Canada No 1 — cello 5 lb — 1.19

CHOU VERT
Importé de Floride
Canada No 1
Grosseur: Moyen — lb — .21

SERGE PEPIN

EPICERIE DE CHOIX ET D'IMPORTATION VIANDES POUR CONGELATEUR
94 RUE ST-MATHIEU BELOEIL Tél: 467-3341-2

PROFESSIONNELS

avocat

CLAUDE F. ARCHAMBAULT
AVOCAT
Jour et soir: 467–1138
1150 Boul. Richelieu Beloeil
Montréal: 845–4234

ME RAYMONDE LASALLE
AVOCATE
844-3077 464-0132
205 Richelieu Sud, St-Hilaire

Blain & Mousseau
AVOCATS
535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301
BELOEIL QUEBEC **467–4999**

ROBERT BASTIEN
ANDRE WILLIAMS
AVOCATS
365 Laurier, suite 101
Beloeil
467-5849

denturologiste

1460 BOUL. RICHELIEU
BELOEIL, P.Q.
467-9158.
Gilles Beauchemin, d.d.
DENTUROLOGISTE
ST-BRUNO
1100 MONTARVILLE
653-7474

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
BUR.: 467-0489
RÉS.: 467-6751
Claude Pinard, t.d.c., d.d.
DENTUROLOGISTE
156 RUE BRUNELLE BELOEIL J3G 2M8

SUR RENDEZ-VOUS TEL.: 467-7771
Jean-Guy Vermette, t.d.c., d.d.
DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRE (COIN LECHASSEUR)
BELOEIL J3G 3Z3

comptable

Tel.: 467-0183
467-8741
277 BOUL. CHOQUETTE
BELOEIL, QUE.
J3G-4V6
JEAN PRÉFONTAINE & CIE
COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS
JEAN PREFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

TEL: 464-1562
Grenon, Hébert & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS
Pierre Grenon, c.a.
Michel Hébert, c.a.
286 RUE DUVERNAY, SUITE 250, BELOEIL, P.Q.- J3G-2M2

chiropraticien

Alain Gerard d.c.
Docteur en chiropratique
601 Place Ozias Leduc
Mont St-Hilaire
467-0443

dentiste

DOCTEUR
JACQUES PHILIBERT
Chirurgien Dentiste
467-1512
365 Place Laurier
suite 204
Beloeil

pharmacie

DENIS ROY
pharmacien
voisin de la Clinique Médicale
Livraison gratuite
Heures d'affaires;
Du lundi au vendredi de 9 hres à 22 hres
Samedi de 10hres à 17 hres.
Tel.: 464-0400

OUVERT DE 9 A.M. A 10 P.M.
7 JOURS PAR SEMAINE
Tél.: 467-0296
HENRI PRIMEAU
pharmacien
LIVRAISON GRATUITE - FREE DELIVERY
302, BOUL. LAURIER BLVD.
PLACE BELOEIL

santé

LABORATOIRE MEDICAL BIRON
Analyses médicales
133 Messier, St-Hilaire 467-6272
* Nous sommes aussi ouvert tous les samedis matin.
* Nous avons un service de prises de sang à domicile

SERVICE D'URGENCE
MEDECINE GENERALE
Clinique médicale de la Valléee du Richelieu
Come Lassonde, M.D. Denis Proulx, M.D.
Jacques Payeur, M.D. Pierre Raiche, M.D.
Jean Thellen, M.D.
Pierre-Jacques Poirier, M.D.
166 RUE BRUNELLE
BELOEIL 467-9319
Un médecin disponible sur place
de 8.00 à 24 heures
Aussi médecine sur rendez-vous

CENTRE MEDICAL COMMUNAUTAIRE
545 Laurier Beloeil Tel: 467-9331
Michel Benoit M.D. Emile Gosselin M.D.
Marcel Marsolais M.D.
Laurent St-Aubin M.D.
F. Neel de Tilly M.D.
Michel St-Onge M.D.
MEDECIN DISPONIBLE SUR PLACE DE
9h. à 22h. tous les jours.
MEDECINS CONSULTANTS

DERMATOLOGIE	DR. J. RANCOURT
CHIRURGIE	DR. P. FORGET
GYNECOLOGIE	DR. P. DIONNE
PSYCHIATRIE	DR. Y. GARNEAU
O.R.L.	DR. P. ARBOUR
DIETETIQUE	HELENE POLAN DTP.

EDIFICE PROFESSIONNEL BELOEIL
535 Boul. Laurier Beloeil



Edifice professionnels, Beloeil, bureau air climatisé, 300 à 9000 pieds carrés, construit selon votre demande, service de planification disponible, stationnement.
Pour informations, contactez M. Vineberg
282-1155
(Courtier protégé)
Joignez-vous à nous

recyclage pour tous

Lors de la soirée d'information du 2 mai dernier, au Centre Culturel de Beloeil, un Comité de citoyens a été formé et invite tous les citoyens à se joindre à lui, afin de faire un succès de cette initiative. Voici quelques-unes de ses activités:

EXPOSITION:

Il y aura entre autres, une exposition d'objets recyclés. Dans ce mini-salon du recyclage, vous pourrez voir tout ce qu'on peut faire, avec des bas de nylon troués, une vieille paire de bottes, un escalier qui ne "sert plus", des pneus finis, des sacs en plastique meilleurs que les baggies. Bien entendu il ne s'agit pas là d'une exposition d'objets d'art, mais bien d'objets et de choses d'utilité courante [poubelle, compost, etc],; le but de cette exposition étant d'éveiller les gens au bienfait économique du patentage et de les stimuler à en faire de même chez-eux. C'est, en fait, beaucoup plus une question d'habitude à prendre que d'ingéniosité.

Je dois faire ici un appel à tous: ***SI VOUS AVEZ PRIS L'HABITUDE D'UTILISER CE QUI IRAIT EVENTUELLEMENT AUX POUBELLES, ET QUE VOUS POSSEDEZ DE CES OBJETS PRATIQUES, QUE CE SIT 'N'IMPORTE QUOI ALLANT DE LA SIMPLE CORDE A FICELER JUSQU'AU PNEU BALANCOIRE, VEUILLEZ S.V.P. NOUS CONTACTER A:*** *PROJET RECYCLAGE POUR TOUS, 467-1736. Nous nous ferons un plaisir d'exposer et de vanter vos choses, mais dépêchez-vous de nous contacter car l'exposition débute le 16 mai pour la durée de toute la semaine.*

ROULI-ROULONS

Saviez-vous que certaines compagnies de papier recyclé achètent le papier journal jusqu'à $60.00 ou $70.00 la tonne? Mais pour ça, il nous faut travailler un tout petit peu, c'est-à-dire que les journaux grand format tels La Presse, le Star, la Gazette, le Devoir ect. doivent être roulés en pile de 25 livres et bien attachés aux deux bouts avec de la ficelle solide [si possible de la corde à ballot]. Pour ce faire, il faut peser une pile de 25 livres avant d'ouvrir les journaux [la balance de la salle de bain fera l'affaire]. Ensuite, il faut les ouvrir à pleine grandeur, les empiler droit devant soi, et les rouler de droite à gauche, et non de haut en bas. Pour fin d'entreposage, les rouleaux doivent être déposés horizontalement [couchés] et non verticalement [debout] de façon à ne pas briser le papier. De plus, il ne faut pas oublier d'indiquer le poids sur chaque rouleau.

Les petits journaux, eux, doivent être ouverts en pile de 50 livres et attachés aux deux bouts, de haut en bas. On vous invite donc à apporter vos journaux et ensemble on les roulera.

NETTOYAGE

Un geste si simple où chacun se doit d'être sensible, un effort commun pour sauvegarder notre environnement immédiat. Pourtant nos rues et artères publics, cours et champs deviennent si souvent un dépotoir, une grande poubelle. Agissons pour protéger ou tout au moins arrêtons de jeter papiers, et rebus à tout vent et chemin. Réalisons cette semaine une grande cueillette collective.

FETE

Le tout se terminera par une fête champêtre, sur le terrain de la maison Lanctôt. Alors n'oubliez pas de nous contacter si vous possédez des choses susceptibles de garnir notre exposition. En espérant vous voir en grand nombre au cours de la semaine de l'Environnement, nous publions ici l'horaire de la semaine:

16 mai: OUVERTURE

Exposition d'objets recyclés, à l'avant du Centre Culturel de Beloeil, 600 Richelieu.

L'exposition durera toute la semaine et sera ouverte de 13:00 à 21:00 heures.

17 mai: *Cueillette des papiers et rebus. Journée de nettoyage, chaque citoyen est invité à y participer, le point de ralliement sera lA Polyvalente de Beloeil à 16:00 hres.*

18 mai: *Embellissons notre quartier. Décoration, plantation arbustes et arbres. Lieu: rendez-vous à la Polyvalente Beloeil à 16:00 hres.*

19 mai: *Deuxième journée de décoration*

20 mai: *ROULIS-ROULONS. Au Centre Culturel de Beloeil, de 13:00 à 21:00 hres.*

21 mai: *Réunion d'information, Soirée Recrutement, Comité de l'Environnement.*

22 mai: *SOUPER CHAMPETRE S'il y a pluie, l'activité peut être cancellée. Centre Culture.*

PROFESSIONNELS

JEAN MARTEL, Architecte
913 rue Marseille
St-Hilaire
464-1938 ou **343-6590**

boucherie A.BRODEUR enrg.

226 ST-HIPPOLYTE
MONT ST-HILAIRE

TEL: 467-4003
maison etablie depuis 1920

LE CENTRE D'ECONOMIE ET DE CONGELATEUR

Steak ronde tranche entière .99 li.	**Steak surloin** $1.59 li.	**Roast beef** pointe de surloin ou coupe desossé $1.59 li.
Haut côté rôti pallette .43 li.	**Roti côtes** croisées .78 li.	**Rib steak** $1.59 li.
Roast beef coupe française $1.99 li.	**Steak tournedos** $2.29 li.	**Minute steak** $1.59 li.
Steak haché très maigre 10 li. pour 10.89	**Boeuf haché** 10 li. pour $7.89	**Boeuf en cubes** 10 li. pour $12.89
Cuisses poulet fraiches 10 li. pour 7.89	**Poitrines de poulet** fraiches 10 li. pour $10.89	**Longe lard** fraiche 14-15 li. $1.39 li.

SPECIAUX POUR VOTRE CONGELATEUR

Hâtez-vous avant la hausse du Printemps

BOEUF DE L'OUEST CANADA APPROUVE

Cote boeuf env. 350 lbs emballage compris lb. .78	**Fesse de boeuf** env. 100 lbs emballage compris lb. .93	**Steak piece** 35-40 lbs. emballage compris lb. 1.09
Derrière boeuf env. 175-200 lbs. emballage compris lb. .98	**Bloc de boeuf** env. 100 lbs emballage compris lb. .69	**Longe de boeuf** env. 30-35 lbs. emballage compris lb. 1.49
Devant de boeuf 175-200 lbs. emballage compris lb. .59	**Full longe** env. 60 lbs. comprenant surloin, T-Bone et Ribs lb. 1.29	**Ribs complet** env. 35-40 lbs. emballage compris lb. .89

VEAU OU PORC COMPLET: ___ PRIX REDUIT ___ .89 lb

Le Centre de Décoration Beloeil Ltée

- Encadrements
- Peinture Benjamin Moore
- tapisserie
- Draperies

DECORATION A DOMICILE

224 LAURIER, BELOEIL — TEL. 467-2711

sur la scène municipale

MONT ST-HILAIRE

LE CONSEIL DEMANDE A BELOEIL DE VENDRE SON RESEAU

Lors de sa réunion de 18 avril, le conseil municipal de Mont St-Hilaire a résolu de demander à la ville de Beloeil d'entrer en contact immédiatement avec l'Hydro-Québec pour en arriver à une entente sur la valeur de la partie du réseau électrique située à Mont St-Hilaire afin que tous les citoyens payent leur électricité aux mêmes conditions.

Le conseil fait valoir que cette partie du réseau ne dessert que 300 personnes, qu'il est incommodant pour la ville d'avoir trois points de distribution d'électricité, que la partie du réseau de Beloeil est bornée par les lignes de l'Hydro-Québec et que les frais supplémentaires occasionnées à Beloeil pour désservir un petit nombre d'abonnés l'oblige à les facturer 15% plus cher que la société d'état.

ST-BASILE-LE-GRAND

DEPOT DES ETATS FINANCIERS

Le conseil a accepté les états financiers et le rapport qui l'accompagne pour l'exercice financier 1976. Ce document a été préparé par la firme de vérificateurs Gauvin, Prénovost, Dumais & Associés. Cette firme a été réengagée pour l'année 1977.

RECEPTION CIVIQUE POUR LE CORPS DE CADETS

La réception traditionnelle de clotûre du Corps de Cadets de St-Basile sera tenue à la salle du conseil le 21 mai et les dépenses relatives à cette réception seront défrayées par la ville pourvu qu'elles ne dépassent pas $400.00.

INSTALLATION DE TUYAUX DE DRAINAGE SUR LA RUE MENARD

Suivant un rapport du comité de la voirie, le conseil a résolu de procéder à l'installation de tuyaux de drainage de 15 pouces dans le fossé de la rue Ménard, de la rue Principale jusqu'à la décharge du pont de pruche. Cette canalisation a été rendue nécessaire à la suite d'un creusage excessif par le service des Travaux Publics lors d'un récent nettoyage et compte tenu que ce fossé draine les eaux de surface de la rue Principale et du boulevard Taillon à la rue Ménard.

Information aux parents qui ont des enfants de 4 ans qui entreront en maternelle en septembre 1978

En vue de prévoir et planifier les services nécessaires pour sa future clientèle d'élèves, la commission scolaire de l'Argile Bleue désirerait connaître dès maintenant les enfants de **4 ans avant le 1er octobre 1977**, qui entreront en maternelle en **septembre 1978**.

A cette fin, elle a préparé un questionnaire qu'elle a déjà fait parvenir à la majorité des parents de ces enfants. Nous voulons, par ces renseignements, porter une attention encore plus particulière aux besoins de chacun. Cette démarche s'inscrit dans une politique de prévention qui vise à permettre à tous les enfants de bien démarrer leur scolarité.

Or les personnes concernées qui n'auraient reçu encore aucune information à ce sujet, sont priées de communiquer avec le Service de l'enseignement de la commission scolaire pour demander la lettre explicative et le questionnaire préparé en vue de recueillir les renseignements nécessaires.

RAPPEL

Nous vous invitons à assister à l'assemblée régulière du Conseil des Commissaires de la Commission scolaire de l'Argile Bleue, qui se tiendra mardi le 17 mai 1977 à vingt heures, au 480 Boul. Laurier, Mont St-Hilaire.

COUPES PERSONNALISEES
"Modeling", "Permanente"
$21.00



Spécialité cheveux Longs

guidées par les 3 stylistes du

LE POILU

65 ROBERT ST-BASILE

653-0291

COUPE SCULPTEE
Shampoo placée au séchoir ou au fer
$7.50

TELEGRAMME



A LA POPULATION DE LA REGION

SI VOUS N'AVEZ PAS EU D'ACCIDENT DEPUIS 3 ANS

BELAND ET DESILETS INC.

VOUS FERA EPARGNEZ DE $50. A $200. SUR UNE POLICE D'ASSURANCE AUTOMOBILE

INF. 467-9334



(Suite de la page 1)

Un projet de 210 logements à Mont St-Hilaire...

taine crainte que les critères posés par le M.A.C. quant à la sauvegarde de l'environnement du manoir ne soient pas assez sévères. Les membres du comité déplorent aussi le fait qu'en plus de contribuer à la destruction du site, le promoteur exploite indûment le manoir en appelant son projet immobilier, "Les Jardins du Manoir".

DU COTE DE LA VILLE

Au chapitre des autorités municipales, M. Laurent Olivier, gérant de la ville, nous affirmait que le projet ne sera pas considéré recevable s'il ne respecte pas les décisions de la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement, quant aux normes de construction, ainsi que les critères qui seront édictés par le ministère des Affaires Culturelles. La ville, selon M. Olivier, considère déjà le manoir comme un monument historique et tentera de contribuer au maximum à la protection de son environnement.

M. Olivier soulignait cependant que ce type de projet d'habitation représentait pour la ville un intérêt certain à cause des subventions de $1000. par logement multi-familial qui y sont accolées ainsi que par l'économie réalisée par la ville en percevant des taxes sur des logements qui n'ont pas nécessité d'investissements onéreux de sa part. Le gouvernement exerce d'ailleurs plusieurs pressions pour que les villes densifient leur population afin d'éviter un endettement, et des taxes, trop importantes dans les années à venir.

Si les délais normaux sont respectés, le projet devrait être soumis à la Commission d'Urbanisme de la ville le 26 mai, et au conseil municipal, le 6 juin prochain.



Un premier don à la Campagne "Fleur de soleil" par l'association des femmes peintres de Beloeil / St-Hilaire

Mme Ann McKeating, présidente de l'Association des Femmes-Peintres présente ici un chèque de $200.00 à M. Rosaire Boucher, président de l'association de la vallée du Richelieu pour les déficients mentaux Inc., pour la campagne 1977 "Fleur de Soleil". Apparaissent sur la photo: Mme O. Decarrie-Gauthier, secrétaire, Mme Pearl Longstrom, Trésorière, Mme Marie-Louise Roy, vice-présidente, Mme Ann McKeating, présidente de l'association des femmes-peintres, M. Rosaire Boucher, président de l'association de la vallée du Richelieu pour les déficients mentaux et Mme Marthe Chagnon, publiciste pour la même association.

St-Bruno Chrysler Inc.

635 O., Boul. Clairevue, St-Bruno, P.Q. J3V 4P7

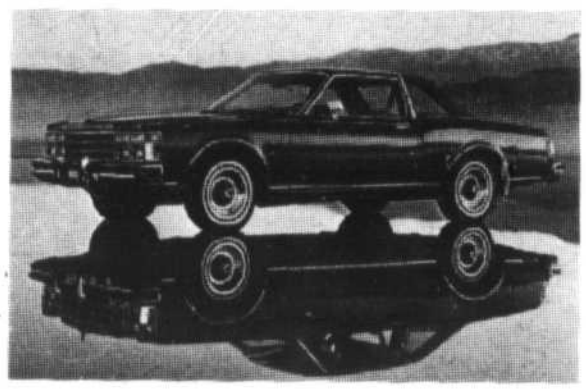
653-2485-6 878-1225

Le concessionnaire Chrysler qui vous sourit toujours avant, pendant et après votre achat d'une voiture Neuve ou Usagée

Tout à gagner avec

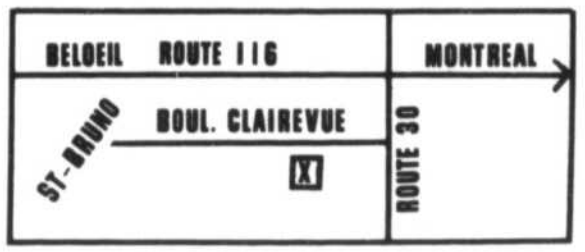
Chrysler LeBARON

Une voiture de classe toute nouvelle de Chrysler



St-Bruno Chrysler Inc.

Faite une bonne affaire en profitant de notre vente de démonstrateurs "76



Plymouth
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

CHRYSLER CORDOBA

GRAN FURY FURY VOLARE

COLT ARROW

ET CAMIIONS DODGE

revu et résumé



PRENEZ LA CLE DES CHAMPS:!

A cette période de l'année, les quelques 130 agriculteurs-membres du réseau des fermes d'hébergement du Québec se préparent à vous ouvrir toutes grandes les portes de leur maison pour la saison estivale. De toutes les régions du Québec, ils vous invitent à venir partager leur vie quotidienne à la campagne. Vous pourrez séjourner à la maison de votre hôte, dans une maison secondaire ou un chalet. De plus, certains agriculteurs mettent à votre disposition des emplacements de camping.

Un répertoire des fermes d'hébergement ayant pour titre **Vacances dans les fermes du Québec,** *vient d'être publié aux Editions Internationales Alain Stanké, en coédition avec le ministère de l'Agriculture du Québec. Le répertoire décrit chacune des fermes-membres en donnant la localisation, le type d'hébergement, les installations, la capacité d'accueil et les activités possibles à la ferme et dans les environs. Le volume est présentement en vente dans la plupart des librairies et tabagies du Québec. Vous pouvez également l'obtenir à rabais en vous adressant au* **Service de l'information, ministère de l'Agriculture du Québec, 1140 rue Taillon,** *Québec; vous devez joindre à votre demande un chèque ou mandat-poste au montant de $3. émis à l'ordre du ministre des Finances du Québec.*









A RADIO-QUEBEC: CHARLES CHINIQUY, APOSTAT OU CONVERTI.

Dans le cadre de LIVRAISON SPECIALE, la prochaine émission "AUX YEUX DU PRESENT", diffusée le lundi 16 mai à 20:30 heures, fera revivre les intrigues qui incitèrent Charles Chiniquy, ordonné prêtre catholique en 1833, à opter quelques années plus tard pour le protestantisme.

En effet, lors de ce procès historique, la télévision de Radio-Québec évoquera la première grande crise religieuse au sein du clergé canadien. Une commission d'enquête composée de citoyens et les téléspectateurs seront donc invités à se prononcer sur la question suivante: "Charles Chiniquy était-il sincère dans sa lutte contre le clergé canadien et américain?"

Charles Chiniquy [personnifié à l'écran par le comédien Raymond Bélisle] devient l'un des plus grands prédicateurs de son temps et sa lutte sans merci contre l'alcoolisme consacra sa renommée. Cependant, il sème l'émoi lorsqu'en 1858 il adhère au protestantisme et use de ses grands talents pour attaquer l'Eglise catholique dans ses dogmes. Aujourd'hui, encore, l'intrigue persiste sur les raisons qui amenèrent Chiniquy à faire ce choix. C'est pourquoi, l'émission "Charles Chiniquy, apostat ou converti", tentera de percer le mystère de cet homme qui fut excommunié trois fois par le clergé canadien et américain.

Cette émission, réalisée par Pierre Gauvreau, d'après un scénario de Marc Aras, sera également diffusée en reprise, le mardi 17 mai à 16:00 heures à la télévision de Radio-Québec, canal 15 Québec, canal 17 Montréal.

UNE EXCELLENTE BROCHURE SUR L'ESCALADE

La Fédération québécoise de la montagne vient de publier une excellente brochure sur l'escalade: cinquante pages consacrées à l'apprentissage des rudiments de cette activité de plein air. Des informations pratiques sur la technique et l'équipement voisinent des notions de philosophie et d'histoire. L'ouvrage est bien illustrée et comporte une série d'adresses utiles des clubs et des organismes qui s'occupent de promouvoir l'escalade au Québec. La brochure se vend un dollar, et on se la procure à la Fédération [1415 est, rue Jarry, Montréal, H2E 2Z7 [374-4700]. Source CRL Rive-Sud.

LE MINISTERE DU TOURISME SE DOTE D'UNE DIRECTION DU PLEIN AIR

***Le gouvernement du Québec vient d'annoncer la création d'une Direction de plein air** rattachée au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. La nouvelle Direction vise à implanter des mesures administratives qui favoriseront l'accessisibilité aux ressources naturelles à un plus grand nombre de citoyens, la mise en évidence des ressources régionales et l'amélioration de la santé nationale. La Fédération québécoise du plein air, organisme qui promouvoit la pratique d'activités récréatives de plein air [cyclotourisme, ski de randonnée, canot-camping, etc.], a fait connaître, dans un communiqué, sa satisfaction face à la mesure gouvernementale. Et elle se dit prête à collaborer avec la nouvelle Direction. Source: CRL Rive-Sud.*

Horaire des cliniques de puériculture et d'immunisation

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

Mardi 17 mai 77 Beloeil: Maria Goretti: EC. Dominique Savio 14.00 à 15.30 hres p.m.
Jeudi 19 mai 77 Beloeil: Par. St. Mathieu: sacristie. 14.00 à 15.30 hres p.m.

Les cliniques antituberculeuse et d'immunisation pour voyageurs et autres et manipulateurs d'aliments sont tenues à l'unité sanitaire DEVENU Service de Prévention, 1150 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe, les lundi après-midi de 14.00 à 15.30 hres p.m. les mercredi avant-midi de 9.00 à 11.00 hres a.m. et après-midi de 14.00 à 15.30 hres p.m. et le vendredi avant-midi de 9.00 à 11.00 hres a.m. tél: 773-9715.

Bodycheck:

Too fat? Too thin? Too tired?
Too often? Do something for somebody...
Your body!

Fitness is fun.
Try some.

PARTICIPACTION

VENTE SUR MESURE VENTE SUR MESURE VENTE SUR MESURE

VENTE SUR MESURE

Mercerie
chemise
cravate
ceinture

Messieurs, vous voulez un vrai bon achat?
Habit sur mesure
Valide jusqu'au 14 mai Confection no. 1

PANTALONS SUR MESURE
$22.95

HABIT SUR MESURE
1 habit sur mesure
1 chemise
1 cravate
1 ceinture
Le tout pour $129.95

ALTÉRATIONS GÉNÉRALES

CHARGEX

BOUTIQUE HABITCO Inc.(77)
Prés. Gilles Paquette
267 boul. Cartier
(entre Caisse Populaire et Regie des alcools) Beloeil. 467-0418

master charge

VENTE SUR MESURE

VENTE SUR MESURE VENTE SUR MESURE VENTE SUR MESURE

PISCINES L.B. INC.
399 Fortier
Mont St-Hilaire
467-5861
SPECIALITES:
PISCINES EN BETON SOUFFLE et
PISCINES HORS-TERRE.



REAL BOLDUC
12 ans d'expérience dans le domaine de la fabrication

VENTE
ENTRETIEN
REPARATION
ESTIMATION
GRATUITE



GUY LEDUC
8 ans d'expérience comme représentant

1739155X

GRANDE VENTE EN OR

25% de rabais

sur tous les bijoux en or

GRAND SPECIAL
Bracelet de montre pour dame en métal jaune ou blanc avec chaine de sécurité
$2.99 chacun.

Nous donnons un service rapide pour la réparation de bijoux et cela avec les meilleurs prix en ville.

BIG SPECIAL

Watch bracelet for women in gold metal or white security chain. **$2.99**

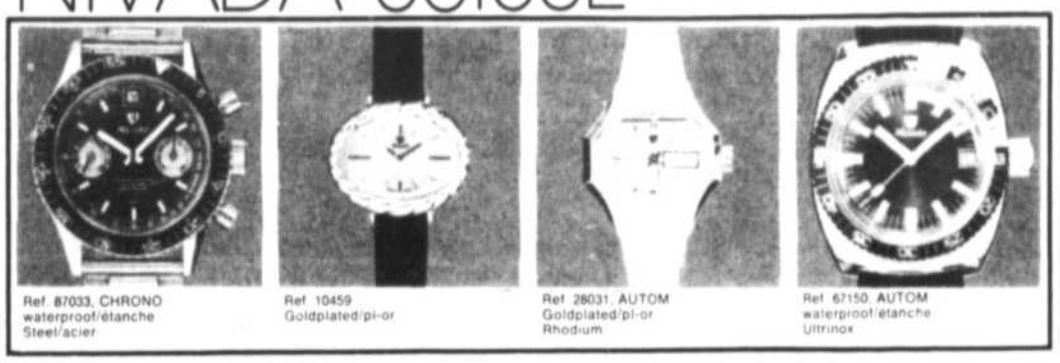
We can offer you the fastest service on all jewelery repairs and that, at the best price in town.

BIG

25% reduction

on all gold jewelery

NIVADA SUISSE



Ref. 87033, CHRONO waterproof/étanche Steel/acier

Ref. 10459 Goldplated/pl-or

Ref. 28031, AUTOM Goldplated/pl-or Rhodium

Ref. 67150, AUTOM waterproof/étanche Ultrinox

Mini-Joyaux®

bijoux... pour vous

515 Boul. Laurier, Beloeil, P.Q.
467-6292 467-0574

GRANDE VENTE

25% DE RABAIS

sur tous nos papiers peints fabriqués au Canada et importés

Le Salon Salvador

Vous offre des spéciaux sans pareil.

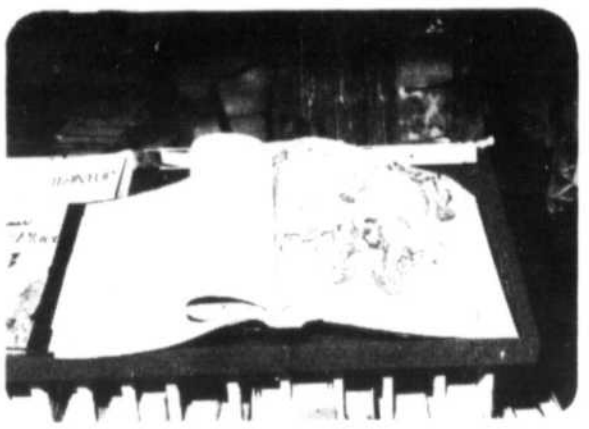
Nous avons décidé de combattre l'inflation pour accommoder nos clients en vous offrant cette fabuleuse vente qui comprend un escompte de 25% sur tout notre vaste choix de tapisserie.

Aussi pour ceux qui veulent des draperies de tous modèles et de tous styles, vous pouvez profiter d'un spécial de 20% de réduction sur nos échantillons exclusifs.

TURQUETIL

Une des plus anciennes maisons de France

- Choix incomparable
- Qualité insurpassable
- Expérience inégalée
- Réputation mondiale
- Patrons grandioses
- Satisfaction garantie



TURQUETIL

One of the oldest companies in France.

- Incomparable choice and quality.
- Unequalled experience
- World reputation
- Grand patterns
- Guaranteed satisfaction.

BIG SALE

25% discount

on all wallpaper either made in Canada or imported one

Le Salon Salvador

Offers you unbelieavable specials.

We have decided to fight the inflation as to accommodate our customers in offering you this fabulous sale, 25% discount on our big choice of wallpaper.

If you are interested in buying drapes, all styles, we offer you a 20% discount on our exclusive samples.

Les DRAPERIES de Beloeil Ltee

Salon Salvador

Centre de décoration professionnelle

515 Boul.Laurier Beloeil
(face Canadian Tire)
467-6292 ou 467-0574

HABITAT 2000

La maison de vos rêves



Colonial

MAISON A REVENUS A VENDRE

BACHELORS
1 1/2 2 1/2
A LOUER

HOUSE FOR SALE

BACHELORS
1 1/2 , 2 1/2
TO RENT

467-1511

club d'Age d'Or Mont St-Hilaire

Les Jardins communautaires des Manoirs

Au printemps 1974 un groupe de locataires des Manoirs de la Montagne Inc. et des Constructions Mont St-Hilaire organisèrent des jardins sur le versant ouest du Mont-St-Hilaire... Ce projet fut mis à exécution grâce à l'initiative de Me Roland Diamond notaire, lequel a mis à la disposition de ses locataires un magnifique terrain à vocation horticole. Il faut aussi signaler l'aide du Club d'Age d'Or de Mont St-Hilaire qui désigna un Comité des jardins composé de cinq membres et qui obtint du Projet Horizons-Nouveaux, un montant d'argent très appréciable.

Pour tirer le meilleur parti du terrain mis à leur disposition et tâcher de faire un succès des jardins, les membres du Comité se fixèrent certains objectifs, a] préparation du sol, b] installation de conduites d'eau, c] achat d'une remise à outils, d] normes et règlements des jardins... En mai des travaux de terrassement furent effectués; soit quatre talus afin d'éviter l'érosion du sol par l'eau, l'épierrement partiel du terrain, l'enfouissement d'engrais de ferme et de sol organique complètent ces travaux... Un plan des jardins est alors tracé avec allée centrale et limites pour chacune des 24 parcelles de terrain devenant disponibles aux personnes capables de préparer, de semer et d'entretenir leur propre potager. Le comité recommande à toutes les personnes qui ont des outils de jardin de les placer à la disposition de tous, ce que la plupart acceptent avec empressement.

A la fin de mai, 21 jardinières et jardiniers mettent en terre semences et plants de légumes variés, laitues - carottes - fèves - concombres - tomates etc. Malgré des semis tardifs, récolte des premiers légumes, radis - laitues en juin, les fèves font le délice de tous en juillet alors que du mois d'août aux premières fortes gelées d'octobre, l'enthousiasme avait gagné depuis longtemps toutes celles et tous ceux qui avaient cultivé ou visité les jardins communautaires de Mont St-Hilaire... Tous furent émerveillés par la variété, la quantité et la qualité des légumes que ces jardins pouvaient produire... En plus des excellents produits consommés durant tout l'été 1974, les jardins furent une source de joie et de bien-être pour tous, un plaisir toujours nouveau de rencontres en plein air, devant la grande nature, un geste humanitaire et fort agréable de pouvoir donner le surplus de légumes aux personnes du milieu dans l'impossibilité de pouvoir cultiver un potager.

En octobre, les oies blanches qui se dirigent vers le sud donnent l'avis de préparer les jardins pour la période d'hiver; déchets végétaux à enlever, apport d'engrais et béchage du sol...Quelques mois plus tard soit vers la mi-avril, l'arrivée de beaux voiliers l'oies blanches nous avisent de l'approche des premiers travaux à faire dans nos jardins. En 1975 des jardins sont cultivés par 26 personnes, ce nombre passe à 30 en 1976; pour l'année qui commencera bientôt 38 locataires des Manoirs, des Constructions et des toutes nouvelles Habitations Richelieu auront leur potager.

Les succès obtenus à date sont attribuables à plusieurs cause dont la principale fut certainement la volonté des jardinières et des jardiniers de réussir et pour se faire les meilleures méthodes de culture furent appliquées, les semis et plantations bien faits, le contrôle des maladies, , des insectes et des mauvaises herbes efficace.

Nous recommandons de nouveau à tous pour l'année 1977 une préparation adéquate du sol, une fertilisation appropriée, l'achat de semences de première qualité, la protection des cultures contre les insectes et les maladies et enfin le contrôle des mauvaises herbes.

Le Comité tient à remercier toutes les personnes qui de près ou de loin ont aidé à faire de nos jardins ce qu'ils furent depuis trois ans.

Jean Hardy, président
Comité des Jardins communautaires
Club d'Age d'Or
Mont St-Hilaire Inc.

Vous aimez l'opérette



Alors l'on vous attend les 7, 14 et 15 mai, au CEGEP Edouard-Montpetit, 100 de Gentilly (angle Chambly) à l'auditorium à 20h.

Vous vous féliciterez d'avoir **pris le temps** de passer une soirée à votre goût. Vous vous en retournerez détendue, ennivrer des mélodies entendues et éblouis de la grandeur du spectacle présenté. Une soirée que vous ne serez pas prêt d'oublier.

N'attendez plus pour vous procurer vos billets!

Ils s'envolent rapidement. Vous avez l'opportunité d'avoir une **Opérette** qui se joue à proximiter de chez-vous et à un prix plus que modique, alors profitez-en. C'est pour vous, CHER PUBLIC, amateur de beaux spectacles, que les membres du TLB travaillent si fort.

D'autant plus que cette année la troupe à la chance d'avoir avec elle une personnalité très connue et qualifié qui rehausse la qualité de son spectacle, nul autre que le metteur en scène, M. ROBERT SAVOIE:

Faites vite, vous allez manquer le bateau.

INFORMATIONS OU RESERVATIONS

Beloeil: René Plamondon 467-3901, Camille Lemoyne 467-2658.
St. Basile: Alain Bélanger 653-0250.
St. Hilaire: Marcel Gagnon 467-1447.

PHOTO PASSEPORT
Couleur ou noir & blanc
5 MINUTES
Photo Shop
Saneco Inc.
MAIL
MONTENACH
467-0855
Photographe Jules

SAVIEZ-VOUS QUE.....
si vous êtes âgés de 16 ou 17 ans,
vous devez suivre un cours de conduite.....

SAVIEZ-VOUS QUE.....
si vous êtes âgés de 18 ans et plus,
vous devez attendre 5 mois
avec votre permis d'apprentissage,
avant d'aller passer
votre permis de conduire.
à moins de SUIVRE
un COURS de CONDUITE.....

ROUBEC

L'AUTO-ECOLE
DES BONS CONDUCTEURS
DE DEMAIN

bien conduire
pour vivre
et laisser vivre!

SAVIEZ-VOUS QUE.....
les compagnies d'assurance
reconnaissent le certificat
remis par l'AUTO-ECOLE BELOEIL.....

SAVIEZ-VOUS QUE.....
l'AUTO-ECOLE BELOEIL
est la seule ECOLE DE CONDUITE
reconnue par le GROUPE ROUBEC,
sceau d'EXCELLENCE.....

SAVIEZ-VOUS QUE.....
NOTRE PERSONNEL est classé A-1,
qualité, expérience...

POURQUOI ATTENDRE DANS 5 MOIS

467-0692

AUTO-ECOLE BELOEIL

section loisirs

Concert de flûte et guitare classiques au centre culturel de Beloeil



Concert de flûte et guitare au Centre Culturel de Beloeil, VENDREDI le 20 MAI 1977 à 20:30 heures. Le prix d'entrée est de $3.00. Lise Daoust et Peter McCutcheon arrivent d'un fructueux séjour à Paris où ils ont eu l'honneur de travailler avec les plus grands virtuoses de leur discipline. Alexandre Lagoya pour la guitare et Jean-Pierre Rampal pour la flûte. A l'occasion de leur passage à Beloeil, ils interprèteront des oeuvres de Haendel, Bach, Baron, Diabelli, Villa-Lobos et Ibert.

COMMUNIQUE DE LA BOUEE

A partir du 8 mai, le Centre communautaire La Bouée fermera tous les dimanches

A compter du 17 mai La Bouée, réduira ses journées et ses heures d'ouvertures.

CERCLE DES FERMIERES DE McMASTERVILLE

Mercredi le 18 mai réunion mensuelle à 8 hres, M. André Mousseau du Foyer Savoy viendra nous conseiller sur l'entretien de nos plantes.

Nous vous attendons nombreuses. A bientôt.

AFEAS DE MONT ST HILAIRE

L'assemblée du mois d'avril fut une soirée très remplie. D'abord, Gisèle Héron et Rita Vigeant nous ont expliqué les bienfaits du yogourt et la façon de le préparer chez-soi. Ensuite Marie Lavande nous a parlé de "Parents Secours". Jacques Phillibert pour sa part nous invite à assister à une soirée de danse pour aider le Club Optimiste Jeunesse de Mont St-Hilaire. Après la détente le capitaine des pompiers de Mont St-Hilaire M. Mailloux, assisté d'un pompier Mario Bernard nous ont parlé de la prévention des incendies, et des choses à faire et à ne pas faire en cas de feu.

La prochaine réunion sera le 16 mai à 20 hres. Nous demandons à nos membres de faire un effort spécial pour être présentes, car à cette assemblée nous discuterons du souper de fin d'année et nous préparerons aussi nos élections du mois de juin...

AFEAS STE-MARIA GORETTI

Vous êtes cordialement invités à notre dernière assemblée régulière de l'année. Au programme de l'étude sociale, Gaby Lamontagne présentera un diaporama sur l'habitat chez nous et dans d'autres pays comme la Grèce, Cuba, la Tunisie, les Barbades etc... avec la collaboration de quelques membres qui ont déjà visité ces endroits.

En arts ménagers, un sujet d'actualité: la fabrication domestique du yogourt démontré par Astrid Poirier.

Nous comptons beaucoup sur votre présence, mercredi soir le 18 mai à 7.45 p.m. au sous-sol de l'église Ste-Maria Goretti.

LES "ARTISTES EN HERBE" DE L'ECOLE ST-MATHIEU / MARIE-ROSE

présentent leurs premières oeuvres en exposition le jeudi 12 mai, de 9h à 15h à l'école St-Mathieu. Aidés et encouragés par Annette Bouvier, leur professeur, ils ont bénéficié de judicieux conseils artistiques, fruits de trente années d'expérience dans le domaine. C'est une première sous nos toits. Une invitation spéciale s'adresse aux élèves des deux écoles concernées, à leurs professeurs de même qu'à leurs parents, afin de constater sur place les talents en éveil chez nos jeunes. Démonstration des Femmes-Peintres sur place. Bienvenue à tous!

FETE DES MERES AU CLUB DE L'AMITIE DE L'AGE D'OR DE BELOEIL

Samedi, le 14 mai, à l'occasion de la soirée dansante, ce sera la fête des Mères. On choisira la marraine de l'année. Nombreux prix de présence. Hors d'oeuvres, sandwiches et café seront servis.

Bienvenue à tous.

L'AFEAS SACRE-COEUR DE McMASTERVILLE

Bonjour Mesdames! A L'AFEAS Sacré-Coeur de McMasterville, le mois dernier nous avons reçu deux invités. Notre premier invité était Monsieur Roger Tétreault de l'école de conduite Roubec. Il nous a entretenu sur la sécurité routière et nous a visionné un film sur ce sujet. Notre 2e invitée étaient Mme Godin, esthéticienne à la pharmacie Jetté. Mme Godin était accompagnée de son mannequin. Notre esthéticienne invitée nous a démontré les couleurs du maquillage pour l'été 77. Nous avons passé une soirée des plus intéressantes.

Permettez-moi de vous rappeler que notre prochaine assemblée mensuelle aura lieu le 18 mai à l'Hôtel de ville de McMasterville à 7h.45. Comme le mois de mai est le mois de la fête des mères, chaque dame recevra une petite surprise. Nous vous attendons toutes.

RAGE VIRULENTE AU CINE-PARC

Victime d'un accident de la route, une jeune femme dont on doit taire le nom pour le moment, a été soignée d'urgence dans une clinique de la région. Un docteur peu scrupuleux, expérimente sur cette jeune fille, une nouvelle méthode de greffe. Le traitement développerait chez elle une plaie parasitaire qu'il lui faut apaiser avec du sang humain. Nous craignons qu'une épidémie se répande à travers la ville. Les résidents de la région de St-Hilaire seront sans doute épargnés car le CINE PARC MONT ST HILAIRE, pour mieux renseigner la population, projetera ce drame d'horreur dès le vendredi 13 mai pour trois soirées: ven sam et dimanche 13, 14, 15 mai.

Egalement à l'affiche du Ciné-Parc Mont St Hilaire, une comédie égrillarde, épicée de scènes d'exhibitionnisme et de situations des plus grivoises: AUTOROUTE DE MES AMOURS!

Il est à noter que ce programme double exceptionnel, est réservé aux personnes de 14 ans et plus.

Une bonne soirée plein air au Mont St Hilaire!

Pour le printemps Equipez-vous d'une tondeuse LAWN-BOY

Avons aussi en main tous le modèle de tondeuses

Tondeuse Lawn-Boy de 19", modèle 5124
Mens notre tondeuse la moins coûteuse offre un meilleur rendement que toutes les autres tondeuses "en aubaine". Tablier antirouille. Grosses roues décalées. Démarrage du bout des doigts. Ensemble de récupération d'herbe pouvant être ajouté en option.



GARAGE LEVESQUE
665 Boul. Laurier Beloeil
467-3343

reprise reprise



Salle à manger ouverte de 10 h. A.M. à 7 h. P.M.
Spécialité: STEAK
Spécial du Jour

Du Jeudi au Dimanche Ouvert tous les jours de 10 a.m. à 3 a.m.

Salle de réception de 150 places disponible pour réunion de tout genre
Stationnement facile Service excellent

BELVAL steak house

prop: Gilles Huard
565 LAURIER Mont St-Hilaire
Tel.: 467-0082

News and Views

Sally Ross

Choosing the right type and size of bicycle, and learning how to maintain it properly are important, but are relatively simple compared to the problems of riding safely in a land where the adult population worship a metallic monster called an automobile. Cycling along a traffic-free country road can be relaxing or exhilerating, but fighting you way through traffic to reach this cyclist's paradise can be nerve racking and downright dangerous. Yet, much of the problem lies with the cyclists themselves.

To many cyclists particularly the preteens, and to many parents, a bicycle is a **toy,** *to be used in the same carefree manner that most toys are - and therein lies the crux of many of our cycling! traffic casualties.*

Bicycles, like cars, trucks, busses and motorcycles are a mode of transportation. They are VEHICLES, not TOYS. Cars, trucks and busses are not allowed to use playgrounds for driving on because it is too dangerous for the their users. Cyclists, regardless of age, should not use roads and streets as playgrounds for their bicycles, it's just too hazardous. It's also very unfair to the drivers of other vehicles. Bicycles are classed as VEHICLES and as such they are subject to Motor Vehicle laws whenever they use public roads for riding. Like all other drivers, cyclists must learn to share the roads with pedestrians and with other vehicles - without causing accidents. There is much more to cycling than just being able to keep your balance and steer. Cyclists must know and obey the traffic laws, observe traffic signs, signal their turns, maintain proper safety equipment on their bikes and ride safely and courteously.

There are many rules and regulations that a bicycle driver must know, but the following are among the more important to avoid injury or damage.

1. ALWAYS RIDE ON THE RIGHT SIDE OF THE ROAD IN THE SAME DIRECTION.

AS TRAFFIC. Many parents instruct their children to ride against the traffic flow, and some cyclists believe they have a better chance of dodging dangerous drivers if they can see them coming. This is a fallacy. Because of the higher "closing" speed, the chances of avoiding an accident are actually reduced and the severity of the resultant injuries is greater.

2. ALWAYS STOP AT *- Stop signs and red traffic lights*

- Railway crossings when signal lights are flashing gates are down or a train is approaching

- School busses when they are stopped with their red lights flashing.

3. USE ARM SIGNALS WHEN TURNING OR STOPPING.

4. USE A WHITE LIGHT ON THE FRONT AND A REDFLECTOR ON THE REAR WHEN RIDING AT NIGHT.

5. KEEP YOUR BRAKES IN GOOD CONDITION *- Hitting your head against a brick wall is a messy way to stop.*

6. PARK YOUR BIKE UPRIGHT *- out of the way of traffic and pedestrians*

7. IT'S BETTER TO GIVE THE RIGHT OF WAY THAN TO TAKE IT.

Remember this little ditty:
This is the table of a cyclist called Ray
Who died defending his right-of-way
He was right, dead right, as he sped along
Just as dead as if he'd been wrong.

RICHELIEU VALLEY CYCLING CLUB

Our next Club ride will take place on Sunday, May 8, leaving from the Beloeil Cultural Centre on Richelieu at 1:30 P.M. We'll go south on Richelieu to the St. Basile intersection, then on to St. Basile and to some of the quiet back roads east of Mont Bruno before returning to Beloeil. The distance will be 16 to 18 miles. It's a good idea to have a water bottle along with you and a small bag of nuts and raisins for quick energy. Call F.H. Clark at 467-5684 if you wish any further information.

ENGLISH EDUCATION

Don't forget to be at Mountainview School on Monday, May 16 at 8 p.m. The guest speaker is Mr. Jean Pierre Charbonneau, Député de Verchères and the subject is "The Future of English Education in Quebec."

R.V.R.H.S. COMMITTEE NEWS

The next School Committee Meeting will take place at the Richelieu Valley Regional High School on Thursday, May 12 at 7:45. The guest speaker will be Louise Coté who will give some information on the Block Parent plan.

GARDEN TEA

On May 18 from 2 p.m. to 4 p.m. there will be a Garden Tea at St. Andrew's United Church, Beloeil. Mrs. Loctie, a member of the St. Bruno Horticultural Society, will give a talk and demonstration on gardening. The cost is $1.25 and tickets will be available at the Church.

MUSICAL TREAT AT THE R.V.R.H.S.

The three bands of the Richelieu Valley Regional High School are in full swing preparing themselves to meet you: The dates are Friday, May 13, Saturday, May 14, both at 8 p.m. and Sunday, May 15 at 2 p.m. Over the last eight years we have witnessed a steady growth of musical skills on the part of our students. The senior group can pride itself on having been invited to participate in some prestigious events. Only a few weeks ago they have displayed their talents at an international conference at the Hotel Bonaventure and on May 29 the same students will be contributing at a graduation ceremony at Places des Arts.

In our own area all three bands will perform at the Community Fair to be held on May 28 on the grounds of St. Andrew's Church in Beloeil. You should, however, make every effort to hear them in the proper setting of the High School's Auditorium. We have at our door step a unique musical experience which merits your interest and presence. A limited number of tickets will be available at the door but it would be preferable to obtain one from a R.V.R.H.S. student or by phone at 467-2417.

Tickets are $2. for adults and $1. for students and Senior Citizens.

Information to parents

Subject: Children of 4 years old, entering kindergarten in September 78

With a view to planning necessary services for children enrolling in Kindergarten in September 1978, La Commission Scolaire de l'Argile Bleue would like to know children who will be four (4) years old before the first of October 1977.

It is for this reason we have sent out a qwuestionnaire, to bring particular attention to the needs of children.

If you know any people who have children of 4 years old who should commence in Kindergarten within 2 years, and who have not received this questionnaire, you can help them by advising them to communicate with the Service de l'Enseignement at the School Commission.

OTTAWA and SMALL BUSINESS

Crystal Ball

You can, it seems reasonable to assume, project the future of a country from its education system of the present. And, if that assumption is valid, Canada is in big trouble.

Surprisingly little debate has taken place on the value of the Canadian education system. Most argument stems from the quality of instruction in traditional subjects like languages and sciences. Few Canadians have asked whether the subjects themselves are appropriate to the society of today – or tomorrow. But anyone who has taken a close look at what has happened through our schools knows that some sweeping curriculum changes are long overdue.

• • •

For several years, the Canadian Federation of Independent Business has been calling for the universities and community colleges of Canada to set up departments of entrepreneurial studies. These faculties would specialize in training entrepreneurs as well as pursuing research into improved techniques of small enterprise.

When a similar approach was taken towards agriculture by North American schools some decades ago, fantastic strides were made in the area of food production. Similarly, spectacular results in entrepreneurship can be expected from small business faculties.

Saint-Hyacinthe Automobile Ltée

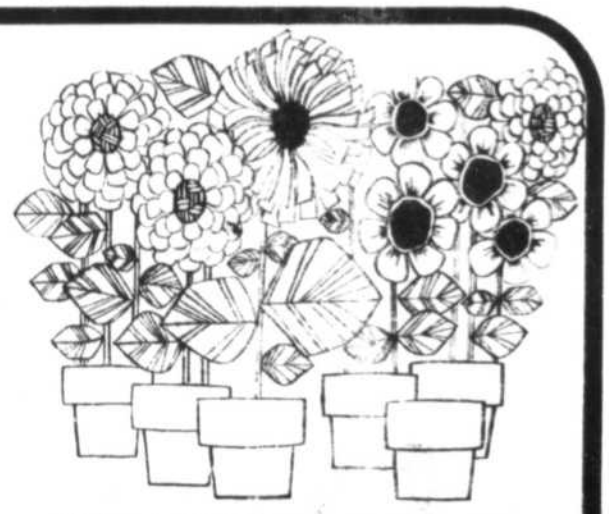
4545 Boul. Laurier, Douville
ST-HYACINTHE, QUE.
773-8457 • 58

VOLVO
Dépositaire autorisé
Vente et service
avec mécanicien compétents



PLANTEZ DE LA COULEUR ESTIVALE

Votre jardin de fleurs se plante maintenant
Gérard le jardinier vous suggère toute une gamme de plants
venez faire votre choix



Votre Jardin Potager sera de meilleure qualité avec des plants supérieurs

ASSORTIMENT COMPLET DE FLEURS EN BOITE OU EN POT

AGERATE
AMARANTE
ALYSSE
BALSAMINE
BEGONIA
CAPUCINES
CELOSIE
COLEUS
DAHLIA
GERANIUM
GIROFLEE
IMPATIENS [MILLE FLEURS]
KOCHIA [CYPRES D'ETE]
LOBELIE
MUFLIER
NICOTINE
OEILLET D'INDE [MARIGOLD]
TAGETE
PENSEE
PETUNIA [ST-JOSEPH]
PHLOX
PIEDS D'ALOUETTE
ASTER [REINE MARGUERITE]
SALVIA
VERVEINE
VINCA [PERVENCHE]
ZINNIA
FUSCHIA

ASSORTIMENT COMPLET DE PLANTS DE LEGUMES EN BOITE OU EN POT.

LEGUMES	
AUBERGINE	LAITUE POMMEE
CHOU FLEUR	CELERI
CHOU	POIREAU
CHOU BROCOLI	OIGNONS
CHOU DE BRUXELLES	FEVE
CHOU-CHINOIS	BLE D'INDE
CONCOMBRE	HERBES CONDIMENTAIRES
PIMENT	MELON MUSCAT
TOMATE	MELON D'EAU
LAITUE FRISEE	CERISE DE TERRE



HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi:
8:30 a.m. à 9:00 p.m.
Samedi
9:30 a.m. à 6:00 p.m.
Dimanche:
9:30 a.m. à 6:00 p.m.



la Semence SUPÉRIEURE
2051 VICTORIA
ST-LAMBERT, P.Q.
672-5030

coup d'oeil sur St-Antoine

SOCIETE HISTORIQUE :

La Société historique de la vallée du Richelieu, section Georges-Etienne Cartier, a tenu dernièrement une réunion à St-Antoine. Les membres de St-Marc et de St-Antoine ont fait une analyse du travail accompli. De plus, après avoir été mis au courant des assemblées de la Société par le délégué, monsieur Claude Montpetit, la section en est venue a la conclusion que le piétinement devait faire place à une action concrète.

Aussi, avons-nous pris à St-Antoine et à St-Marc la résolution d'inventorier le plus de maisons anciennes que le temps nous le permettrait en 1977, afin d'établir une banque de données qui serviraient éventuellement aux chercheurs et aux historiens.

A la suite d'un concours lancé l'an dernier parmi la gent écolière, les membres ont décidé de donner des plaques souvenirs aux lauréats. A ce sujet, un compte-rendu plus succint sera donné lors de l'attribution de ces prix.

Certaines résolutions seront dirigées à la Société afin que la Commission Scolaire de l'Argile Bleue exempte de taxes les terrains et immeubles reconnus comme sites historiques et au ministère des affaires culturelles pour obtenir une subvention pour l'entretien et l'amélioration d'un site à St-Antoine.

Egalement, la section publiera l'histoire de la Société Historique de la Vallée du Richelieu et sa Section Georges-Etienne Cartier. Le but de ceci est de mousser le recrutement de **membres actifs** *pour atteindre les buts que la Section se propose. Pour informations s'adresser à St-Marc à Mlle Nicole Lamarre ou Madame Jean-Pierre Léveillée. Et à St-Antoine, a M. Claude Larose ou Madame Rita Gloin. La prochaine réunion se tiendra à St-Marc à la fin du mois de mai: un avis sera publié.*

M. Claude Larose, président Section G-E Cartier.

GALERIE "Les Deux "B"

Exposition Edouard Lachapelle, "Les petits bâtiments de l'imaginaire" du 14 mai au 6 juin.

***Edouard Lachapelle** est né à Montréal en 1943. Après ses études classiques au Collège de l'Assomption et au Collège St-Viateur d'Outremont, il obtient un B.A. et une licence ès-lettres de l'université de Montréal.*

*A partir de 1964, **Edouard Lachapelle** est tour à tour directeur artistique d'une revue littéraire, décorateur de théâtre, conseiller d'une troupe de danse, illustrateur de revues.*

Il réalise deux courts métrages au Québec et participe à de nombreuses expositions de groupe tant au Québec qu'à l'étranger.

***Edouard Lachapelle** a délaissé, pour un temps du moins, ses aquariums, ses voilières et ses animaleries intimes pour le thème de la maison. On ne sait trop, en observant les oeuvres récentes d'**Edouard Lachapelle,** si cette maison appartient au tissu urbain ou si elle s'isole à l'abri de la quiétude rurale. On parle d'un "approfondissement" pour qualifier la présente étape dans le cheminement d'Edouard Lachapelle.*

L'exposition se tiendra du 14 mai au 6 juin 1977. Vernissage le samedi 14 mai à 20 heures.

La Galerie "Les deux "B" est ouverte tous les jours de 14 à 22 heures, sauf le mardi.

Chambly

Des jardins communautaires pour les amateurs de jardinage

Depuis quelques années, les jardins communautaires connaissent de plus en plus de popularité. La montée en flèche du prix des légumes a incité plusieurs citadins à se diriger vers la campagne afin d'avoir un petit coin de terre où ils pourront cultiver leurs légumes préférés. Ceci non seulement afin d'épargner pas mal d'argent sur leur budget familial mais aussi pour avoir le plaisir de consommer des produits d'une fraîcheur jamais douteuse.

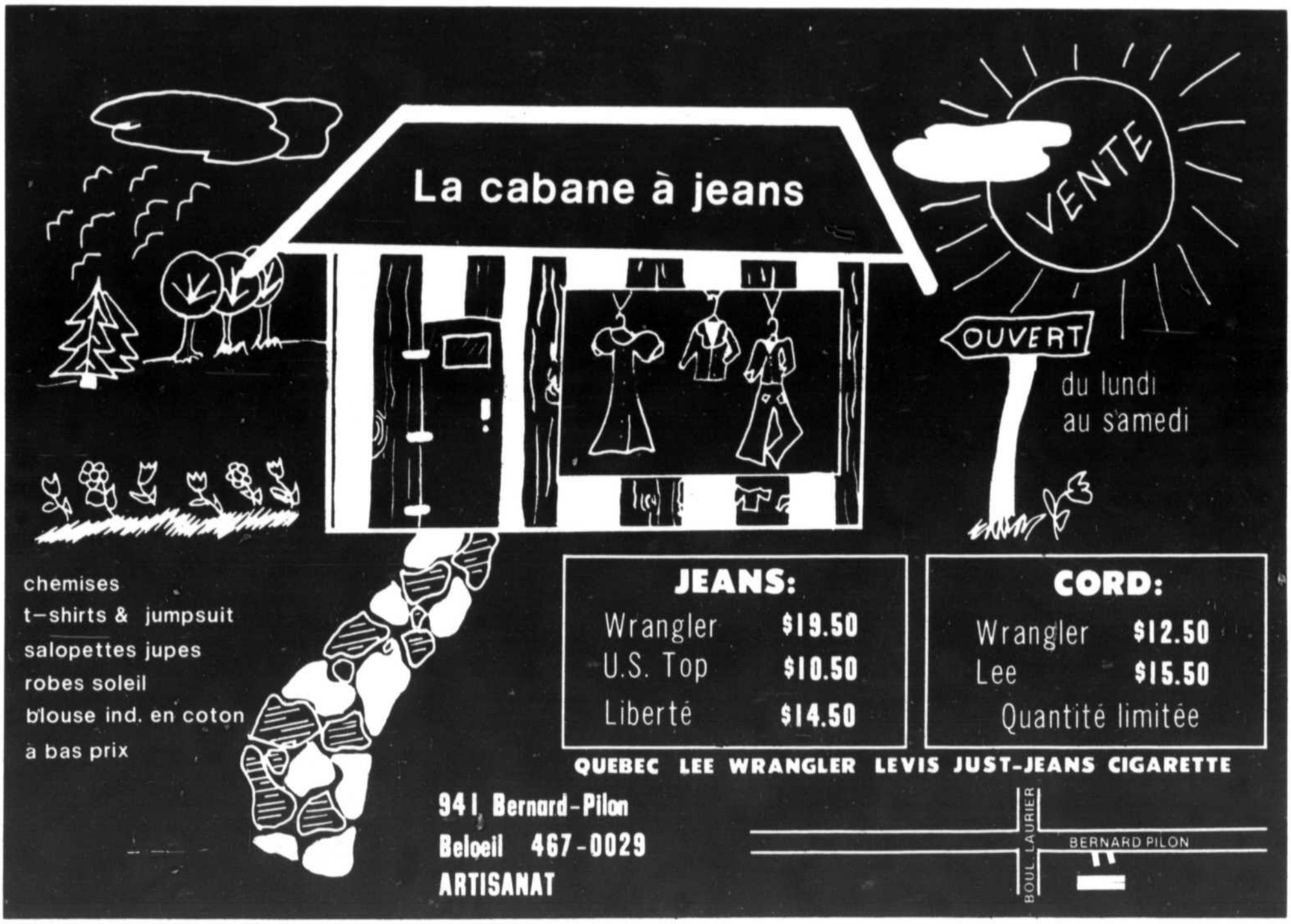
Afin de répondre à une demande de plus en plus croissante, **les amateurs de jardinage** auront à leur disposition **des jardins communautaires**, situés plus précisément à Chambly.

Cet immense jardin communautaire est subdivisé en lots de 25'x50' et situé sur un boulevard pavé, très facile d'accès. Les jardins sont à proximité de la sortie 22 de l'autoroute des Cantons de l'Est.

Lorsque les futurs jardiniers viendront pour y ensemencer leur potager, tout sera prêt: le labourage a été fait l'automne dernier, puis les travaux de bêchage et de délimitation des lots seront effectués avant l'ouverture prévue pour la troisième semaine de mai.

Les jardiniers locataires auront droit jusqu'au 10 octobre pour la cueillette de leur récolte. Un jardin se loue $40 pour la saison complète.

Les intéressés qui désirent cultiver un potager tout en s'occupant d'un loisir bénéfique à la santé et tout en ayant l'opportunité de se faire de nouveaux amis, devront réserver leur jardin au plus tôt en communiquant au 274-1776 après 18 heures.
Merci!



OUVERTURE
JEUDI LE 12 MAI

DES

SPECIAUX D'OUVERTURE



AVEC CHAQUE ACHAT D'UNE FIXTURE

1 DIMMER GRATUIT



Obtenez deux lumières décoratives pour le prix d'une

(Valide jusqu'au 14 mai inclusivement)

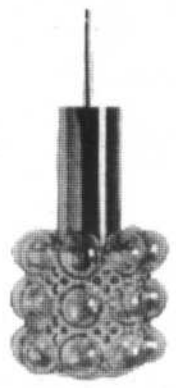
LA PLACE TOUTE DESIGNEE POUR VOS ACHATS EN ELECTRICITE [PAS D'APPAREILS MENAGERS]

LES DISTRIBUTIONS ELECTRIQUES DE LA RIVE SUD
220 BREBOEUF, BELOEIL 467-1161

FIXTURES
PIECES DE TOUS GENRES

Distributeur Nutone
(VENTE ET INSTALLATION)





Mode Décoration Esthétique

- Eviter de tremper longtemps dans l'eau chaude d'un bain empêche les muscles, en général, de ramollir et particulièrement les muscles fragiles des seins.

- A la recherche de dessert sain et savoureux, tournez-vous vers le yogourt, un allié fiable, que l'on devrait joindre à nos menus quotidiens. Osez essayer toutes les essences... un délice assuré.

Si finalement vous optez pour le yogourt nature, patientez jusqu'à l'été et vous pourrez y mêler les fruits de votre choix. On se doit d'habituer les enfants dès le bas âge, à la saveur exceptionnelle du yogourt.

- Mai se veut le mois idéal pour...

... Adopter un jeune animal en tenant bien compte des dimensions du logis (maison ou logement);

... Organiser des randonnées à bicyclette, en amicale compagnie;

... Prendre la résolution de s'exposer de façon raisonnable au soleil et de réduire le maquillage au minimum ou mieux, au naturel total;

... Libre des auteurs tels que: Anais Nin, Félix Leclerc, Benoite Groulx et Anne Hébert.

- Le henné se veut une plante dont les feuilles aux vertus reconnues depuis l'Antiquité, sont toniques, fortifiantes et protectrices de la gaine externe des cheveux. Les feuilles de henné contiennent de la lawsone qui a pour propriété de donner un beau lustre ainsi qu'un reflet auburn aux cheveux châtains ou roux. Le noyer, stimulant et tonique, contient de la juglone qui ravive les nuances des cheveux bruns trop ternes. Les feuilles de noyer pulvérisées ont toujours été employées pour les bains de plantes qui gainent et revitalisent les cheveux fatigués, mous, trop fins.

- Pratiquer la bicyclette s'avère un bienfait pour le corps. Aussi, il importe d'endosser des vêtements appropriés et confortables, surtout s'il s'agit d'une longue randonnée. Par exemple: jean étroit, roulé sur de bons bas montant jusqu'au genou. Comme chaussures; des souliers plats et lacés ou des bottines.

Malgré la transpiration, il faut se sentir bien dans sa peau. Afin de vous y aider, portez un épais chandail en coton molletonné et s'il fait frais, un petit fichu en cotonnade autour du cou. Bonne randonnée!

- Les accessoires en rotin ou en paille s'offrent particulièrement bien lors d'une occasion spéciale ou tout simplement comme preuve d'amitié. Corbeilles, boîtes, coffres, étagères, abat-jour... chaque objet devient un joyeux prétexte!

- "Geneviève couche l'enfant et éteint la lampe. Le silence pénètre la chambre, le silence est une odeur..." (Marie-Claire Blais, "Le jour est noir")

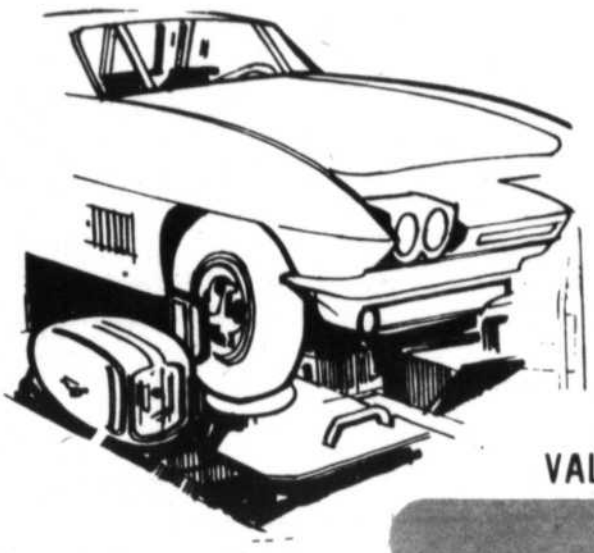
DUPRE = SERVICE

NOUVEAU

Protection
Reparations
Mecaniques

EXTENSION
DE GARANTIE
SANS PROBLEME
INFORMEZ-VOUS

Véhicules neufs
36 MOIS / 36,000 milles
Véhicules usagés
12 MOIS / 12,000 milles
Moyennant un léger supplément

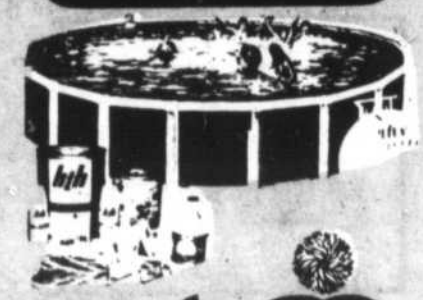


ALIGNEMENT
DES ROUES
$12.00
VALIDE JUSQU'AU 27 MAI

le service d'abord
une des plus grande salle de montre au Quebec.
40 ans d'experience dans les produits GM
DUPRE
automobiles 1965 inc.
18 boul. Laurier
BELOEIL
region 467-2804
Montreal 861-6339

Depositaire:
Chevrolet,Oldsmobile,Cadillac,Monte Carlo,Chevelle,Camaro,Nova,Vega,Camion
Ouvert 24 heures
Gazoline
Soyez prudents,attachez votre ceinture
BFGoodrich
Les pneus securitaires

Olympia Sports
185 Boul. Laurier Beloeil 467-7201



sportsee experts

Ouvert tous les dimanches
de 10 hres à 5 hres P.M.

Pour la vente des piscines et des produits
et aussi pour le service après vente

hébert ...lument

avec Paul Hébert

Rencontré cette semaine, Guy Paré qui travaille à la commission des... non... à la société... en tout cas là où y vendent du scotch. Guy malgré ses 52 ans semble en excellente condition et semble même rajeunir. Il est vrai que Guy est un gars calme qui ne fait usage ni de cigarettes ni de boisson ni de... Maudit qu'il doit s'ennuyer.

Vous pleurez tous comme moi, j'en suis certain, le départ de Tim Foli des Expos de Montréal. Il me semble voir le gérant Charlie Fox annonçant la nouvelle à Tim en utilisant les paroles d'une chanson américaine en ce moment très populaire: "Your baggage is ready and your tickets are too." Et Foli se penchant sur l'épaule de Charlie en lui murmurant les premières paroles du refrain : "Let me try once again".

En parlant des Expos, Jacques Doucet annonceur des parties des Expos à la radio, a réussi à obtenir 250 casques protecteurs qui seront distribués aux jeunes lors de l'ouverture officielle du centre DERS au début juin.

La ligue Belmac est maintenant en marche. Après une partie disputée vendredi dernier, j'ai rencontré deux joueurs de cette ligue soit un des pirates et l'autre des giants. Il ressemblaient beaucoup plus à deux robineux du parc Lafontaine qu'à des joueurs de balle-molle.

Camile Brulé, Maurice Brazeau et Guy-Guy Charest Ca va être beau. Leurs truites m'ont confirmé la nouvelle.

A partir de la semaine prochaine, je ferai paraitre une photo mystère d'une personnalité grande ou petite de la région. Vous pouvez participer à ce petit jeu en me faisant parvenir la photo d'un de vos amis. Il suffit seulement qu'elle date de quelques années pour la rendre plus difficile à identifier.

La boutique Gaston Dussault ferait des affaires d'or depuis que Bon Pied Bel-oeil a déménagé au centre d'achat Dominion. "On ne sait plus où se mettre les pieds." de me confier un employé de ce magazin.

C'est maintenant officiel, Ron Hunt, ancien joueur vedette des Expos, sera à Beloeil au début du mois de juin pour célébrer l'ouverture du nouveau centre électrique DERS qui ouvre ses portes demain. Hunt passera trois jours à Beloeil et distribuera de nombreux cadeaux à ceux qui viendront le rencontrer.

Paul Clément, le laitier préféré de ces dames, ouvre une boutique de linge dans le nouveau centre commercial présentement en construction sur le boulevard. L'Heureux. L'histoire ne dit pas s'il s'agit de vêtements de base pour ses admiratrices.

J'ai eu le plaisir de faire connaissance de maitre Richard Dubreuil qui vient tout juste de s'installer au carrefour de Beloeil. [Pas à la brasserie]. C'est un gars très bien, même si c'est le genre de type qu'il ne faut pas présenter à votre épouse. Richard s'occupe beaucoup de causes de divorce.

Avis à mon ami Théo, de "Tapis Economique": La prochaine fois que je stationnerai mon "TRUCK" devant ton magazin, j'y laisserai aussi mes clés. De cette façon tu pourras t'en servir pour faire de la livraison et il ne gênera pas ta clientèle. A moins que tu leur dises de stationner devant le centre DERS, là y-a beaucoup d'espace.

Vous souvenez-vous du grand sec d'Orléans qui était gérant au restaurant Landry jadis. Et bien y-est pas mort ou bedon y-est ressucité, parce qu'il travaille maintenant au Domaine des Peupliers.

André Blais m'a défendu de l'appeler le juif. Ce n'est pas qu'il déteste ce surnom qui lui va à merveille, mais c'est plutôt par respect pour ses nombreux clients.

Prière de ne plus inviter au même "party:" Ghislain Poirier et Michael Dusault.

Selon Denis Gertin, le comble de la patience, c'est de s'assoir au Bistro et d'attendre que le patron paye la traite.

J'ai entendu dire que certain commerçants de Beloeil étaient à organiser une grande fête pour la St-Jean Baptiste.

Le seul problème semble-t-il, c'est de rencontrer monsieur Béland, de la Ville de Beloeil. "Il est vrai, qu'avec tout le travail qu'il a à faire, il aurait besoin d'une secrétaire pour lui rappeler ses rendez-vous." de me confier Gilles Houle, un des organisateurs de cette fête.

Punition

C'est assuré, si vous continuez à ne rien faire. Mais pour l'amour de votre vie, soyez actifs. Votre vie sera tellement plus agréable.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION

DOMENICO PIZZERIA

Mets italiens et canadiens
SPECIALISTE DE LA PIZZA

OUVERT 24 heures les jeudi, vendredi et samedi
SALLE à DINER - licence
LIVRAISON GRATUITE
10% d'escompte au comptoir

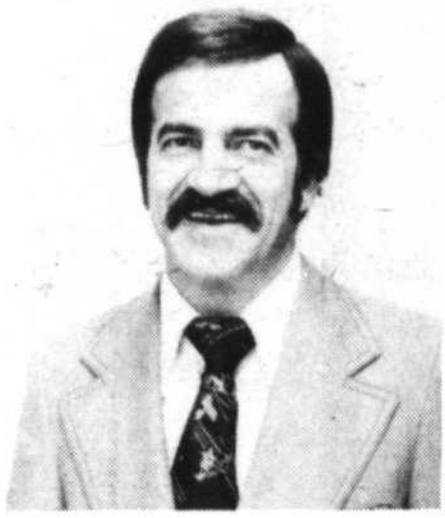
SPECIAL DU JOUR à 2.00
du lundi au vendredi

HEURES D'AFFAIRE:
Tous les jours
de 6 hres a.m. à 1 hrs a.m.

1017 rue DUPRE; BELOEIL
[face au poste de police]
467-5521 - 467-7021

NOUS OUVRONS UN 2ieme MAGASIN

pour mieux vous servir



Monsieur Serge Pépin est heureux d'annoncer à la population de la région que d'ici quelques semaines il sera heureux d'accueillir ses clients et amis à son deuxième marché d'aliments RICHELIEU-SELECT
Ce marché sera situé au 360 Boul. L'Heureux à Beloeil, face au Club de Golf de Beloeil.
Surveillez nos annonces pour de plus amples détails.



SERGE PEPIN

EPICERIE DE CHOIX ET D'IMPORTATION VIANDES POUR CONGELATEUR
94 RUE ST-MATHIEU BELOEIL Tél: 467-3341-2

Un succès retentissant à "La Poudrière"



Jeanine Beaubien, Len Watt, Jeannine B. Duque, trois résidents de la vallée du Richelieu, interprètent pour la dernière semaine leurs rôles dans la pièce de S. Crisp A wife in the hand". C'est du mardi au vendredi à 20h30 et le samedi à 18h30 et 21h30.

Pour informations, composez 526-0821.

La voix des petites affaires

Par Jim Smith

Usines à connaissances

Charles Wilson n'eut jamais le moindre doute. "Ce qui est bon pour General Motors est bon pour les Etats-Unis," annonça-t-il sans équivoque. Oui, Charles Wilson était certain. Mais, il faut bien le dire, il était également le directeur de General Motors.

• • •

Tout le monde n'est pas d'accord avec le point de vue de Charles Wilson que le Produit national brut est la seule chose qui compte. Le déclin urbain, l'épuisement des ressources, des logements convenables et des communautés fortes – qui n'ont ni les uns ni les autres pas le moindre rapport avec le bien-être de General Motors – sont tout aussi importants que le Produit national brut. Et, étant donné que le P.N.B. ne fait que refléter la productivité totale, il est possible que le P.N.B. augmente en même temps que le Canada atlantique décline.

• • •

De nos jours, nos représentants politiques élus ne gouvernent pas vraiment. Au lieu de cela, le pouvoir véritable repose entre les mains de groupes influentes qui façonnent les politiques gouvernementales. Des groupes comme le Conseil économique du Canada, l'Institut de recherche C.D. Howe et diverses associations professionnelles dont la meilleure appellation possible est "usines à connaissances" – sont les authentiques courtiers du pouvoir économique en vertu de leur domination des connaissances économiques.

• • •

Ces usines à connaissances sont dominées par des institutions qui ont une énorme sympathie pour le genre de mentalité de Charles Wilson. Les membres du Comité de politique économique canadienne de l'Institut de recherche C.D. Howe, par exemple, comptent un nombre important de cadres appartenant à des organisations comme Alcan, Stelco, Union Carbide, et le Congrès canadien du travail; il y a une absence notoire de représentation des épiciers du coin, des réparateurs d'appareils ménagers ou des agents d'assurance indépendants, encore moins de familles d'agriculteurs ou de consommateurs. Les autres usines à connaissances sont structurées d'une manière semblable.

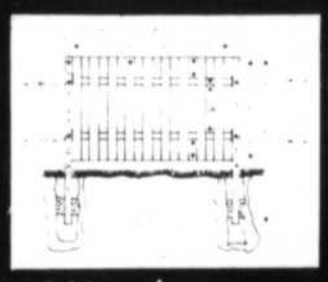
• • •

Du fait que ces courtiers du pouvoir déterminent, par leurs rapports, la façon dont le P.N.B. va être augmenté, leurs systèmes de valeurs prennent possession de la société. Des villes plus grosses, une production centralisée, l'exportation des ressources, le bien-être et de semblables malaises sociaux, tout cela devient partie intégrante du modèle social admis. Et tout cela à cause des puissantes usines à connaissances.

• • •

La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, l'Association des consommateurs canadiens et plusieurs vibrantes organisations d'environnement sont conçues pour remettre le gouvernement entre les mains des représentants élus, en fournissant une recherche qui puisse faire contrepoids à la partialité des usines à connaissances. Et il se pourrait peut-être bien que bientôt Charles Wilson soit oublié, et que tout le monde croit que "Ce qui est bon pour la ferme familiale et l'entreprise familiale est bon pour le pays également".

Voici votre clôture
INTIMITE



Clôture de bois offerte en section de 8'

Assemblées		Pré-Assemblées	
Hauteur 4	$15.75	Hauteur 4	$10.75
Hauteur 5	$17.75	Hauteur 5	$12.75
Hauteur 6	$21.75	Hauteur 6	$16.75

Pieu en cedre 4 x 4 .55 pi. lin
Support metallique .25 chaque
Clous 2" resines .58 li

Prix avec ou sans installation - Livraison rapide

les entreprises **Gabec** inc.

Situé entre Beloeil et la Trans–Canadienne, sortie 64

3100 BERNARD - PILON

467-9703

SPECIAL

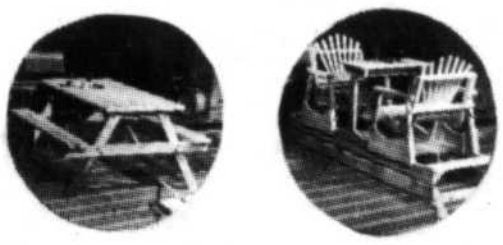
Matériaux de construction à prix réduit

EPINETTE

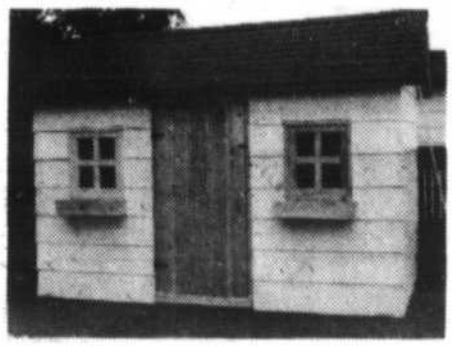
1"x2"	.04	pi. li.
1"x3"	.06	pi. li.
1"x6"	.10	pi. li.
2"x2"	.06	pi. li.
2"x3"	.07	pi. li.
2"x4"	.12	pi. li.
2"x6"	.20	pi. li.
2"x8"	.30	pi. li.
2"x10"	.40	pi. li.

LIVRAISON GRATUITE

Communiquez avec notre représentant pour une estimation gratuite



Avec tout achat de balançoire, table à balançoire gratuite



Remise à jardin de grandeurs différentes à très bas prix

CHARGEX

Nous honorons les cartes de crédit

CHARGEX MASTER CHARGE

master charge

Ouvert tous les jours de 8h. a.m. à 8h. p.m. Jeudi, Vendredi 8h. a.m. à 9h. p.m. Samedi de 8h. a.m. à 5h. p.m.



Passez maître dans l'art de clôturer.

Les bonnes clôtures font les bons voisins! De plus elles augmentent la valeur de votre maison. Une clôture gardera votre intimité, ajoutera un cachet particulier à votre maison et vous rendra la vie plus agréable. Les clôtures sont un bon investissement et elles sont beaucoup plus faciles à installer que vous le pensez! Buildall vous dira comment faire!

CLOTURE STYLE CRENELEE

Style Crénélée, tel qu'illustré
Bois d'épinette, qualité No1.

Sections de 8'x5' de hauteur
Précoupées prête à être assemblées. Poteaux de cèdre en sus. Choix de trois varriations.
Egalement disponible en hauteur de 4' et 6'.
Demandez notre guide pour la clôture Buildall, nous offrons un choix de 15 clôtures différentes.

CHOIX NO 1.
2mcx. 2''x4''x8' no 1
16 mcx 1''x6''x5' no 1
$12.32 Section

CHOIX NO 2.
2mcx 2''x4''x8' no 1
17 mcx 1''x6''x5' no 1
$12.97 Section

CHOIX NO. 3
2mcx. 2''x4''x8' no 1
16 mcx 1''x5''x5'' no 1
$13.62 Section

Clôtures "maillons de chaîne"

Cette clôture apporte sécurité aux enfants et petits animaux et n'obstrue pas la vue. Vous serez étonné de savoir avec quelle facilité elle s'installe. Buildall a toutes les pièces nécessaires pour la monter et vous donnera toutes les indications voulues.



Galvenisée 48''x50' **$28.95**

Galvenisée 48''x50' **$36.95**

Accessoires disponibles en magasin.

Tuiles pour le patio

Une façon simple et rapide d'agrandir le patio.



18"X18" gris **$1.35** ch.

24"X24"gris **$2.70** ch.

La teinture de marque "Value"



Cèdre, redwood, noyer

$6.95 gal.

PAVE-UNI



Le pavé de beton à emboîtement exclusif. Idéal pour patios, entrées de garage, allées de jardin. Complètement garanti. Résiste à un taux de compression de 8,000 li / po. 2. Taux d'absorbsion de l'eau, moins de 3½%. Aucun effet visible au dégel. Très durable et économique à la pose.

$1.05 PI.CA.



Remise de jardin

Un article de rangement nécessaire. Modèle 687 dimensions 8'x7' spacemaker Portes coulissantes sur roulettes

$149.00

MAINTENANT EN LOCATION ICI!

U-cart
LE BÉTON



IL NE FAUT PLUS REMETTRE LES TRAVAUX TROP PETITS . . . . . .

TRAVAIL trop PETIT — On vend si peu qu'1/4 de verge.

TRAVAIL trop GRAND — Prenez autant que vous pouvez emporter.

TRAVAIL DIFFICILE À EXÉCUTER — Notre remorque spéciale rentre dans les coins les plus petits.

AUCUNE AIDE — Il n'y a pas de béton ailleurs qui est plus facile à utiliser.

Vous n'avez qu'à venir et l'emporter. On fournit une remorque toute équipée. Des produits chimiques qui font un béton plus fort, plus résistant. Ils empêchent la ségrégation et retardent sa prise.

U-CART PEUT VOUS AIDER A REALISER CES PROJETS POUR SEULEMENT $45.00 VOUS POURRIEZ AVOIR UN PATIO DE 9'x9' SUR UNE EPIASSEUR DE 4'' DE BETON.



LE BETON EST LA ET LES REMORQUES U-CART SONT PRETS A VOUS SERVIR

MELANGE A BETON SAKRETE,

pour escaliers et trottoirs

$2.05 Sac 30Kilos



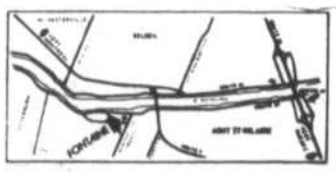
Outils de jardin

Nous avons en magasin les outils pour tout genre de travaux. Egalement nous avons les engrais chimiques, les semences dont vous avez présentement besoin.

tellement plus facile.

FONTAINE BUILDALL
MAGASIN ASSOCIÉ

160 Montée des Trente
Mont St-Hilaire
467-3328



Quantités limitées
Livraison en sus
Prix valides jusqu'au 16 mai seulement.

Heures d'affaires:
Lundi-mercredi 8.30 hres - 6 hres
Jeudi - vendredi 8.30 hres - 9 hres
Samedi 8.30 hres - 3 hres.

CHARGEX

master c

vous et votre Chiro

Formation du chiropraticien

Le chiropraticien a suivi un cours spécialisé de quatre années dans un collège destiné à l'enseignement de cette discipline; il a étudié en détails le corps humain et toutes les sciences qui s'y rapportent. Ce qui le distingue des autres praticiens, c'est la méthode de traitement qu'il applique. Pour cela, il a reçu en clinique un entraînement progressif et surveillé.

Le chiropraticien, dûment qualifié, connaît évidemment les limites de son art et il sait quand un cas relève ou ne relève pas de sa compétence; cela lui permet de diriger à qui de droit les malades qu'il ne peut pas soigner par sa méthode. Par ailleurs, ses connaissances en hygiène naturelle le rendent apte à suggérer, à l'occasion, des règles de vie pour le plus grand bien de ses malades.

Bref, le chiropraticien possède une formation poussée qui le classe avantageusement parmi les autres thérapeutes.

Approuvé par l'Ordre des Chiropraticiens du Québec.

Une centenaire à la société historique de la Vallée du Richelieu

Il nous est très agréable d'annoncer à toute la région qu'une des nôtres sera centenaire le 17 mai prochain.

Madame Euclide Tétreault, est née à Saint-Albans dans le Vermont. Elle était la fille de Louis Charron et de Virginie Tétreault. Arrivée dans notre région à l'âge de deux ans et demi, elle fit ses études au Couvent de Longueuil des Soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie.

Après son mariage avec Euclide Tétreault, fils de Flavie Tétreault et de Mathilde L'Heureux, elle a toujours vécue à Saint-Hilaire. Sa maison sise à 1147 Rouillard est encore la propriété des Tétreault. Elle fut la mère de 15 enfants: six sont vivants et trois d'entre eux sont parmi nos bonnes et belles familles de Saint-Hilaire c'est-à-dire Madame Yvonne Benoit, Monsieur Hormisdas Tétreault, ainsi que Madame René Pion. Elle a aussi une demie-soeur à Beloeil, Madame Aline Aubé Blain.

A notre vénérable centenaire toute notre admiration, elle est une preuve vivante qu'il fait bon vivre sur les bords du Richelieu.

S.H.V.R.



GRAND SPECIAL
cette semaine au
MARCHE AUX PUCES



Stéréo Soundesion
quadrasonique, cassette 8 pistes, avec 4 haut-parleurs
Prix régulier $219.
Spécial $99.99
Quantité limitée
Premier arrivé, premier servi

AUSSI EN SPECIAL

Mobilier salle à dîner
style colonial, érable massif avec vaisselier
Prix régulier $915.00
Spécial $599.00





NOMBREUX AUTRES SPECIAUX.
VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MEME
MARCHE AUX PUCES LEVESQUE
545 Boul. Laurier, St-Hilaire
467-0404

Dayton
AUBAINES DE PNEUS

BLUE RIBBON POLYESTER 4 PLIS
$24.95
FLANCS BLANCS

GRANDEUR	PRIX ABORDABLE
C78-13	23.95
C78-14	24.95
E78-14	27.95
F78-14	29.95
G78-14	32.50
H78-14	36.75
F78-15	29.95
G78-15	33.75
H78-15	36.75

POSE SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES.

Dayton rallye des pneus



BLUE RIBBON POLYESTER 4 PLIS
SERVICE D'UN OCEAN A L'AUTRE
A PARTIR DE 23.95
BLUE RIBBON CEINTURÉ
POSE SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES
A PARTIR DE 29.95

Daytona Ceinture

Sport 60	Sport 70
DIMENSIONS / SERIE	DIMENSIONS / SERIE
A60 x 13 - 35.75	
D60 x 13 - 37.75	E70 x 14 - 36.95
E60 x 14 - 39.95	F70 x 14 - 39.95
F60 x 14 - 42.95	G70 x 14 - 41.95
G60 x 14 - 44.95	G70 x 15 - 43.75
G60 x 15 - 47.50	H70 x 15 - 46.75



LETTRE BLANCHE

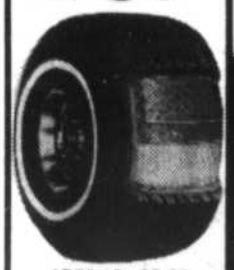
BLUE RIBBON CEINTURÉ
POLYESTER • FIBRE DE VERRE
26.95 C78-14



SERVICE D'UN OCEAN A L'AUTRE

GRANDEUR	PRIX ABORDABLE
E78-14	29.95 WW
F78-14	33.95 WW
G78-14	35.95 WW
H78-14	38.95 WW
G78-15	37.75 WW
H78-15	39.95 WW
L78-15	46.75 WW

Daytona XS II
RADIAL CEINTURE D'ACIER
46.95



AR78-13 - 39.95
BR78-13 - 42.95
DR78-14 - 46.95
FR78-14 - 53.75
GR78-14 - 59.75
HR78-14 - 62.75
GR78-15 - 59.75
HR78-15 - 62.75
LR78-15 - 69.95

SERVICE DE PNEU BELOEIL INC.
265 DUVERNAY BELOEIL
464-4047 - 464-1266

pignon sur rue

par William Boissé, architecte

NDLR Suite à la demande de plusieurs résidents de Mont St-Hilaire et membres du comité pour la préservation de l'environnement, nous rééditons ici la chronique "pignon sur rue" parue le 6 avril dernier.

la valeur de notre Riche lieu

On ne peut pas d'une main, conserver les choses de valeur du passé et, de l'autre, construire des choses sans valeur. Aussi, ce que l'on construit aujourd'hui doit s'inspirer du même esprit qui nous porte à sauvegarder et à mettre en valeur notre patrimoine.

C'est d'abord sous cet angle que la conservation d'un monument du passé peut être menacé par une construction éventuelle dans son environnement immédiat. En ce qui concerne le manoir Rouville-Campbell à Mont-St-Hilaire, il ne s'agit pas d'empêcher toute construction éventuelle dans son environnement immédiat, ce n'est pas que l'éventuel projet d'habitation soit sans valeur. Mais il faut se demander s'il répond à une nécessité et si son caractère est approprié au site, de même qu'au contexte économique, social et culturel.

LA REALITE ECONOMIQUE TOTALE

Sur le plan économique, il ne faut pas tout de suite se mettre en tête lorsque quelques centaines de nouveaux logements commencent à tracer des perspectives enrichissantes au budget municipal.

Si l'on peut mesurer la rentabilité d'un projet pour le promoteur, il n'y a par contre pas beaucoup d'études sérieuses qui établissent les coûts des restructurations qu'entraîne un tel projet. Les routes, les égouts, les aqueducs, les écoles seront-ils suffisants? Les coûts des services supplémentaires, incendie, police, sécurité, seront augmentés de combien? Le vandalisme provoqué directement par une nouvelle collectivité subitement catapultée dans un milieu sans aucun processus d'adaptation et d'intégration, ce vandalisme coûtera combien aux particuliers et aux institutions?

Si un tel projet vient assurément augmenter la capacité d'emprunt d'une ville, il n'apporte pas nécessairement un revenu net.

Un nouveau projet impose aussi souvent une surcharge de dépenses qu'un surcroît de revenus. Le risque est des deux côtés, et il n'y a pas que les charges municipales; il y a l'aspect scolaire, récréatif, socio-culturel dont les charges sortent toujours de la poche du citoyen et non du promoteur.

N'arrêtons pas le progrès mais cessons de nous pâmer devant ce mot et constatons la faillite d'à peu près toutes les villes "en progrès" pour nous persuader de n'accepter que les projets qui nous sont indispensables et qui nous font réellement avancer.

LE PROJET EST-IL OPPORTUN?

A-t-on besoin à court ou à moyen terme de centaines de nouveaux logements à Mont-St-Hilaire? Prévoit-on localement autant de nouveaux emplois? Contribuera-t-on à siphonner davantage le centre-ville de Montréal? Les gens qui fuient Montréal, est-ce des immeubles à logements qu'ils recherchent aussi loin en banlieue?

L'ADEQUATION DU PROJET?

Est-ce la vocation de Mont-St-Hilaire de devenir dans les vingt prochaines années une banlieue comme Laval, Brossard, La Salle, etc.? Ou Mont-St-Hilaire-Beloeil et la vallée du Richelieu ne retrouveraient-elles pas une vocation qui leur serait plus naturelle, plus lucrative, plus historique, dans les activités touristiques et de plein air? Se souvient-on de l'hôtel Iroquois? Si l'on restructure le transport par train, ne peut-on pas plus facilement faire revivre le mont St-Hilaire et la rivière Richelieu en reconstruisant d'une façon planifiée un village d'estivants à vocation touristique plutôt qu'une ville dortoir? Sachant bien que les estivants et les touristes apportent comme activités économiques et ce que les villes dortoirs peuvent espérer comme activités commerciales!

C'est pourquoi tous et chacun des immeubles centenaires qui bordent notre Richelieu valent plus que tous les récents projets domiciliaires qui tentent concurremment de s'y installer.

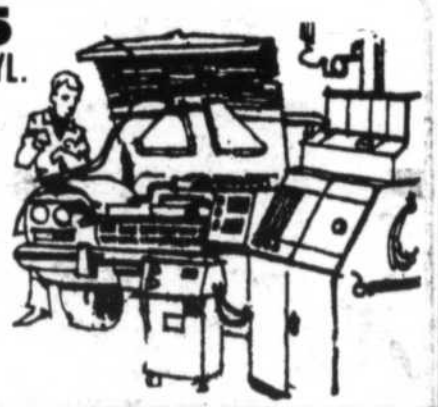
Et si on laisse s'étaler comme partout ailleurs ce pseudo-progrès sans réagir en faisant imposer et respecter un zonage et un plan de mise en valeur propre et caractérisé, ce sera un beau monument à notre paresse et à notre manque de courage que nous laisserons s'ériger pour nos pauvres descendants.

William Boissé, architecte

POUR UNE PETITE ANNONCE
DANS L'OEIL REGIONAL
APPELEZ
467-1821

RESTAURANT QUÉBÉCOIS
ailleurs
ST-OURS SUR RICHELIEU
C'est simple - C'est bon
Facilités pour groupes, maximum 22
Du jeudi au dimanche
de 6h. p.m. à 10h. p.m.
Réservations préférables
785-2420
Déjeuner comprenant (brunch)
tous les samedis et dimanches
à 11 hres a.m.

GARANTIE 90 JOURS OU 4,000 MILLES
SPÉCIAL
RÉGLAGE DU PARALLÉLISME DES ROUES $12.95
Nous acceptons les cartes
pour vous faciliter les choses

MISE AU POINT DU MOTEUR
$29.75 4 CYL. $34.75 6 CYL. $39.75 8 CYL.
Remplacement des bougies [par des bougies neuves Autolite], des contacts d'allumage, du condensateur, du rotor [par des pièces neuves Motorcraft].
Réglage de l'avance, du carburateur et des courroies.
Vérification du chapeau de distributeur, des boyaux du système de refroidissement, des câbles de bougies, de la bobine, de la soupape VPC, des filtres à air et à essence.
Comprend les camions légers et les voitures étrangères. Prix spécial pour les voitures à allumage électronique et véhicules Econoline.
PIECES ET MAIN-D'OEUVRE COMPRISES.
Avant de commencer les travaux, on informera le client de tous frais de pièces ou d'entretien supplémentaire s'il y a lieu.
Ces offres spéciales prendront fin le vendredi 20 mai 1977

PETIT PROFIT
MONT BRUNO FORD SALES INC
177 BOUL. LAURIER
ST-BASILE-LE-GRAND
653-3613

la loi

avec ME. PIERRE BLAIN



L'école et les tribunaux

Le milieu scolaire est source de conflits qui peuvent conduire à des poursuites en justice comme le démontrent les deux cas qui furent récemment jugés par les tribunaux.

Le code civil stipule que la puissance paternelle peut être déléguée à ceux à qui l'éducation de l'enfant a été confiés. Par le fait même, la loi accorde aux instituteurs le même droit de correction dont sont investis les parents, c'est-à-dire un droit de correction modérée et raisonnable.

Un premier cas présente un professeur qui a frappé un de ses élèves de douze ans à la tête parce qu'il n'était pas attentif. Cet acte entraîne un bris de dents et des frais de l'ordre de $672.00 dollars. Le père de l'étudiant entama une action en justice à la fois contre l'éducateur et la commission scolaire qui l'engageait. Le juge en vint à la conclusion que le professeur avait exercé son droit de correction de façon abusive et que la taloche qu'il avait assénée à son élève constituait une punition disproportionnée à l'offense commise. Le tribunal accorda donc $672.00 dollars, le coût des traitements dentaires, auxquels il ajouta $200.00 dollars pour les souffrances et les douleurs. La commission scolaire fut solidairement condamnée à payer ce montant car elle est assimilée à un employeur ordinaire, responsable des dommages occasionnés par ses employés.

*Les rôles sont inversées dans le second cas. Un professeur injurié en classe par le père d'un élève lui intenta une action en dommages-intérêts pour **$2900.00** dollas. Les faits peuvent se résumer comme suit: une professeur d'anglais avait sans cesse des problèmes avec deux ou trois de ses élèves constamment turbulents et indisciplinés. Un jour, il en chassa un de la classe. Le responsable de l'école exigea que cet étudiant revienne avec ses parents car il désirait avoir une entrevue avec eux. L'élève alla chercher son père qui, au lieu de se rendre au bureau du directeur, se dirigea vers la classe du professeur. Il pénétra dans la salle de cours en blasphémant. Il barra la porte et demanda au professeur pour quelle raison il avait mis son fils à la porte, tout en l'invitant à se battre. Ensuite il plaça sa main sur son épaule et tenta de lui donner un coup de pied. Ce père en furie s'adressa aux élèves pour leur demander s'ils appréciaient leur professeur. Ce n'est qu'après de multiples demandes qu'il finit par laisser sortir l'enseignant. Celui-ci réclama donc $2900.00 dollars en justice: $400.00 pour choc nerveux, $100.00 pour humiliation et $1500.00 pour dommagers-intérêts. Pour avoir cherché à ridiculiser et à humilier ce professeur, le tribunal condamna ce parent à payer seulement $100.00 dollars.*

De nos jours les gens font de plus en plus respecter leurs droits. Il ne faut donc pas s'étonner du nombre grandissant de poursuites judiciaires dans toutes les sphères d'activités, et ce même dans le milieu scolaire.

Pierre Blain, avocat

VIVE LA CANADIENNE!



Voici la nouvelle Toyota Canadienne 1977. Elle est spécialement conçue et testée pour le Canada. Elle peut se mesurer aux pires conditions de conduite et passer au travers de l'hiver, qu'il gèle à pierre fendre ou que l'humidité nous transperce. La Toyota Canadienne est un placement vraiment sûr et un moyen de transport à la fois fiable et économique. Passez donc aujourd'hui chez un concessionnaire Toyota et faites l'essai de la Canadienne. C'est la plus récente version du modèle de voiture le plus vendu au monde.

$3148*

La Toyota Canadienne est la moins chère des petites voitures populaires au Canada, si l'on compare son prix à ceux suggérés par les fabricants pour les 10 petites voitures les plus vendues au pays. Même à ce prix, la Canadienne offre en équipement standard: des freins à disque assistés à l'avant, un dégivreur électrique de lunette arrière, des désembueurs de glaces latérales, une batterie extra-forte... et un briquet électrique.

m/g 51-33 GRAND-ROUTE VILLE

Son millage est l'un des meilleurs parmi les modèles 1977 testés au Canada. Ces résultats sont obtenus à partir d'épreuves sanctionnées par TRANSPORT CANADA. Ils peuvent varier selon les conditions, vos habitudes de conduite et l'équipement installé en option dans votre voiture.

Testée pour faire face aux hivers canadiens

Comme toutes les Toyota, elle a été testée à −40°C dans le Grand Nord pour résister à nos durs hivers. Pour nous, ce n'est qu'une autre façon d'être sûrs que votre voiture conservera sa valeur de rachat. Plus de 80 p. 100 de toutes les Toyota vendues au Canada depuis 10 ans roulent encore!

*Basé sur le prix suggéré par le fabricant. Les taxes, les frais de transport, d'immatriculation et de préparation par le concessionnaire ne sont pas inclus.

LA MOINS CHÈRE DES PETITES VOITURES POPULAIRES EST ARRIVÉE.

TOYOTA

Réal Boucher Automobiles
555 boul. Laurier (McMasterville)
Tel: 467-0229

L'Air Pur par la verdure



Green Survival ...it depends on you.

Tél.: (514) 467-3532

PEPINIERE
luc b. auclair & fils
NURSERY

CONIFERES — ARBRES & ARBUSTES D'ORNEMENT
ARBRES FRUITIERS — PLANTS A HAIES
PETITS-FRUITS ROSIERS

2480 RG. NORD ST-JEAN-BAPTISTE
DE ROUVILLE

coup d'oeil sur St-Marc

Embellissement...

A sa réunion régulière de mai, le conseil municipal de St-Marc a voté un montant de 600 dollars pour un projet d'embellissement. Félicitations et merci aux membres du conseil municipal de St-Marc.

Frédéric Trépanier, président du comité d'embellissement du Club Optimiste de St-Marc, a présenté le projet. Ses principaux collaborateurs sont: pour le Club Optimiste, Marius Bouchard, Paul-Emile Archambault et Guy Girardin; les membres du Cercle des Jeunes Naturalistes se chargeront de l'entretien et les pompiers de l'arrosage sous la direction du chef, Camille Dubé.

Selon le mot de Frédéric Trépanier, "Eh oui! St-Marc fleurira cet été,..", à l'intersection Montée Verchères et Richelieu, l'îlot qui délimite les différents accès sera fleuri, et "au centre sur trois faces un tableau souhaitera la bienvenue aux gens dans St-Marc."

De grosses corbeilles de fleurs seront disposées le long de la route, sur une distance qui permettra d'installer 50 boîtes à fleurs. "Le long du trajet, nous fleurirons le terrain dont la municipalité est devenue propriétaire et en plus nous y installerons quelques bancs ce qui incitera, nous l'espérons, nos concitoyens ou les gens de l'extérieur à profiter de quelques moments de repos, à admirer le paysage ou tout simplement bavarder."

Ce qui précède est extrait du projet présenté à la municipalité par Frédéric Trépanier.

Vous avez sans doute remarqué les réalisations du conseil de la Fabrique: réaménagement du terrain, réfection des trottoirs, plantation d'arbres. Vous avez peut-être vu les efforts des jeunes naturalistes pour nettoyer les abords du terrain de la patinoire, de l'école, du couvent, de l'église... Vous-mêmes avez la fierté de propriétés belles et propres. Que d'efforts concertés, pour rendre et conserver belle notre paroisse... que d'argent et d'énergie dépensés dans ce seul but de rendre l'environnement plus agréable. Espérons que tous ces gestes positifs engendreront un respect et un amour de nos biens particuliers et collectifs.

C.J.N. les "AMIS DU TERROIR" de St-Marc:

Les jeunes naturalistes de St-Marc sont des gars et des filles qui aiment la nature et veulent la garder belle. Ils se rencontrent et travaillent dans ce sens.

Le bénéfice du "dépolluthon", environ $100. a été versé à l'organisation d'un "Festival Régional" qui aura lieu en fin de semaine, soit samedi le 14 mai et dimanche le 15 mai, à l'Institut familial, 2875 Bourdages, St-Hyacinthe.

Les amis des jeunes naturalistes de St-Marc sont donc invités à visiter ce festival. Les jeunes naturalistes de St-Marc exposeront et vous démontreront ce qu'ils font, ce qu'ils découvrent dans la nature.

Venez les voir, venez les entendre, venez les encourager à continuer leur oeuvre si belle d'Amis de la nature.

REUNION DU CERCLE DES FERMIERES

Lundi, 2 mai réunion mensuelle du Cercle de Fermières. Cinquante-deux Fermières se donnèrent rendez-vous aux Serres de St-Charles, les invitées de M. et Mme Jean-Noël Girouard.

Après le rituel d'usage, notre présidente nous annonce la tenue d'élections pour la prochaine réunion; la présidente Madeleine Léveillé et deux conseillères Colette Dufort et Yvette Jodoin terminent leur mandat. Anne-Marie Préfontaine est nommée responsable des mises en nomination.

Notre conférencier M. Girouard n'est pas avare de ses conseils sur l'entretien de nos plantes, il nous démontre comment faire bouturage, arrosage, réemportage, comment se servir des engrais et se débarrasser des insectes.

Après la visite des Serres, un délicieux goûter nous attendait. Les yeux et le coeur remplis de beauté nous reprenons le chemin du retour, les bras chargés de plants, pots et terreaux, heureuses de faire partager à notre entourage, notre émerveillement.

Grand merci à nos hôtes M. & Mme Girouard pour cette agréable soirée... nous reviendrons!...

LA RABBIT DIESEL EST ARRIVEE

La Rabbit spacieuse rapide et robuste.

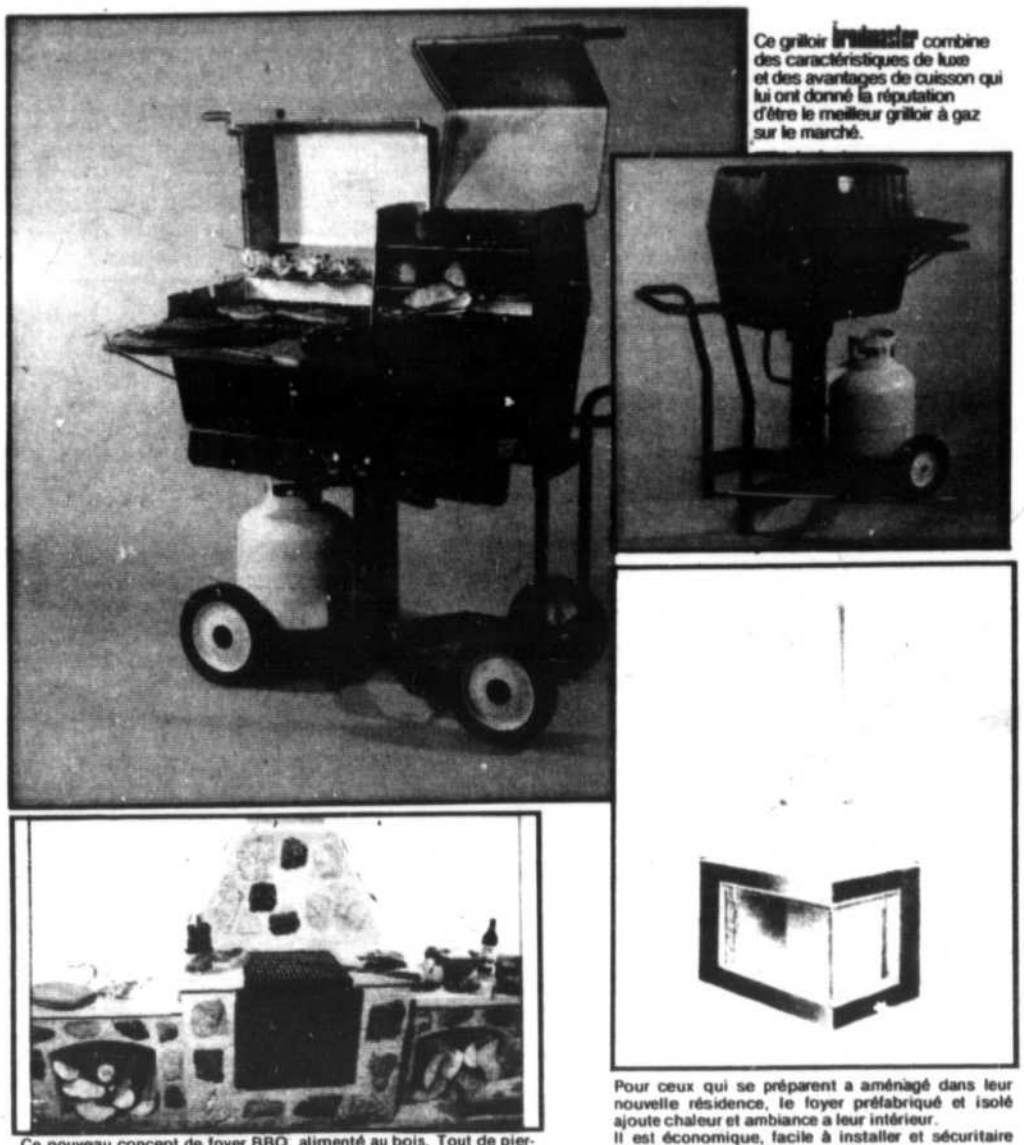
Pour vous, Volkswagen est synonyme de solidité, d'économie et de nervosité.
Mais, si vous vous préparez à essayer une Rabbit, attention aux surprises!
Elle est exceptionnellement spacieuse... les passagers et leurs bagages disposent de 87% du volume de la voiture.
Elle est extrêmement agile... elle passe de zéro à 50 milles à l'heure en 7.7 secondes avec une vitesse maximum de 100 milles à l'heure.
D'après les essais, elle donne jusqu'à 45 milles au gallon sur route.*
Venez nous voir pour découvrir les surprises de la Rabbit.



*Résultats obtenus avec les méthodes d'essai approuvées de Transports Canada et avec boîte manuelle à quatre vitesses au plancher. Le millage varie en fonction du type de conduite et de l'état de la route, de l'équipement optionnel et de l'état de la voiture.

AUTOMOBILES F.M. inc.
concessionnaire autorisé Volkswagen - Audi
Vente - Service - Pièces
335 BRUNETTE, ST-JOSEPH, ST-HYACINTHE
TEL: 773-9643
AUDI

N'ACHETEZ AUCUN BBQ OU FOYERS
avant d'avoir vu ceux de la boutique
tout feu tout flamme



Ce grilloir Broilmaster combine des caractéristiques de luxe et des avantages de cuisson qui lui ont donné la réputation d'être le meilleur grilloir à gaz sur le marché.

Ce nouveau concept de foyer BBQ. alimenté au bois. Tout de pierres naturelles, s'harmonisera très bien à votre environnement. Il peut vous servir de barbecue, de poêle et même de foyer.

Pour ceux qui se préparent a aménagé dans leur nouvelle résidence, le foyer préfabriqué et isolé ajoute chaleur et ambiance a leur intérieur.
Il est économique, facile à installer et sécuritaire disponible dans différents modèles.

tout feu tout flamme 656-7800
• BROSSARD: 7515 ouest, boul. Taschereau, Plaza Ventura
• MONTREAL • SAINT-LAURENT • REPENTIGNY

chronique horticole



par Pierre Dubois

L'établissement des nouvelles pelouses

L'ETABLISSEMENT DES NOUVELLES PELOUSES.

Le mois de mai est propice à l'établissement des nouvelles pelouses. Les nuits fraiches et les journées chaudes favorisent la germination des semences. Si l'on désire obtenir des résultats dignes des efforts accomplis la préparation d'une nouvelle pelouse demande certaines exigences de base que l'on doit respecter.

ENSEMENCEMENT.

Dans la majorité des cas, lors d'une nouvelle construction le terrain est comblé avec des résidus de terre provenant d'excavation. Cette terre, impropre à l'établissement d'une pelouse, doit être recouverte d'au moins quatre à six pouces de bonne terre à jardinage afin de permettre aux racines de bien s'établir et de leur fournir les éléments nécessaires à la croissance de l'herbe. Après avoir étendu la terre, incorporer aux trois premiers pouces un engrais tel que le 12-18-12 tout usage, à raison de quinze à vingt livres au mille pieds carrés.

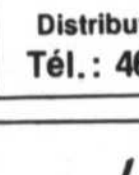
Celui-ci, sera absorbé par les racines dès qu'elles commenceront leur processus d'absorption des éléments nutritifs. Ensuite, bien rouler à l'aide d'un gros rouleau. Le roulage terminé, ameublir légèrement la surface à l'aide d'un rateau et semer. Assurez-vous que la semence que vous utilisez est de première qualité. Gardez humide afin de favoriser la germination.

POSE DE PELOUSE CULTIVEE.

Comme mentionné précédemment, si le terrain est recouvert de résidus d'excavation le recouvrir de quatre à six pouces de bonne terre, incorporer l'engrais aux trois premiers pouces de sol et rouler. Commencer à étendre les bandes de pelouses à une extrémité du terrain afin d'éviter de piétiner les endroits ou la pelouse est posée. Bien tasser les bandes les unes contre les autres. Lorsque la pose est terminée, bien rouler afin de faire adhérer les surfaces. Garder humide afin d'éviter un rétrécissement des bandes qui gâcherait plusieurs jours de travail et occasionnerait des travaux supplémentaires.

Rouler à quelques reprises durant les premières semaines, afin d'éliminer les poches d'air qui occasionneraient le dessèchement des racines et laisseraient des plaques.

Pour de plus amples renseignements concernant vos problèmes horticoles, n'hésitez pas à nous consulter ou communiquez à 464-2589. Regardez l'émission Jardin et parterre le lundi soir à 19.15 heures à BHMO canal 9.



Marbois Inc.

537 Boul. Laurier St-Hilaire J3G 4S6
(GROS ET DETAIL)
CENTRE DE JARDINAGE — PEPINIERE
GARDEN CENTER — NURSERY
arbres, haies, plants, semences, engrais, plantes d'intérieur, etc.

Distributeur des produits Pur-o-bec
Tél.: 464-2589 Pierre Dubois

Pot-Pourri de St-Hilaire

IMPORTATION

Cadeaux Artisanat	Giftware Handicraft
VENTE DE LIQUIDATION tout le mois de mai	Quality including merchandise to furniture
TOUT AU PRIX COUTANT	HEURES D'OUVERTURE: jeudi et vendredi, 1 hre p.m. à 8 hres p.m. Samedi: 10 hres a.m. à 3 hres p.m.
DU SAC A EMBALLAGE jusqu'au mobilier. Marchandise de qualité	OPENED HOURS: Thursday and Friday: 1 p.m. to 8 p.m. Saturday: 10 a.m. to 3 p.m.
LIQUIDATION SALE All of the month of May EVERYTHING AT COST PRICE	

495 Clifton, Otterburn Park,
Edifice Caisse Pop. Building
464-1231
Face Immeubles Plante & Charbonneau

POUR UNE PETITE ANNONCE DANS L'OEIL REGIONAL APPELEZ 467-1821

GRANDE VENTE D'ENTREPOT

11 MAI – 28 MAI		VENTE
Bobine de fibre à tapis	Rég. 3.00 la livre	2.25 la livre
Bobine de fibre 4 plis	3.20 la livre	2.50 la livre
12 oz fils gib givre paquet	2.49 ch.	1.99 ch.
Kit Loopnelle (Poincon) discontinué	6.98 ch.	3.99 ch.
Canvas imprimé pour coussin	1.25 ch.	.99 ch.
Canvas imprimé pour tapis	2.99 ch.	1.99 ch.
Kit petit point complet	3.99	2.99 ch.

DRAWING OF A RUG KIT WITH EVERY PURCHASED



HUGE WAREHOUSE SALE

MAY 11 – MAY 28		SALE
Rug Yarn on cones	Rég. 3.00 lb	2.25 lb
4 ply K.W. on cones	3.20 lb	2.50 lb
Frosted yarn 12 oz pack	2.49 ea	1.99 ea.
Loopnelle Kits (punch kit) discontinued	6.99 ea.	3.99 ea.
Printed pillow canvases	1.25 ea.	.99 ea.
Printed rug canvases	2.99 ea.	1.99 ea.
Complete needlepoint Kits	3.99 ea.	2.99 ea.

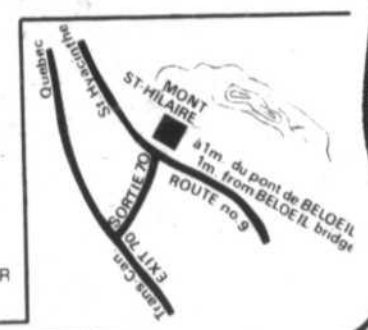
TIRAGE AVEC CHAQUE ACHAT RECEVEZ UN COUPON POUR LE TIRAGE D'UN ENSEMBLE POUR TAPIS

HEURES d'affaires
Lun./Mer.
AM 9.00–5.30 PM
Jeu./Ven.
AM 9.00–9.00 PM
Samedi
AM 9.00–5.00 PM

464-1346

aronelle textiles

950 BOULEVARD SIR WILFRID LAURIER
MONT-ST-HILAIRE, QUÉ.



Ma prière aujourd'hui

Reste avec moi, Seigneur

Ce matin, on a frappé à ma porte, deux dames venaient m'offrir la communion. C'était bien Toi Seigneur, Toi chez moi!

Toi Seigneur, qui n'as pas d'autres mains que celles des humains, pour me visiter, pour me parler. Ah! Seigneur, une visite comme la tienne mérite bien toute mon attention. Moment à la fois étrange et merveilleux que de se retrouver en tête à tête avec Toi, mon Seigneur et Maître.

J'ai tout à apprendre de Toi. Reste avec moi Seigneur, car il m'est nécessaire de t'avoir présent pour ne pas t'oublier. Tu sais je serais capable de t'abandonner facilement.

Reste avec moi Seigneur, parce que je suis fragile, et j'ai besoin de ta force pour ne pas tomber si souvent. La certitude de ta présence m'est devenue indispensable. Oui Seigneur, parce que tu est toute ma vie, et sans toi je suis sans ferveur.

Reste avec moi, Seigneur, toi la lumière qui guide mes pas, apprend-moi ta volonté, fais que j'entende ta voix et que je te suivre, là où tu voudras...

Toi qui me sondes et me connais, tu as su provoquer en moi ce désir de t'aimer avant tout et d'être toujours en ta compagnie. Seigneur, si tu veux que je te sois fidèle, reste avec moi et que mon âme si pauvre soit-elle soit pour toi un lieu de consolation.

Reste avec moi Jésus, parce qu'il se fait tard et que le jour décline c'est-à-dire que la vie passe, et il m'est nécessaire de refaire mes forces pour ne pas m'arrêter en chemin. J'ai besoin de toi Seigneur.

Que rien n'empêche l'action de Ton Esprit-Saint en moi. O Dieu d'amour et de vérité, sois ma force mon rocher, mon salut. Ne permet pas que rien ne vienne troubler cette paix profonde, que tu veux bien me gratifier. C'est pour moi le plus précieux des biens que tu m'as accordé.

Reste avec moi Seigneur, parce que je t'aime et ne demande pas d'autre récompense que de t'aimer davantage.

T'aimer de tout mon coeur sur la terre, pour continuer à t'aimer parfaitement dans ton paradis.

Grand merci Seigneur.

Marie-Claire.

Un don de la Caisse Pop de Ste-Maria Goretti au centre d'Eveil Mamichou



M. Henri Poliquin et M. Marcel Racine, respectivement vice-président et gérant de la caisse populaire Ste-Maria Goretti offrent ici un don à Mme Lise St-Onge, présidente du Centre d'Eveil Mamichou inc.

Ce don servira à l'achat de livres pour les enfants qui fréquentent le Centre Mamichou.

Zellers

SUPER SAMEDI MATIN

$UPER ÉPARGNE$

14 Mai

QUANTITE LIMITEE
TANT QU'IL Y EN AURA
ENTRE 9 H. ET 11 H. AM

DEJEUNER
AU CAFE FLEUR DE LYS
2 OEUFS
2 TRANCHES DE BACON
2 ROTIES
PLUS CAFE GRATUIT
REG. 1.63
SPECIAL .97

SUPER SAMEDI

CARTOUCHES DE CIGARETTES
MARQUES POPULAIRES
SPECIAL 6.27
3 PAR CLIENTS

TENTE TOURISTE 8'X 8'
39.97

PEINTURE
EXTERIEURE ET INTERIEURE
"ZELLERS"
5.37 gal.

Zellers
MAIL MONTENACH
BELOEIL

Original défectueux

coup d'oeil sur St-Charles

"Le Cercle des Fermières"

Au cercle, on compte 78 membres dont l'âge varie entre 25 et 75 ans. Si tout ce beau monde était actif, ce serait merveilleux. Mais, (il y a toujours un mais) 30 ou 35 dames assistent aux réunions seulement. Ce qui fait à peu le tiers de l'effectif qu'on pourrait attendre. Encore ici, on déplore le manque de support, le peu d'enthousiasme et la crainte des responsabilités.

Est-ce là un mal inhérent à St. Charles ou à la société qui nous entoure? Je me pose la question qui pourrait me répondre? Pourquoi les gens et les femmes en l'occurence ont-elles si peur de s'affirmer? Mesdames, par les temps qui courent, ne devrions-nous pas mettre chacune du nôtre et apporter nos idées, notre temps (même bénévole) afin d'être des femmes intéressantes et de vraies canadiennes françaises fières de l'être. Ce n'est pas en demeurant dans nos cuisines et en regardant nos "programmes savon" que nous allons y arriver. De grâce, secouons notre inertie! Il faudrait un effort nouveau particulièrement parmi les plus jeunes pour redonner de l'élan au mouvement sans quoi, il dépérit. Les élections auront lieu en juin pour le comité. Souhaitons découvrir des membres dynamiques.

Le cercle a été fondé en 1940. L'une des pionnières a été Mme S. Roy de St. Charles. Depuis. on a connu 19 présidentes. Maintenant, Mme Marie Desautels de St. Hilaire est la présidente. Mme Christianne Chadwick est la secrétaire. Les réunions mensuelles ont lieu le 3ième mercredi de chaque mois. On a toujours un ou une invité de marque à cette occasion pour apporter des connaissances nouvelles et utiles à toutes nos dames. A' la dernière réunion, on a eu Mme Huguette Labrosse, diétitienne qui a dressé un buffet froid très réussi et bien balancé.

Les activités pratiquées au cercle varient; tissage, couture, tricot, macramé, poterie etc. Ces deux dernières activités sont enseignées par Aline Côté. On travaille présentement le tissage flotté qui se fait sur un petit métier de 37" de large, ce qui permet de faire de petites pièces et de plus, avantage appréciable, on peut déplacer facilement ce métier.

Les activités s'arrêtent en juin pour reprendre en septembre. On projète une soirée théâtre d'été dans le nord, probablement Ste-Agathe des Monts pour le mois de juillet.

Le 28 juin, aura lieu l'exposition régionale intercercles à St. Amable. 22 cercles qui composent la fédération No. 9 présenteront des exhibits. Soyons présentes au rendez-vous, ce sera sûrement intéressant pour nous toutes.

Denise Sinotte.

Colloque sur la santé mentale à l'Université de Montréal

La santé mentale est un sujet dont on entend beaucoup parler. Mais qu'entend-t-on exactement par "santé mentale"? Cela implique-t-il seulement pilules et traitements physiques ayant pour résultat des dommages permanents?

Nous, de la Commission des Citoyens, croyons que nous ne parlons pas seulement en notre nom, mais au nom du public en général dans notre demande à pouvoir ériger un mur qui protégera le moins fortuné. Nous nous adressons aux représentants du gouvernement et leur demandons de prendre action afin d'investiguer la situation actuelle dans les institutions psychiatriques.

Afin d'être mieux sensibilisés au problème de la santé mentale, un colloque se tiendra à l'Université de Montréal, le 11 mai à 8 heures p.m., au Grand Salon du Centre Communautaire, 2332 Edouard Montpetit au Service d'Administration Culturelle.

Le sujet traité sera la thérapie très controversée des chocs électriques. Qu'est-ce que la thérapie du choc électrique? On peut la décrire simplement en disant que c'est le passage de courants électriques de 130 à 140 volts à travers les tempes du patient, destinés à produire artificiellement des spasmes musculaires, et des convulsions semblables à celles d'une crise d'épilepsie. La théorie derrière cette pratique est que le choc diminue la dépression chez le profond dépressif. Ceci n'a cependant pas encore été prouvé.

Les conférenciers invités sont Dr. Morton Korenberg, éminent psychiatre de Montréal Dr Heinz Lehman ancien directeur de l'Hôpital Douglas, Maître Gérald Sullivan, avocat de Montréal bien connu, Zoltan étudiant en médecine, Rona, Mme Carmen Lacroix, témoin, M. Lucarino qui parlera au nom de son fils et M. Daniel Reicher, animateur social.

Il y aura également une démonstration d'un choc électrique administré sur le cerveau d'ur ~~ani2mal~~!!

Tous sont bienvenus à cette démonstration qui permettra d'obtenir une meilleure connaissance de la situation actuelle dans les hôpitaux psychiatriques de la Province de Québec.

La Commission des Citoyens sur les Droits de l'Homme est une agence à but non-lucratif dont les buts sont d'obtenir une réforme de la santé mentale et la préservation des droits des individus.

Pour de plus amples informations, s.v.p. contactez Mlle Nicole Massie ou M. Dominique Comeau au numéro 844-7484.

AVEZ-VOUS BESOIN D'ISOLATION?

VAL ROYAL

ISOLATION

Si l'un ou l'autre de ces points vous concernent contactez, sans plus tarder, la "Division isolation" de Val Royal. Plus de 95% des maisons peuvent être réisolées; comme il est très difficile de le faire soi-même... faites appel à Val Royal : "le plus grand spécialiste québécois de l'isolation."

L'isolation est loin d'être une dépense, c'est un investissement des plus sûr et des plus efficace. 35 ans d'expérience dans ce domaine nous l'ont déjà prouvé.

Isolez! l'isolation ne coûte pas si cher, elle équivaut le plus souvent au prix que vous payez en 1 an pour chauffer votre maison.

N'hésitez plus! chez Val Royal les termes budgétaires sont faciles et... L'ESTIMATION EST GRATUITE.

OFFRE SPÉCIALE
Faire isoler sa maison par Val Royal donne droit à un bon d'achat de ~~$25.00~~ sur tout article en magasin et ce, jusqu'au 31 août 1977, inclusivement.



GLACE ET GLAÇONS SUR LA TOITURE?
On sait que la chaleur passe graduellement d'un milieu chaud vers un milieu plus froid. Si votre toit est mal isolé, la chaleur fait fondre la neige qui se trouve sur votre toiture... résultat : des glaçons s'y forment.

CONDENSATION À L'INTÉRIEUR?
Un manque d'isolation provoque une condensation à l'intérieur même de votre maison. Les murs étant froid, l'air de la pièce au contact de ceux-ci se refroidit et se condense... résultat : du givre se forme sur vos vitres.

FACTURE DE CHAUFFAGE ÉLEVÉE?
La chaleur produite pour chauffer votre maison se perd petit à petit pour être remplacée par l'air extérieur. Dans ce cas, un manque d'isolation équivaut à jeter son argent par les fenêtres. Plus grande sera la "Résistance thermique" totale des murs et du toit, moins considérable sera la perte de chaleur... résultat : une facture de chauffage moins élevée.

FROID EN HIVER? CHAUD EN ÉTÉ?
En hiver, ressentez-vous un froid désagréable? Augmenter le chauffage n'est pas une solution.
En été, les chaleurs accablantes de l'extérieur vous poursuivent-elles à l'intérieur? Augmenter le régime de votre climatiseur n'est pas une solution.

DIVISION ISOLATION: 277-2101

Ville de Beloeil

Message du maire



Chers concitoyens,

Il me fait plaisir de vous soumettre, au nom du Conseil municipal, les états financiers de la Ville au 31 décembre 1976, certifiés par les vérificateurs de la Ville, Desjardins & Associés, ainsi que le texte intégral de leur rapport daté du 9 mars 1977.

Pour le bénéfice de la population, nous publions ce rapport tel que promis lors de l'assemblée générale tenue au Centre Culturel le 15 mars dernier, afin que chaque citoyen soit le plus renseigné possible sur la situation de la Ville.

Avant même que le rapport nous soit soumis et depuis, le Conseil municipal a déjà pris toutes les mesures possibles pour apporter les correctifs qui s'imposent.

Ce travail amorcé depuis 1976, ne pourra être que bénéfique pour améliorer la gestion de l'ensemble administratif de la Ville de Beloeil.

L'assemblée du 15 mars a été une assemblée d'information selon les objectifs préconisés depuis que les citoyens m'ont fait confiance. Quelles que soient les difficultés que nous avons rencontrées, nous avons tenu à renseigner la population.

Je me permets de soulever les critiques négatives et peu objectives de la Commission d'étude du budget formée par l'Association des Citoyens qui est, à mon point de vue, un document plutôt politique que réaliste.

Je ne veux soulever aucun débat autour de cette question, reconnaissant quand même le désir de l'Association de s'intéresser au domaine municipal mais je ne peux accepter que certains citoyens utilisent cette Association pour faire de la politique.

Je considère le débat clos sur ce sujet puisque les remarques formulées par ladite Commission sont déjà trop en retard, considérant que nous contrôlons notre budget actuel et que nous préparons les grandes orientations pour le budget 1978.

J'invite tout citoyen qui désire obtenir des renseignements additionnels à communiquer avec les employés responsables à l'Hôtel de Ville. Ceux qui désirent se procurer le rapport financier complet pourront le faire moyennant la somme de $7.50 l'exemplaire.

Votre Conseil municipal est toujours soucieux de donner toute l'information nécessaire à tout citoyen s'intéressant à la vie municipale et est toujours heureux de vous servir.

Votre tout dévoué,
JACQUES MEUNIER,
Maire.

Le club Optimiste Beljeunac organise un Opti-Berce

Les membres du club se berceront pendant 24 heures

Le Club Optimiste Beljeunac de Beloeil organise un "OPTI-BERCE" c'est-à-dire que des membres du club se berceront durant 24 heures dans le stationnement du Mail Montenach à Beloeil les 27 & 28 mai prochain, de 6:00 hrs p.m. le 27 à 6.00 hrs p.m. le 28 mai.

L'argent amassé à l'aide de cette activité servira à financer le Congrès Jeunesse Optimiste qui aura lieu les 8-9-10 juillet 1977 à Beloeil. Ce dernier réunira environ 2,000 jeunes.

Tous ceux qui sont intéressés à nous commanditer peuvent le faire en appelant à 467-3280, demander Richard ou Madame Sévigny & donner votre nom & le montant de votre don.

Egalement tous ceux qui sont intéressés à nous encourager sur place à l'endroit & à l'heure indiqués plus haut, sont les bienvenus.

ON A BESOIN DE VOTRE ENCOURAGEMENT.

A l'aide! Au secours!

Pour nous tous, le printemps est arrivé mais pour plusieurs garçons et filles de plus de 10 ans l'hiver refuse de finir. Ces enfants espéraient qu'avec l'arrivée du printemps des papas et des mamans leurs tendraient les bras, les accueilleraient chez eux pour un certain temps et même pour toujours parce que quelques uns parmi eux sont adoptables.

Ces enfants ce sont nos petits frères, nos petites soeurs. Ils ne comprennent pas qu'il soit si difficile de leur trouver une famille d'accueil. Ils attendent ne sachant pas ce qui va se passer depuis plusieurs mois pour quelques uns d'entre eux.

Le ménage du printemps, le jardin, la pelouse tout ça c'est important, mais il ne faudrait pas les oublier eux. C'est vous qui pouvez les aimer les comprendre et leur donner la sécurité. Vous en parlez avec votre famille et vous composez 467-1351 467-9356 - 773-8411 (frais virés) en demandant le service des ressources.

Merci à l'avance

Gérard Robichaud, t.s.p.

Canal 9 :

Programmation du 11 au 18 mai

	MERC. 11	JEU. 12	VEND. 13	SAM. 14	DIM. 15	LUN. 16	MAR. 17
9.00						Rayon de soleil	
12.00					10.00 to 12.00 "Sunday morning" avec Tom Reddy	"Ritournelle" avec F. Chalifour	
18.30		Conférence de presse M. Loiselle & Buchanan		Reprise des émissions de la semaine			
19.00	Nouvelles avec L. Boucher	Nouvelles avec B. Dowden	Nouvelles avec A. Savoie			Nouvelles avec A. Giroux	Nouvelles avec L. Price
10.15	Le Temps des fleurs avec Y. Bonneau	Otterburn Weekly report avec G. Balckie	Ste. Julie 125e			"Jardins et parterres" avec P. Dubois	En pleine forme avec D. Gauthier
19.30	"Marrons d'Or" avec D. Bienvenue	Parents secours [REPRISE]	Com. des citoyens pour les droits de l'homme			Théâtre à la coque "La charmeuse de papillons"	Poissons et fruits de mer avec V.C. Bédéric
20.00	Spera avec Gérald G.	Commerce de chacun					
21.00			Toute la bible en parle avec F. St-Louis			Reprise Rayon de soleil	Reprise; récital d'orgue de C. Dupras

VILLE DE BELOEIL
ÉTATS FINANCIERS
au 31 décembre 1976

Conseil de la Ville
1976 - 1980

Maire
Monsieur Jacques Meunier

Commissions permanentes	Conseillers, Présidents
Finances	Marcel Bédard
Sécurité publique	Claude Lyonnais
Communication	Gérard Rioux
Récréation	Julien Bussière
Travaux publics	Laurent Handfield
Planification	Pierre Cloutier
Surveillance normative	Claude Hamel

Son Honneur, le Maire Jacques Meunier est président ex-officio de toutes les commissions et est aussi représentant de la Ville pour la Commission de développement économique de la Vallée du Richelieu et pour la Commission intermunicipale d'aqueduc de la Vallée du Richelieu.

Officiers

Gérant	Jean-Jacques Corbeil
Greffier	Paul. R. Choquette
Assistant-greffier	Monique Barret
Trésorier	— —
Chef comptable	— —
Comptable par interim	Denis Desautels
Directeur Service de Police	Armand Daigle
Directeur Service de la Protection des Incendies	Paul Perreault
Directeur des Travaux Publics	Raymond Tétreault
Directeur du Service d'Electricité	Jean-René Cusson, Ing.
Directeur du Service Socio-culturel	André Fauteux
Directeur du Service des Activités sportives	Guy Girouard

VILLE DE BELOEIL
ETATS FINANCIERS
AU 31 DECEMBRE 1976

INDEX	Pages
Rapport des vérificateurs	3 à 27
Section Autres Activités Municipales	
Etat des revenus et dépenses comparés au budget	28
Revenus comparés au budget	29-30
Dépenses comparées au budget	31 à 36
Section Electricité	
Etat des revenus et dépenses comparés au budget	37
Consolidation des deux sections	
Déficit consolidé comparé au budget	38
Bilan du fonds d'administration consolidé	39
Etat des surplus (déficit) accumulés consolidés	40
Bilan du fonds des règlements d'emprunt en cours	41
Etat des actifs à long terme	42
Etat de la dette à long terme	43
Dette obligataire	44
Fonds de roulement	
Bilan	45
Montants non remboursés sur dépenses financées à long terme	46

Monsieur le Maire,

Messieurs les Membres du Conseil
de la Ville de Beloeil, Québec.

Messieurs,

Rapport des vérificateurs

Suite à notre nomination à titre de vérificateurs de votre ville pour l'année 1976, datée du 15 décembre 1975, et portant le numéro de résolution 75-559, nous avons le plaisir de vous soumettre notre rapport de vérification pour l'année terminée au 31 décembre 1976, incorporant à la même occasion un résumé des notes explicatives et des recommandations qui nous apparaissent les plus opportunes.

Bilan consolidé du fonds d'administration budgétaire

Petite Caisse: $1,198.00

Nous avons effectué le décompte de toutes les petites caisses des différents départements en présence des employés responsables au 31 décembre 1976. Le montant en caisse se chiffrait à $1,198.00.Le système présentement en vigueur est du type "à fonds fixe" (i.e. le responsable doit être en mesure de reconstituer le fonds fixe original en tout temps avec la somme des factures et argents).

Au moment de notre vérification certaines pièces justificatives appuyant les déboursés étaient apparemment manquantes; au service de police nous avons noté un déficit de $7.25 et au service socio-culturel un surplus de $5.91. Toutes les autres petites caisses ont été conciliées.

A ce poste il est à recommander que toutes les pièces justificatives appuyant les déboursés doivent entrer au moins mensuellement au service des finances pour fins de contrôle et en assurer le remboursement périodique.

Les sommes perçues à la bibliothèque municipale tels que amendes et frais d'inscription (provenant d'abonnés à l'extérieur de la ville) ont servi à l'achat de livres ou à défrayer des dépenses.

Il serait préférable que tous les fonds encaissés soient déposés intégralement à la trésorerie et que toutes les dépenses supplémentaires soient autorisées par le conseil.

Pour faciliter les opérations, une limite maximum pour les achats pourrait être fixée en vertu d'une résolution.

Banque

Nous avons procédé à la conciliation des comptes de banque de tous les fonds mensuellement aux termes d'un mandat spécial à cet effet.

Le manque de renseignements supportant les résultats au 31 décembre 1975, ajouté aux opérations enregistrées dans un ordre non chronologique et aux omissions dans la comptabilisation de 1976 (exemple: une liste de chèques du mois de mars au montant de $253,528) et la non comptabilisation des chèques C.S.P. compliquèrent singulièrement la situation.

Chèques retournés

L'analyse du dossier des chèques retournés nous a permis de trouver des enveloppes contenant de la monnaie, des billets de banque et des chèques certifiés. Le tout a été remis au personnel pour qu'il procède au dépôt.

Le contrôle interne à ce niveau est presqu'inexistant. Les chèques retournés par la banque pour non paiement ne sont pas comptabilisés. Ils restent en suspens dans le dossier en attendant leur remplacement.

Au 31 décembre 1976, une liste des chèques retournés de $6,254.91 dont une partie de l'année 1975, a été préparée et remise au personnel. Il appert que personne n'a pu y donner suite adéquatement faute de renseignements suffisants (adresses ou noms des contribuables inexistants, impossibilité de déterminer la source du paiement, etc...)

Dans le but de remédier à cette anomalie, tous les chèques encaissés par la ville devraient être estampillés à l'endos afin que l'on puisse y inscrire le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du payeur ainsi que les numéros de comptes payés. Les chèques retournés par la banque devraient être comptabilisés au compte "chèques retournés".

Une liste de chèques impayés devrait être établie mensuellement et des poursuites administratives et légales si nécessaires devraient être entreprises le plus promptement possible afin d'assurer leur encaissement.

Banque Compte Coupons

La firme Yvon Boulanger Limitée assure le contrôle des coupons d'intérêts payés et des obligations rachetées par la Ville par l'entremise de la Banque Canadienne Nationale et présente un rapport annuel illustrant la valeur des divers coupons et obligations dûs et non encaissés par émission et par date d'échéance; on y indique également les fonds disponibles pour rencontrer ces paiements par émissions et par règlements.

Banque Compte parcs et terrains de jeux

Ce poste est supérieur à la réserve de $2,565.00. Cette différence fut régularisée par le transfert au fonds d'administration au début de 1977 à même le compte de banque parcs et terrains de jeux. Les intérêts crédités par la banque sont inclus dans la réserve.

Comptes à recevoir - Section électricité		**$522,745**
Comptes à recevoir - Section Autres Activités		**$1,328,310.**
Ce solde comprend:		
Dû par le fonds de règlements d'emprunt en cours		$514,085
Dû par la section électricité		433,105
Taxes foncières et améliorations locales	$137,385	
Taxes d'eau et vidanges	80,954	
Taxes d'affaires sur valeurs locatives	25,557	
	243,896	
Moins: Provision pour mauvaises créances	18,893	225,003
Dû par gouvernements municipaux		21,400
Taxe de vente à recevoir		15,000
Subventions à recevoir		7,200
Entreprises, organismes et individus		2,365
Comptes de répartition d'égoûts		100
Amendes à remettre au Ministère de la Justice		1,282
Dépenses recouvrables - Office Municipal de l'Habitation		4,714
Comptes à recevoir - aréna		7,426
Compensation versée au personnel (remboursable) re: accidents de travail et assurance collective		37,049
Comptes à recevoir divers		59,581
		$1,328,310

Dû par le fonds de règlements d'emprunt en cours $514,085

Ce Chiffre est le résultat des avances et des remboursements effectués entre le fonds d'administration budgétaire et le fonds de règlements d'emprunt en cours. Nous n'avons pas pu répartir ce poste par règlements pour deux raisons:

1° Malgré nos demandes réitérées, aucune explication n'a pu être obtenue pour le solde de: $270,000 provenant des années antérieures à 1976.

2° Les chèques faits par le fonds des règlements d'emprunt en cours pour le remboursement du fonds d'administration n'indique pas les règlements concernés.

Afin de remédier à cette anomalie, l'unique proposition que nous pourrions formuler serait de rembourser le fonds d'administration du montant global sans tenir compte des règlements qui y sont impliqués.

Dû par la section électricité $433,105

Ce montant représente le solde des recettes et des déboursés faits par la section des activités municipales à la section électricité durant la période ou cette section ne fonctionnait pas séparément. Une proposition pour le mode de remboursement de ce montant est fait à la page 19 de notre rapport.

Taxes foncières et améliorations locales

Le maintien des auxiliaires des taxes à recevoir fut assuré par des systèmes différents au cours de 1976. Cette situation nous a empêché de contrôler adéquatement ce poste.

La conciliation des cartes auxiliaires avec les cartes contrôles a révélé les écarts suivants:

	Excédent du contrôle avec l'auxiliaire	Excédent de l'auxiliaire sur le contrôle
1- Taxes foncières et d'améliorations locales	—	$1,620.24
2- Taxes d'affaires	—	602.02
3- Divers	—	354.30
4- Taxes d'eau et vidanges	369.73	

Nous faisons remarquer qu'aucune régularisation n'a été faite aux livres concernant les différences relevées ci-haut étant donné que nous n'avons pu obtenir aucune liste complète dans chaque section et que le pointage était impossible dans les circonstances.

L'encaissement des taxes n'était pas adéquatement distribué dans les comptes arrérages et année courante. Nous avons dû grouper ces comptes pour tenter de les concilier avec les contrôles.

Nous recommandons que des listes complètes soient dressées mensuellement dans chaque groupe et que les conciliations soient faites avec les comptes contrôles.

L'étude des impositions par règlements d'emprunt nous a permis de constater qu'avant le règlement no. 767-76, les améliorations locales étaient calculées comme suit:

1) Un taux du pied linéaire était fixé arbitrairement par une disposition incluse dans un article sur l'imposition de chacun des règlements d'emprunt. Le solde nécessaire pour couvrir le remboursement du capital et des intérêts était supporté par tous les contribuables de la ville (c.a.d. inclus dans l'établissement des taux de la taxe foncière générale).

2) Aucun rôle spécifique des taxes d'améliorations locales n'a été constitué à cette date pour fin d'imposition.

Dans le but de faire la vérification qui s'imposait nous avons donc procédé, munis d'un mandat spécial, à la confection de ce rôle en examinant chacun des règlements en mains et toutes les factures des contribuables.

Un sommaire des échéances par règlements a été établi et un échéancier général a été complété pour établir séparément la portion capital et intérêts remboursable aux sections électricité et autres activités par les riverains.

Cette vérification nous a permis de constater que depuis 1968 plusieurs contribuables étaient facturés à titre d'améliorations locales pour des règlements qui n'étaient pas encore vendus dans une émission. Aucune inscription ne tenait compte de cette situation.

Après consultation avec les officiers du Ministère des Affaires Municipales et de la Commission Municipale, il a été convenu de rembourser les contribuables impliqués par la création d'un fonds égal au montant de $142,405.00.

Après avoir effectué un sondage sur les évaluations au rôle avec les copies de comptes, nous avons relevé des différences qui ont été données au personnel pour fins de redressement.

Dû par gouvernements municipaux $21,400.00

Ce montant représente le solde dû par la Ville de McMasterville pour le service de protection de la personne et de la propriété pour l'année 1976.

Taxe de vente à recevoir $15,000.00

Nous n'avons pas obtenu à la date de notre vérification le montant de taxe à recevoir au 31 décembre 1976. Le montant indiqué au bilan représente l'encaissement reçu au début de l'année 1977. Un ajustement pourrait éventuellement être accordé à la Ville.

Amendes à remettre au Ministère de la Justice $1,282.00

Ce poste est classé dans les comptes à recevoir. Normalement il aurait dû être inclus dans les comptes à payer. Cette anomalie est due au fait que la trésorerie se basant sur le rapport de la Cour Municipale a versé au Ministère de la Justice, les amendes avant de les collecter. Des instructions devraient être données afin d'établir une meilleure coordination.

Comptes à recevoir divers $59,581.00

Ce poste comprend des services rendus à certains contribuables tels que coupes, raccordements d'égoûts et d'aqueduc, fauchage, etc.

Comptes à recevoir électricité $522,745.00

Selon des sondages sur les encaissements des comptes d'électricité, nous avons relevé des escomptes accordés à des contribuables qui n'étaient pas justifiables suivant la politique générale de la Ville. Les difficultés postales de cette époque pourraient partiellement expliquer cette situation.

Stock

Selon les officiers de la Ville, l'inventaire physique section électricité s'élève à $834,000 alors qu'aux livres le montant est de $793,000 réparti comme suit:

- $151,000 au fonds d'administration budgétaire section électrique;
- $642,000 au fonds de règlements d'emprunt en cours, règlement numéro 694.

Nous n'avons pas régularisé les livres étant convaincus de ne pas pouvoir justifier cet écart de $41,000.

Cette situation nous a amenés à resserrer notre vérification. En premier lieu, nous avons tenté d'effectuer un sondage sur les matériaux les plus importants tel que les transformateurs, les poteaux et les fils (câbles).

Malgré tous les arrangements pris avec le personnel pour effectuer ce sondage, le degré d'enneigement devait rendre le stock inaccessible et non identifiable.

En deuxième lieu, notre intention était d'analyser les mouvements de stock au cardex.

L'étude du cardex a révélé les points suivants:

— Le contrôle sur leur utilisation étant inexistant, surtout la nuit et les fins de semaine, on omet volontairement d'en enregistrer les entrées et sorties de fils (câbles).

—Dès qu'une carte est complétée, le responsable la détruit après avoir reporté le solde sur une nouvelle.

Le cardex ne nous étant d'aucune utilité, nous dûmes nous replier sur l'analyse comparative des stocks des années 1975 et 1976. Cette étude nous a permis de constater:

—Que même après consultation avec les responsables, il fut impossible dans plusieurs cas d'établir une conformité dans l'utilisation de la nomenclature.

— Que rien ne nous indique que le stock usagé au 31 décembre 1976 était inexistant à la fin de 1975. Nous n'avons pas inclus ce stock dans notre décompte. Nous ne sommes pas en mesure de s'assurer que cette procédure a été suivie en 1975.

NOUS RECOMMANDONS:

1- Tenue de l'inventaire permanent dont l'établissement serait régi et organisé par une commission. Cette étude devrait tenir compte des particularités d'une comptabilité municipale et devrait déterminer étape par étape le processus à suivre allant de la décision d'achat, de son stockage et de la livraison définitive des matériaux.

2- Déterminer et examiner la couverture des assurances en relation avec la nature et l'importance de l'inventaire.

3- Etudier la possibilité de réduire le volume de stock au minimum pour augmenter le contrôle et diminuer les frais d'investissement.

4- Procéder le plus tôt possible à l'émission d'obligations du règlement no 694 relatif à l'inventaire de l'électricité.

Comptes à payer

La confirmation positive des comptes à payer nous permet de conclure que ce poste est contrôlé adéquatement.

Dû au fonds de roulement $179,184.00

Ce compte provient d'un montant de $180,000 avancé par le règlement no. 760 du fonds de roulement au fonds d'administration (remboursé en 1977) déduction faite de $816. avancé par le fonds d'administration pour publicité.

Déficit accumulé consolidé

Les opérations de 1976 ont accusé un déficit de $703,386 auquel s'ajoute tout le déficit accumulé antérieurement soit $498,337 pour former un total de $1,201,723.

Nous recommandons qu'un règlement de consolidation soit soumis pour approbation au Ministère des Affaires Municipales dans les plus brefs délais.

Ceci permettrait d'éponger ce déficit en réglant les comptes à payer et en créant le fonds qui servira à rembourser les taxes d'améliorations locales imposées d'avance.

On améliorera ainsi la situation financière de la Ville.

Section électricité

Etabli pour la première fois, le bilan de la section électricité, "bien que théorique", doit servir de point de départ pour le fonctionnement de cette section. Une compte de banque "Fonds d'administration" doit être ouvert pour cette section. Ce compte sera alimenté par l'encaissement des comptes à recevoir de $522,745 et procédera au paiement:

- des fournisseurs		$100,137
- des taxes de vente		57,553
- à l'ouverture Fonds spécial pour les dépôts des clients		44,642
- au remboursement d'une partie des dûs à la section des autres activités	$433,105	
le coût - stock	(151,128)	281,977
		$484,309

Il restera à ce moment à la banque un montant de $38,436 représentant le bénéfice théorique de cette section et un dû à la section des autres activités de (433,105 - 281, 977) - $151,128 équivalent au coût du stock lequel sera remboursé plus tard par les bénéfices réalisés par cette section.

Quant au bilan de Fonds de règlements d'emprunt en cours il y a lieu d'ouvrir à la banque un compte distinct pour les emprunts temporaires et y transférer $801,264 du compte d'emprunts temporaires des autres activités municipales.

Nous recommandons également l'ouverture d'un compte "banque général" spécifiquement pour le Fonds de règlements d'emprunt en cours de cette section lequel serait alimenté au départ de $25,820 (dû par la section des autres activités municipales) et plus tard par les produits nets des règlements vendus affectant cette section. Ce compte de banque général servira alors à payer le passif de cette section.

Des dépenses de $60,325.49 ont été affectées aux travaux en cours pour des règlements à venir. Il serait préférable que l'on prépare un règlement pour des études préliminaires, préparation de plans d'ingénieurs et autres, avant de compléter la préparation définitive des règlements. Aucun emprunt ne pourra donc être fait pour couvrir ces dépenses avant d'avoir au préalable un règlement d'emprunt.

Les règlements numéros 610 et 628 inclus dans l'émission d'obligations du 1er octobre 1974 apparaissaient encore dans les travaux en cours au 31 décembre 1975. Une écriture de régularisation a été faite pour redresser la situation.

Les actifs immobilisés du réseau électrique ne sont aucunement appuyés par une cédule de continuité détaillée que ce soit dans la ville de Beloeil ou les autres villes desservies par elle.

Il serait préférable de procéder le plus tôt possible à ce relevé.

Le même cas se présente pour les actifs immobilisés en général ou les détails ne sont pas assez précis pour obtenir une cédule complète de tous les postes.

Dans le bilan du Fonds de roulement les dépenses financées à long terme sont appuyées par une cédule intitulée "montant non remboursé sur dépenses financées à long terme".

A l'état de la dette à long terme une étude complète par règlement a été effectuée depuis le début afin de pouvoir établir les montants de revenus à prévoir pour le remboursement des dettes à long terme, répartis dans les deux sections et payables par une partie de la municipalité (contribuables des secteurs riverains), l'ensemble de la municipalité (tous les contribuables de la ville) et par autres municipalités (Commission Intermunicipale de la Vallée du Richelieu).

Généralités

1° Normalisation des états financiers de l'année 1975 et de la comptabilité de 1976.

A l'aide des états financiers de 1975 et des feuilles de travail les supportant, nous avons dû faire l'analyse détaillée des fonds et des bilans pour les reclasser d'après les nouvelles normes du Ministère des Affaires Municipales du Québec.

Notre analyse a entraîné des modifications affectant d'une part les résultats des années antérieures et d'autre part la présentation de ces résultats.

Pour illustrer les difficultés que nous avons dû surmonter, mentionnons à titre d'exemple que les montants prévus pour le remboursement de la dette obligataire s'élevaient à $161,858.80 d'après le chiffrier de 1975 au lieu de $10,228,000.00 pour les deux sections aux états financiers normalisés.

Seulement ce compte nous a donné un travail inouï: il fallait reconstituer ce chiffre en partant de la première émission et en relevant pour chaque règlement vendu dans ces émissions, la part qui revenait pour la section électricité et pour la section des autres activités, sans oublier qu'il fallait également relever les montants dus pour l'ensemble de la municipalité et pour une partie de la municipalité.

Des tableaux adéquats ont été faits pour ces travaux afin de pourvoir à leur continuité. Comme autres exemples, nous avons redressé la situation en conséquence à

l'état de la dette à long terme pour l'année 1976 concernant C.I.A.V.R. Lorsque nous avons vérifié les comptes d'achat d'eau par la ville, nous n'avions pas le tableau de l'entente initiale au greffe et nous avons été obligés de demander à la commission même de nous le fournir. Les résultats de ce travail nous ont permis d'effectuer un redressement au point de vue présentation de $314,000 dans l'état de la dette à long terme.

Aucun compte d'interfonds n'existait aux livres avant 1976. Nous avons donc ouvert nous-mêmes ces comptes qui sont essentiels pour l'établissement d'un système comptable adéquat.

Etant donné que nous avons terminé la normalisation des états financiers de 1975 seulement au mois d'octobre, il était nécessaire pour nous de redresser toutes les opérations faites depuis le 1er janvier 1976 en fonction de la normalisation.

A cet effet, tous les chèques émis de chacun des fonds depuis le 1er janvier 1976 ont été analysés un à un et les rectifications nécessaires y ont été apportées.

Les difficultés que nous avons pu rencontrer au cours de l'exécution de notre mandat étaient non seulement d'ordre comptable mais également d'ordre administratif et d'organisation interne.

a) Difficultés d'ordre administratif:

L'absence d'un préposé aux archives, d'un trésorier et d'un comptable nous rendait la tâche ardue. Les dossiers étaient presque toujours incomplets. Les documents pouvaient être n'importe où, soit dans les dossiers des fournisseurs, soit dans la voûte, soit sur la table d'un employé ou soit dans une caisse. Il y a également des documents qui n'ont jamais pu être retracés. Cet état de désordre se trouvait non seulement dans les bureaux, mais également dans certains autres départements de la ville. Cependant, la difficulté aurait pu être beaucoup plus grande encore ne fusse la collaboration de certains membres du personnel qui n'ont ménagé ni leur temps ni leurs efforts à nous fournir les renseignements.

b) Difficultés d'organisation interne:

Un manque d'orientation, de coordination et de contrôle interne existait à tous les niveaux, dû principalement au manque de personnel cadre aux finances et à certains autres services.

Aucune hiérarchie ne semblait exister. Chacun prenait la décision qu'il croyait être la meilleure. Plusieurs postes ne fonctionnaient pas normalement ou pas du tout lorsque le responsable était absent.

c) Difficultés d'ordre comptable:

Balance de vérification

La balance de vérification au 30 juin 1976 que nous avons nous-mêmes dressée n'était pas aussi facile étant donné que la vérification de 1975 n'était pas encore terminée et que les résultats de l'année 1975 n'étaient pas encore publiés.

A cette époque, nous avions à notre disposition deux groupes de cartes de grand livre général dont un groupe contenait des soldes de bilans non-régularisés au 31 décembre 1975 et un autre groupe qui contenait les soldes des opérations du début de l'année au 30 juin 1976.

Afin de pouvoir établir cette balance de vérification, nous avons dû régulariser une multitude d'erreurs cléricales telles que enregistrement en double, émissions, chevauchement sur deux ou trois mois et dates erronées.

Ce n'est qu'après avoir établi la balance de vérification et après avoir apporté toutes les rectifications nécessaires au 30 juin 1976, que nous avons orienté notre travail vers les principaux points déjà mentionnés.

d) De plus, nous avons séparé les inscriptions comptables suivant les normes de la comptabilité municipale afin de fournir les renseignements nécessaires à la préparation du budget normalisé pour l'année 1977.

2° Machines comptables

L'étude de l'équipement électronique déjà employé nous a permis de constater:

a) que la programmation était inadéquate

b) que la capacité était insuffisante pour absorber toutes les opérations comptables sur un seul "shift".

A la lumière de notre étude et après la visite d'autres installations, le conseil municipal a décidé de changer le système.

3° Passif contingent

Les avisseurs légaux de la Ville sont d'avis qu'il n'y aurait pas lieu de prendre en considération les réclamations en cours contre la Ville puisque celles-ci sont susceptibles d'être rejetées et n'auront aucune incidence sur les résultats de 1976.

Suite à tout ce qui précède, les bilans consolidés des deux sections du fonds d'administration, du fonds de règlements en cours, le bilan du fonds de roulement de la Ville de Beloeil au 31 décembre 1976 et les états de revenus et dépenses comparés au budget de son déficit consolidé des deux sections comparés au budget, des déficits accumulés consolidés des actifs à long terme, de la dette à long terme pour l'année terminée à cette date ont été dressés conformément aux normes de la comptabilité municipale au Québec après avoir apporté tous les redressements nécessaires pour normaliser les états financiers de l'année précédente.

A notre avis, selon les commentaires ci-annexés et les renseignements obtenus, ces états financiers représentent la situation financière de la Ville de Beloeil au 31 décembre 1976 du mieux que nous avons pu nous en rendre compte ainsi que ses résultats d'opérations pour l'année terminée à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus.

Montréal, le 9 mars 1977

Desjardins & Associés
Comptables Agréés

VILLE DE BELOEIL
FONDS D'ADMINISTRATION
SECTION AUTRES ACTIVITES
ETAT DES REVENUS ET DEPENSES
COMPARES AU BUDGET
POUR L'ANNEE TERMINEE
LE 31 DECEMBRE 1976

Revenus de Sources Locales	Réel	Budget	Ecart
Taxes	$2,377,943	$2,305,127	$72,816
Compensations tenant lieu de taxes	21,268	36,793	[15,525]
Services rendus à d'autres municipalités	155,969	166,520	[10,551]
Autres services rendus à certains contribuables	390,472	383,500	6,972
Autres services rendus [autres]	51	51	
Autres revenus de sources locales	164,689	180.440	[15,751]
	3,110,392	3,072,431	37,961
Revenus de transferts	586-526	707,450	[120,924]
Transferts inconditionnels	84,277	38,489	45,788
Transferts conditionnels	670-803	745,939	[75,136]
Total des revenus	$3,781,195	$3,818,370	[$37,175]
Dépenses			
Administration générale	$766,381	$573,346	$[193,035]
Sécurité publique	589,152	589,568	416
Transport routier	331,966	291,350	[40,616]
Hygiène du milieu	607,867	522,268	[85,599]
Santé et bien-être social	18,611	18,300	[311]
Urbanisme et mise en valeur du territoire	70,010	45,800	[24,210]
Loisirs et culture	359,680	294,080	[65,600]
Autres activités	272,022	118,855	[153,167]
Autres dépenses	1,699,735	1,626,351	[73,384]
Total des dépenses	$4,715,424	$4,079,918	$[635,506]
Excédent des dépenses sur les revenus	$934,229	$261,548	$[672-681]

Les notes ci-annexées font partie intégrante des états financiers

---

VILLE DE BELOEIL
FONDS D'ADMINISTRATION
AUTRES DEPENSES
POUR L'ANNEE TERMINEE
LE 31 DECEMBRE 1976

Frais de financement	Réel	Budget	Ecart
Rachat d'obligations	$487,755	$485,560	$2195]
Remboursement d'avances au fonds de roulement	35,277	35,277	—
Frais sur autres dettes	500	—	[,500]
Intérêts sur obligations	765,285	765-473	188
Intérêts sur emprunts temporaires	134,550	15,000	[$119,550]
Frais de refinancement	12,320	11,895	[425]
Frais de banque	15,146	7,000	[$8,146]
Frais de contrôle des obligations	1,641	1,160	481]
Autres	24,777	1,500	[23,277]
	$1,477,251	$1,322,865	$[154,386]
Dépenses recouvrables			
Des règlements d'emprunt		$200,000	$200,000
De certains contribuables	$30,077	35,000	4,923
	$30,077	$235,000	$204,923
Appropriation du déficit [année précédente]	192,407	68,486	[123,921]
Total	$1,699,735	$1,626,351	$[73,384]

VILLE DE BELOEIL
FONDS D'ADMINISTRATION
SECTION ELECTRICITE
ETAT DES REVENUS
ET DEPENSES COMPARES AU BUDGET
POUR L'ANNEE TERMINEE
LE 31 DECEMBRE 1976

Revenus	Réel	Budget	Ecart
Vente d'électricité:			
Clientèle domestique	$1,720,848	$1,600,000	$120,848
Clientèle commerciale	740,839	$650,000	90,839
Electricité consommée par les divers services municipaux	56,000	56,000	—
Pénalités	41,711	15,000	26,711
Autres revenus	5,966	4,000	1,966
Total des revenus	$2,565,364	$2,325,000	$240,364
Dépenses d'opérations			
Achat d'électricité	$1,905,711	$1,500,000	$[405,711]
Entretien général	39,965	31,150	[8,815]
Outillage	28,896	27,573	[1,323]
Lecture et inspection des compteurs	45,124	38,000	[7,124]
	$2,019,696	$1,596,723	$[422,973]
Depenses d'administration			
Rémunération - Contremaître	$81,442	$87,430	$5,988
Services professionnels	55,336	5,000	[50,336]
Papeterie et imprimés	3,247	4,000	753
Transport et communication	1,323	850	[473]
Mauvaises créances	7,852	3,500	[4,352]
Imputation des services administratifs	50,00C	50,000	—
Frais de financement	$199,200	$150,780	$[48,420]
Rachat d'obligations	$85,245	$87,440	$2,195
Intérêts sur obligations	219,808	225,582	5,774
Intérêts sur dépôt	852	800	[52]
Remboursement d'avances au fonds de roulement	2,127	2,127	—
	$308,032	$315,949	$7,917
Total des Dépenses	$2,526,928	$2,063,452	$[463,476]
Excédent des revenus sur les dépenses	$38,436	$261,548	$[223,112]

VILLE DE BELOEIL
FONDS D'ADMINISTRATION

BILAN CONSOLIDE
AU 31 DECEMBRE 1976

		Section Autres Activités	Section Electricité	Sections Consolidées
	ACTIF			
Encaisse et Banque				
Caisse		$1,198	—	$1,198
Banque - Compte Général		96	—	96
Banque - Compte parc et terrains de jeux		61,414	—	61,414
		62,708	—	62,708
Comptes à recevoir				
Taxes municipales		225,003	—	225,003
Electricité		—	522,745	522,745
Taxes de vente		15,000	—	15,000
Subventions		7,200	—	7,200
Gouvernements municipaux		21,400	—	21,400
Entreprises, organismes et individus		2,365	—	2,365
Dûs par le fonds des règlements d'emprunt en cours		514,085	—	514,085
Dûs par la section électricité		433,105	—	433,105
Autres		110,152	—	110,152
		1,328,310	522,745	1,851,055
Stock		65,226	151,128	216,354
Autres Actifs		29,229	—	29,229
Déficit accumulé		1,240,159	[38,436]	1,201,723
	Total	$2,725,632	$635,437	$3,361,069
	PASSIF			
Découvert de banque		$409,144	$—	$409,144
Emprunts temporaires				
Banques et autres institutions financières		1,291,837	—	1,291,837
Comptes à payer				
Fournisseurs		494,178	100,137	594,315
Taxe de vente		35,199	57,553	92,752
Déductions à la source		61,616	—	61,616
Dûs au fonds de roulement		179,184	—	179,184
Autres		47,266	—	47,266
Dépôts Electricité		—	44,642	44,642
Dûs à la Section Autres Activités		—	433,105	433,105
		817,443	635,437	1,452,880
Revenus différés				
Taxes imposées d'avance		142,405	—	142,405
Autres passifs		5,954	—	5,954
Fonds réservé parcs et terrains de jeux		58,849	—	58,849
	Total	$2,725,632	$635,437	$3,361,069

Les notes ci-annexées font partie intégrante des états financiers

VILLE DE BELOEIL
FONDS DES REGLEMENTS D'EMPRUNT EN COURS

BILAN CONSOLIDE
AU 31 DECEMBRE 1976

		Section Autres Activités	Section Electricité	Sections Consolidées
	ACTIF			
Banque				
Compte Général		$125,019	—	$125,019
Dépôt à terme		19,204	—	19,204
		144,223	—	144,223
Règlements d'emprunt en cours		4,651,973	876,672	5,528,645
Dus par la section Autres Activités		—	25,820	25,820
		$4,796,196	$902,492	$5,698,688
Emprunts temporaires	PASSIF			
Banques et autres institutions financières		$2,907,800	$801,264	$3,709,064
Comptes à payer				
Fournisseurs		971,309	121,904	1,093,213
Taxes de vente		1,092	5	1,097
Retenues sur contrats		342,810	9,677	352,487
Dus au fonds d'administration		514,085		514,085
Dus au fonds de roulement		10,503	—	10,503
		1,839,799	131,586	1,971,385
Dus à la section d'électricité		25,820	—	25,820
Montants affectés au règlements d'emprunt en cours		—	20,000	20,000
Soldes disponibles sur règlements d'emprunt		22,777	[50,358]	[27,581]
		$4,796,196	$902,492	$5,698,688

Les notes ci-annexées font partie intégrante des états financiers

VILLE DE BELOEIL
FONDS D'ADMINISTRATION

ETAT DES SURPLUS [DEFICIT] ACCUMULES CONSOLIDES POUR L'ANNEE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1976

Déficit d'opérations pour l'année 1976 [Section Autres Activités]		$741,822	
A déduire			
Bénéfice d'opérations pour l'année 1976 [Section Electricité]		38,436	
Déficit consolidé d'opérations pour l'année 1976		703,386	$703,386
Appropriation déficit d'opérations de l'année 1975		192,407	
A ajouter			
Redressement des années antérieures:			
Taxes d'améliorations locales imposées et perçues d'avance de 1968 à 1975 inclusivement	$111,690		
Propriété acquise pour non paiement de taxe	35		
Différence entre montant d'une subvention perçue et prévue dans l'inscription aux livres	964		
Montant inscrit en 1975 au revenu des loisirs au lieu de compensation à recevoir	7,000		
Compte d'intérêts et majoration en 1975 de l'Hydro Québec	24,823		
Compensation de taxe annulée - Bell Canada	10,036		
Frais de vérification s'appliquant à 1975	23,500		
Honoraires professionnels s'appliquant au projet de refection d'égoût de la ville de 1973-74 et 1975	64,990		
Honoraires professionnels s'appliquant à l'élargissement du boul. l'Heureux antérieur à 1976.	24,804		
Honoraires professionnels des architectes s'appliquant à un règlement annulé d'un projet de piscine intérieure soumis en 1973	15,659		
Partie contrat d'enlèvement d'ordures s'appliquant à l'année 1975	8,238		
Mauvaises créances non radiées des livres en 1975.	14,236	305,975	
A déduire			
Différence sur montants imputés pour le contrôle des coupons d'intérêts sur obligations à la banque.		[45]	498,337
Déficit accumulé consolidé au 31 décembre 1976.			1,201,723

VILLE DE BELOEIL

ETATS DES ACTIFS A LONG TERME ACTIFS IMMOBILISES ET CREANCES A RECEVOIR AU 31 DECEMBRE 1976

		Section Autres Activités	Section Electricité	Consolidées Sections
	ACTIF			
Actifs immobilisés				
Travaux de génie		$12,847,790	$—	$12,847,790
Bâtisses		1,388,946	—	1,388,946
Terrains		271,718	—	271,718
Machinerie et véhicules		497,074	106,411	603,485
Ameublement		135,015	—	135,015
Réseau électrique		—	4,139,141	4,139,141
Créances à recevoir		15,140,543	4,245,552	19,386,095
Prêts à l'office municipal d'habitation		56,000	—	56,000
		$15,196,543	$4,245,552	$19,442,095
	MODE DE FINANCEMENT			
Actifs acquis avant le 1er janvier 1975		$11,365,145	$2,288,180	$13,653,325
Actifs financés par:				
Obligations		3,758,716	1,951,100	5,709,816
Fonds d'administration		44,077	—	44,077
Fonds de roulement		28,605	6,272	34,877
		3,831,398	1,957,372	5,788,770
		$15,196,543	$4,245,552	$19,442,095

Les notes ci-annexées font partie intégrante des états financiers

VILLE DE BELOEIL
ETAT DE LA DETTE A LONG TERME AU 31 DECEMBRE 1976

	Section Autres Activités	Section Electricité	Consolidées Sections
MODE DE REMBOURSEMENT			
Montant des revenus à prévoir pour le remboursement des dettes à long terme encourues pour:			
- l'ensemble de la municipalité	$7,461,119	$3,907,283	$11,368,402
- une partie de la municipalité	3,166,194	274,304	3,440,498
- autres municipalités	711,600		711,600
	$11,338,913	$4,181,587	$15,520,500
PASSIF			
Obligations à payer			
Autres obligations émises payables en devises canadiennes	$11,338,913	$4,181,587	$15,520,500

Les notes ci-annexées font partie intégrante des états financiers

Expérience missionnaire:

21 jeunes s'engagent

Du six juillet au onze août prochain, quelques jeunes de la région iront en Haiti pour venir en aide à quelques cinq cents enfants. Le groupe sera formé de jeunes et d'adultes responsables du bon fonctionnement du projet ANTILLES IX. Ce dernier a pour but d'assurer des loisirs et de la nourriture à quelques centaines d'enfants de Gonaives. Il s'agit là d'un projet apostolique, communautaire et missionnaire.

Apostolique parce que c'est au nom de Jésus-Christ et de son message libérateur que partiront les quelques vingt Québécois. Apostolique parce qu'il reflète l'esprit d'amour et de service fraternel. C'est donc un témoignage et une démarche de foi. C'est un engagement d'amour et de respect.

Communautaire parce que les missionnaires vivront ensemble en Haiti. Plusieurs effectueront le même travail, ils devront partager, mettre en commun richesses et talents. La vie de groupe nécessite une ouverture aux autres. C'est donc dire que les individualistes n'auront pas là leur place. Il faut vouloir une expérience de vie commune, une certaine discipline. C'est un engagement d'accueil et de partage.

C'est aussi un projet missionnaire puisqu'il comporte trois aspects: animation au plan des loisirs; don de nourriture à des jeunes défavorisés et visite des missionnaire déjà sur place pour partager. Les Québécois, pour mieux s'incérer au milieu, auront des conférences sur l'histoire, la langue et les coutumes du pays. C'est un engagement de service.



Bien sûr un tel projet n'est pas sans difficultés. La température grimpe à plus de 45°C et l'humidité est très grande. Aucun luxe: on couche dans des écoles visités par des punaises, des fournis et des lézards. Il n'y a pas d'électricité. La nourriture est simple; la poussière abondante. La senteur est forte. La difficulté de communication avec les gens et certains malaises possibles rendent la vie très dure.

Voilà bien un projet très humain, l'argent y a donc trouvé une place. Il en coûte mille dollars par personne pour aller aider ces Haitiens. Ca vaut quand même la peine: l'amour n'a pas de prix!

Il faut tout de même trouver ces 21,000 dollars. Nous devons donc faire appel à vous qui êtes aussi leurs frères. Un don, si minine soit-il, procurera nourriture et joie à plusieurs Haitiens...



Envoyez vos dons à: Maison Bethléem 179 rue St-Patrice, St-Liboire 793-2675. Renseignement: Maison Bethléem & Jean Ducharme 196 Biron Beloeil 467-5836.



OUI OUI OUI!!!

C'EST POUR BIENTOT QUE L'ON FETERA LA REOUVERTURE DU BISTRO BAR ET DE LA BRASSERIE DU CARREFOUR

EN ATTENDANT VENEZ VOUS AMUSER AVEC NOTRE SYMPATHIQUE PIANISTE: ROGER VALOIS

Et venez déguster notre bon steak sur charbon de bois

Le Bistro BAR

brasserie

carrefour

280 DUVERNAY, BELOEIL

Du Jeudi au Dimanche ouvert tous les jours de 10 A.M. à 3 A.M.

CE NE SONT PAS DES SPECIAUX, MAIS NOS PRIX REGULIERS

MURALE DE SALLE BAIN 14" $3.00

PLAFONNIER 8" $4.95

PLAFONNIER 10" $5.95

MURALE EXTERIEURE OU PLAFONNIER $2.50

270 DUVERNAY, BELOEIL

LUMINAIRE 467-1921 467-0021

GROS ET DETAIL. ECLAIRAGE RESIDENTIEL, COMMERCIAL, INDUSTRIEL

SUSPENSION DOUBLE DE SALLE DE BAIN $14.80

MURALE EXTERIEURE OU INTERIEURE $9.95

MURALE QUEBECOISE EXT. EN FONTE D'ALUMINIUM OU INTERIEUR $19.95

POTEAU POUR LANTERNE EXTERIEUR DE 3" DIAMETRE EN ACIER $12.95

MURALE EXT. FONTE D'ALUMINIUM $18.95

VAL ROYAL

BELOEIL
155, Sir Wilfrid Laurier
467-3358

Drummondville 477-2911
314, rue Saint-Jean
Granby 378-4625
11, rue Evangéline
Tracy 743-3321
Parc Industriel Forest
Saint-Hyacinthe 774-6454
2520, rue Dessaulles
Waterloo 539-2660
6064, rue Foster

du bois et des BRICOLES

Nos heures d'ouverture:
Du lundi au mercredi de 8h30 à 17h30
Les jeudis et les vendredis de 8h30 à 21h
Les samedis de 8h30 à 17h



DALLES DE PATIO (ANTIDÉRAPANTES)

18" x 18" x 1¾"
Couleur :
gris (seulement)

.99¢ La dalle

payer - emporter
(seulement)

CHARGEX — master charge

Prix "payer — emporter"

Un service de livraison est disponible moyennant un léger supplément.

Solde du 11 au 17 mai 1977
(Inclusivement)

ISOLATION
- EXPÉRIENCE : 35 ANS
- ESTIMATION : GRATUITE
- TERMES BUDGÉTAIRES FACILES.

DIVISION ISOLATION : 277-2101

BANC DE SCIE



de Rockwell
(Nouveau modèle)
Scie : 9"
Moteur : ¾ CV
Coupe : —90° : 2"
—45° : 1 5/8"
Largeur : 22" x 32"
Guide et protecteur de scie (inclus)
(Prêt à être utilisé)
$219.00



REVÊTEMENT HORIZONTAL
Luxaclad
(En aluminium)
Couleur : blanc (seulement)
1 paquet équivaut à 100 pi² (couvre 88 pi²)
$69.95 le paquet

GOUTTIÈRES ÉMAILLÉES	G.S.W EN SECTION DE 10' COULEUR: BLANC (SEULEMENT)	$3.99 LA SECTION
CLÔTURES	EN BOIS D'ÉPINETTE "INTIMITÉ" non-assemblées SECTIONS DE 5' DE HAUT X 8' DE LONG	$14.95 LA SECTION
CLÔTURES	À MAILLES DE CHAINE (EN ACIER RECOUVERT DE VINYLE) MAILLES: 2" CALIBRE: n° 9 ROULEAU: 48" X 50' (VAL ROYAL PEUT INSTALLER VOS CLÔTURES) ESTIMATION GRATUITE	$43.95 LE ROULEAU
POTEAUX DE CÈDRE 4" x 4" x 8'		$4.95 LE POTEAU
ASPENITE 4' x 8' x ¼"	(PANNEAUX DE COPEAUX AGGLOMÉRÉS)	$3.99 LE PANNEAU
PANNEAUX ONDULÉS	26" X 96" (EN FIBRE DE VERRE) CHOIX DE 3 COULEURS: BLANC, JAUNE ET VERT	$4.60 LE PANNEAU
BANC DE PARC	COULEUR JAUNE. LE BANC COMPREND 5 PIÈCES 2" X 4" X 6" (EN BOIS DE CÈDRE)	$25.95 LE BANC
VARATHANE CLAIR	= 90 LUISANT = 91 SATIN	$15.95 LE GALLON
PEINTURES "LAURENTIDE"	515-400 Émail semi-lustré $12.25 514-100 Latex velouté, pour l'intérieur $11.95 515-960 Émail gris moyen, pour le plancher $11.95 514-800 Super latex, pour l'extérieur $12.25	
ÉCHELLES 24'	(EN ALUMINIUM) MODÈLE "4324-2" DE REYNOLDS	$44.95 L'ÉCHELLE
ASPHALTE FROID	"INSTANT PAVE" EN SAC DE 66 LB; COUVRENT 6 Pi² SI L'ÉPAISSEUR EST D'1"	$1.99 LE SAC
CIMENT PRÉ-MÉLANGE	"SAND MIX" (MÉLANGE "CIMEX" CIMENT-SABLE) EN SAC DE 66 LB	$2.19 LE SAC
BÉTON PRÉ-MÉLANGÉ	"CONCRETE MIX" (MÉLANGE "CIMEX" CIMENT-SABLE ET PIERRES) EN SAC DE 66 LB	$2.19 LE SAC
MORTIER PRÉ-MÉLANGÉ	"MORTAR MIX" (MÉLANGE À MORTIER DE "CIMEX") EN SAC DE 66 LB	$2.19 LE SAC
BARDEAUX D'ASPHALTE	TYPE SECOND (AVEC DE LÉGÈRES VARIATIONS DE COULEUR) EN PAQUET DE 210 LB	$4.99 LE PAQUET



REMISE DE JARDIN 6' x 8'
En déclin de pin naturel
(7 panneaux pré-assemblés; non peints)
Il ne vous reste qu'à les assembler
$349.95

TABLE DE PIQUE-NIQUE
En cèdre rouge
70" de long x
32" de large
(Facile à assembler. ferronnerie et instructions incluses)

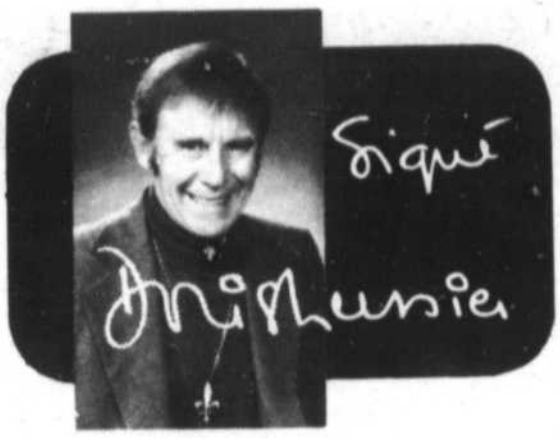


$38.95

BARBECUE À ENCASTRER



Modèle CT-400
Fini : émail noir
Gril : chrome
Dimensions :
12" de haut x
28" de large x
21" de profond
(Construction solide)
$79.95



"Mon cher bon Dieu..."

Absalon Veilleux, chez nous, dans la Beauce, c'était un bon diable. Bon mais pauvre. "C'est pas un vice, se plaisait-il à dire, mais c'est une grosse incommodité".

Pour le consoler de sa misère, le curé Julien lui répétait que l'argent ne fait pas le bonheur. A quoi le brave Absalon répondait: "Ca se peut que l'argent ne fasse pas le bonheur, mais c'est seulement ceux qui en ont qui le disent. Il paraît que ça n'a pas d'odeur non plus, mais passé un million, ça sent bon!.." Le curé lui rappelait aussi le fameux Sermon sur la Montagne d'où nous viennent les Béatitudes: "Bienheureux ceux qui sont pauvres, car le Royaume des cieux est à eux".

Absalon, qui était d'une ignorance encyclopédique et qui ne connaissait strictement rien à la théologie ni à l'interprétation qu'il convient de donner aux Saintes Ecritures, avait pourtant été frappé par cette promesse divine. Et comme il tenait sa formation économique de Gilberte Côté et de Réal Caouette qui l'avaient pratiquement convaincu que l'argent c'était pas un si gros problème que ça [la preuve, c'est qu'on n'avait qu'a prendre la machine à piastres et en imprimer!...], il eut un jour une idée lumineuse. Il s'est dit: "Si je comprends bien mon curé, la Banque, la vraie, elle est au ciel. Je vas écrire une lettre au bon Dieu à Noël, puis je vais lui demander $100.00 pour les Fêtes".

Comme il ne savait pas écrire [ça aussi ça lui a bien nui dans la vie], il va chercher "la maîtresse Giguère" qui faisait l'école dans le rang et il lui dicte sa lettre au bon Dieu. Il l'affranchit, l'adresse et la poste. La lettre fait son chemin régulier, non sans provoquer bien des sourires de fonctionnaires sur son passage, et finit par atterrir sur le bureau du premier ministre fédéral. C'était le père Saint-Laurent dans ce temps-là. Le père Saint-Laurent, plein de compassion pour la pauvre bougre, dit à son ministre des postes: "Envoie-lui donc $50.00, c'est toujours pas ça qui va appauvrir le pays!..."

Absalon reçoit son $50.00 avec joie, la veille du Jour de l'an. Il s'achète de la bière puis du "candy" et il passe des Fêtes à peu près heureuses.

Au mois de décembre suivant, fort du résultat de sa démarche de l'année d'avant, il décide de répéter l'expérience. Il fait revenir la maîtresse Giguère [qu'entre nous il trouvait mauditement de son goût parce que, disait-il dans son langage imagé, "elle avait du poitrail puis de l'encolure"] et il lui dicte la lettre suivante:

"Mon cher bon Dieu,

Je vous remercie pour l'année passée.

Si c'est pas trop vous demander, je voudrais avoir encore $100.00 pour les Fêtes cette année.

Seulement je vous demanderais une petite faveur. Faites pas passer ça par Ottawa, ils gardent 50%!..."

Doris Lussier



grande vente
big sale

Couvre-Planchers Beloeil Inc.
Gilbert Gagnon prop.
225 boul. Cartier Beloeil
467-5249

VOUS OFFRE / OFFERS YOU
Grande vente d'entrepôt / Big warehouse sale

EPARGNEZ / SAVE
50% à 75%
Sur tapis en entrepôt, coupons et balance de rouleaux
On all carpets in stock or remnants, balance of rolls

NETTOYAGE A SEC DE TAPIS
DRY CLEANING OF CARPETS
FAITE-LE VOUS-MEME A MEILLEUR COMPTE
DO IT YOURSELF ECONOMICLY
SERVICE DE LOCATION - RENTAL SERVICE
467-5249

VASTE CHOIX - PREMIERE QUALITE - ESTIMATION GRATUITE - PRIX COMPETITIF
COMPLETE CHOICE - FIRST QUALITY - FREE ESTIMATE - COMPETITIVE PRICES
20 ANS D'EXPERIENCE
DANS LA VENTE ET LA POSE DE TAPIS. TUILES ET PRELARTS
20 YEARS EXPERIENCE
IN SELLING AND INSTALLATION OF CARPETING, TILES AND LINELEUM

DECOUPEZ ICI

SPECIAL

DECOUPEZ CE COUPON ET OBTENEZ UN RABAIS ADDITIONNEL DE 10%
SUR TOUS LES TAPIS EN ENTREPOT
COUPONS ET BALANCE DE ROULEAUX
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 28 MAI 77
MINIMUM 12 VERGES CARREES

PLEASE DETACH THIS VALUABLE COUPON AND OBTAIN AN ADDITIONNAL REDUCTION OF 10%
ON ALL CARPETS IN STOCK
OR REMNANTS BALANCE OF ROLLS
VALUABLE OFFER TILL MAY 28/77
MINIMUM 12 SQUARE YEARDS



Journée Mondiale de la Croix-Rouge

8 mai 1977

Marquez le huitième jour du mois de mai d'une croix rouge vif sur votre calendrier - c'est la journée mondiale de la Croix-Rouge et les 123 Sociétés de la Croix-Rouge du monde ont adopté comme thème "La paix par les hommes".

On définit le mot paix comme "un état de calme et de tranquilité d'âme, de concorde dans ses relations personnelles". Nous avons vraiment besoin d'une telle paix de nos jours pour faire face aux temps difficiles que nous traversons, aux menaces de guerre dans le monde, à l'accélération trépidante de la vie moderne et à l'inquiétante réalisation que notre monde est limité dans l'espace comme il est limité dans ses ressources.

La paix dépend de l'individu. Elle commence avec des individus comme nous qui croyons que de bons rapports entre voisins, l'intérêt porté à autrui et le partage de nos biens comme de nos soucis, font naitre l'harmonie.

Toutes les Sociétés, bien que leurs programmes varient d'un pays à l'autre, visent à faire preuve de compassion et de compréhension et à aider à calmer les différends qui peuvent anéantir les efforts qu'un pays fait en vue d'obtenir un état de sérénité relative pour ses habitants. En protégeant la vie et la santé de tous et en traitant tous les individus avec le respect et la dignité auxquels tout humain a droit, la Croix-Rouge espère faire naître la fraternité, la coopération et une paix durable. C'est là la signification de "la paix par les hommes".

Conformément à ses principes, la Croix-Rouge croit que chaque personne devrait avoir l'assurance fondamentale qu'elle sera encore en vie demain, la semaine prochaine et l'an prochain , si sa santé le premet, et qu'aucune agression déclenchée par l'homme n'empêchera les produits de la terre de pousser ou les cultivateurs de faire la rentrée des récoltes, fournissant ainsi des vivres et un moyen d'existencce. Dans plusieurs pays du Tiers-Monde où l'on doit se contenter de quelques tasses de grains par jour, cette piètre ration alimentaire n'est même pas assurée car, en plus des caprices souvent fantasques de Dame Nature, un conflit intérieur ou une agitation politique peut modifier ou même arrêter la production de produits nécessaires à la vie.

Il est donc essentiel que tous les pays puissent dans la mesure du possible satisfaire à leurs propres besoins, car malgré l'assistance des autres pays, les besoins de la population de certains pays pauvres dépassent les secours apportés. Cependant, l'individu a d'abord besoin d'un climat de paix pour se suffire à lui-même - autrement l'espoir d'un meilleur avenir n'est pas possible.

Les divers programmes de la Croix-Rouge - assistance d'urgence, services de santé et de sécurité aquatique, projets d'aide communautaire pour groupes spécifiques, et recrutement des donneurs de sang -- sont tous conçus pour promouvoir et protéger la santé et encourager les particuliers à participer en plus grand nombre aux programmes communautaires. Pour encourager la paix dans le monde, la Société canadienne de la Croix-Rouge peut, par ses liens avec d'autres Sociétés, atteindre les milliers de personnes qui n'ont pas ce souverain bien qu'est la Paix.

La Croix-Rouge, grâce à ses millions de bénévoles travaillant par groupes avec zèle et calme, partout dans le monde, est une preuve bien vivante que ce sont les individus -- des gens comme vous et moi -- qui peuvent faire de "la paix par les hommes" beaucoup plus qu'un simple slogan.

Institut d'Esthétique
Centre Professionnel
"féli"
545 Boul. Laurier Beloeil
467-6231
DEPOSITAIRE DES PRODUITS
Lancôme, Guy Laroche, France Laure, Secret de Paris



Féli Hennekens
ESTHÉTICIENNE
ELECTROLOGISTE

LA BELLE SAISON S'EN VIENT!
Traitement du visage, maquillage, massage, facial, épilation par électrolyse et par cire, teinture de cils.
Mesdames, soyez belles...
...votre esthéticienne vous y aidera!



Attention, résidents de Beloeil, Mc Masterville, Otterburn Park, St-Hilaire

MATERNELLE 5 ans français ou anglais
PRÉ-MATERNELLE 4 ans français ou anglais
CRÉATIVITE 3 ans
CRÉATIVITE 4 ans

INSCRIPTION POUR SEPTEMBRE



école maternelle lussier inc.

"La direction organise le transport"
"INSTITUT PRIVÉ"

L'Ecole maternelle Lussier Inc., vous annonce que la période d'inscription est maintenant en vigueur. Vous devez réserver rapidement afin de vous assurer que votre enfant y sera admis.

VOICI LES NOMBREUX AVANTAGES ET SERVICES QUI VOUS SONT OFFERTS:

1 - "L'Ecole maternelle Lussier Inc." est une école privée officiellement reconnue par le Ministère de l'Education et celui des Affaires Sociales.

2- Le personnel est qualifié; Les professeurs qui enseignent au niveau maternelle (5 ans) et pré-maternelle (4 ans) possèdent leur Bac en pédagogie, option pré-scolaire-élémentaire. Ceux qui enseignent au niveau "Créativité (3 et 4 ans) possèdent les qualifications requises par le Ministère des Affaires Sociales.

3- Les enfants peuvent être inscrits au cours français ou anglais selon le choix des parents.

4- Chaque classe est dotée de nombreux jeux, jeux éducatifs et matériaux divers pour la création. Une collation est servie gratuitement.

5- Le transport est effectuée par un personnel féminin pouvant assurer une compétence en patience, ponctualité, amour des enfants et sens des responsabilités. Chaque mini-bus détient un permis du Ministère des Transports. On va chercher et reconduire l'enfant à son domicile.

6- "L'Ecole Maternelle Lussier Inc.," située au 1682 rue Montarville, St-Bruno n'est qu'à quelques kilomètres de votre localité.

"Chez-nous votre enfant se sentira comme chez-lui".

464-0486 Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le jour: **653-3148**



Engagement d'un conseiller en formation industrielle à la commission scolaire régionale de l'Yamaska

La Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska annonce la nomination de M. Alphonse Baron à son Service de l'Education des Adultes au poste de conseiller en formation industrielle.

Diplômé de l'Université de Montréal en Relations Industrielles, membre de la Corporation des Conseillers en Relations Industrielles et de l'Association des Administrateurs du Personnel de Montréal, M. Baron assumera les tâches relatives à l'assistance andragogique pour répondre aux besoins de formation dans les industries de la région de St-Hyacinthe et de Sorel, formation instaurée dans les entreprises suite à une entente fédérale-provinciale.

Il devra établir des contacts administratifs et professionnels avec les divers organismes impliqués dans ce secteur d'activités, visiter les employeurs en précisant le rôle, les buts et l'organisation de la formation, fournir l'assistance pédagogique et andragogique aux personnes impliquées et participer au recrutement des instructeurs. Il aura de plus à contrôler l'acquisition des connaissances des stagiaires aux fins d'attestation.

Bien qu'attaché au Service de l'Education des Adultes de la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska, M. Baron travaillera en collaboration avec le Service de l'Education des Adultes de la Commission Scolaire Régionale de Carignan (Sorel) et du CEGEP Bourgchemin de St-Hyacinthe et de Sorel-Tracy.

M. Baron a acquis une solide compétence en formation professionnelle. De 1962, à 1966, il assume des fonctions au niveau de la formation et de la gestion du personnel à la Québec Cartier Mining à ville de Gagnon sur la Côte Nord.

De 1966 à 1973, il est responsable de la formation professionnel technique pour Quebec Iron and Titanium à Sorel.

De 1973 à 1975, on le retrouve à la firme Stelco, Région de l'Est, à titre d'adjoint au Directeur du Personnel et, de 1975 jusqu'à ce jour, il a occupé le poste de Directeur du Personnel à la municipalité d'Anjou.

M. Baron habite St-Bruno. Il est marié à Raymonde Martel et est père de quatre enfants tous aux études.

Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions.

Joffre Charpentier,
directeur,
Service de l'Education des Adultes.



ciné-parc mont-st-hilaire
Tél. 467-3209
A 11 MILLES DU PONT HYPPOLAFONTAINE TRANS CANADIENNE ROUTE 20 SORTIE 78



Pour une bonne transaction
Venez me voir



Bernard Lafontaine

A. Bruno Chrysler Inc.
CHRYSLER — PLYMOUTH
VOLARE ET CAMIONS DODGE
653-2485 - 6
MTL 878-1225
635, O. BOUL. CLAIREVUE ST-BRUNO, QUE.

BOUCHERIE PIERRE INC.
280 boul. LAURIER MONT ST-HILAIRE
Bière à prix populaire
467-1746 • 467-1746

LE PLUS GRAND SUPER MARCHE DE VIANDE AU QUEBEC

SPECIAL DE VIANDES FROIDES

Jambon cuit	1.99	Pâté de foie Tour Effeil	1.69
Poulet pressé	.89	Poulet farci	1.69
Jambon pressé	1.19	Saucisse hot-dog Taillefer	.79 li.
Bologna	.79	Saucisse de boeuf faites ici même	.79 li.
Rib comp (30 li. environ) Rouge A-1 tout préparé	1.29 li.	Longe T-Bone A-1 Rouge tout prtéparé	1.49
Sirloin comp. 30 li. environ tout préparé	1.49	Ronde hachée très maigre 10 livres	11.89
Derrière Rouge A-1 Steer tout préparé	1.19	Boeuf haché très maigre 10 livres.	7.89
Derrière Rouge A-4	1.09	Cubes de boeuf très maigre 10 livres	11.89
Cuisses de poulet Grade A fraiches 10 li.	7.89	Filet mignon commercial	2.99
Poitrines de poulet fraiches Grade A 10 li.	11.89	Château Briand Rouge A-1	2.99
Fesse de porc très maigre un bout ou l'autre	1.19	Fondu ultra tendre	2.99
Fesse de jambon très maigre, complètement désossée toute pesanteur	1.39	Côté de boeuf 300 li. environ tout préparé, prêt à mettre au congélateur.	.89 li.
Fesse de veau de lait de choix comp.	1.29		

LE RELEVE D'EMPLOI

Lorsque vous cessez de travailler, votre employeur doit vous remettre un Relevé d'emploi. Cette formule a une importance capitale lorsque vous déposez une demande de prestations.

Si vous quittez un emploi pour en prendre un autre, exigez quand même votre Relevé d'emploi et conservez-le pour référence future. Lorsque vous déposez une demande de prestations, remettez tous les Relevés d'emploi en votre possession.

Ce document certifie que vous avez travaillé pour un employeur et que vous avez versé des primes d'assurance-chômage. Les renseignements qu'il contient tels que durée de l'emploi, nombre de semaines travaillées, salaire gagné, raison de départ, etc., sont nécessaires à l'agent de la Commission d'assurance chômage. Cette formule permet d'établir le taux de prestations qui vous sera alloué, ainsi que la durée de votre période de prestations. Votre employeur doit selon la Loi vous remettre votre Relevé d'emploi dans les **CINQ** jours qui suivent votre arrêt de rémunération.

Si pour quelques raisons que ce soient, vous avez des difficultés à obtenir de votre employeur votre Relevé d'emploi, avertissez le bureau d'assurance-chômage le plus près de chez vous. Faites quand même votre demande et un fonctionnaire entreprendra alors les démarches nécessaires pour obtenir votre Relevé d'emploi.

Nous vous suggérons de conserver vos enveloppes de paye, ou talons de chèques car si vous êtes dans l'impossibilité de vous procurer votre Relevé d'emploi, la Commission pourra sur présentation de preuves d'emploi vous créditer du nombre de semaines d'emploi vous permettant ainsi d'établir votre droit aux prestations. De plus, vos enveloppes de paye et talons de chèques vous permettent de vérifier et comparer les renseignements qui figurent sur votre Relevé d'emploi.

N'hésitez pas à communiquer avec votre bureau d'assurance-chômage si vous désirez de plus amples renseignements, au 371 de la rue St-Jean, Longueuil téléphone 283-3372.

Studio Doigts de Fées enrg

"VOS MAINS" MIROIR DE VOTRE PERSONNALITE
POSE D'ONGLES PERMANENTS

CE COUPON DE 10% D'ESCOMPTE

est bon pour toutes les nouvelles clientes qui se feront poser des ongles permanents.
Valide du 11 au 21 mai
Sur rendez-vous seulement
Téléphonez: 464-1579



Heures d'affaires:
Lundi: fermé
Mardi: 10 hres à 5:30 hres
Mercredi: 10 hres à 5:30 hres
Jeudi: 10 hres à 7 hres
Vendredi: 10 hres à 9 hres
Samedi: 9:30 hres à 3 hres.

AU PLAISIR DE VOUS SERVIR
409 boul. Laurier Beloeil
Téléphone: 464-1579

SALON INTERNATIONAL DE L'HOMME

Place Bonaventure
du 20 au 29 mai

voyages ● communications ● énergie ●
santé pollution ● sciences technique aéronautique ●
sports jeunesse ● construction propriété ● loisirs hobbies ●
carrières métiers ● culture art musique cinéma...etc.

c'est pour tout le monde!



Dans le cadre du Grand Hall d'exposition de la Place Bonaventure s'ouvrira bientôt le *Salon international de l'homme.*

Premier du genre, ce Salon veut exercer un rôle à la fois éducatif et culturel et susciter l'intérêt d'un large public sur des questions qui lui sont fondamentales.

Divers, exposants ont donc été regroupés sous différents *thèmes* concernant le mode de vie, les aspirations et les préoccupations de l'homme moderne: voyages, communications, énergie, santé pollution, sciences technique aéronautique, sports jeunesse, construction propriété, loisirs hobbies, carrières métiers, culture art musique cinéma,... etc.

De plus, comme l'indique le slogan *"C'est pour tout le monde"*, ce Salon a vraiment pour but de rejoindre l'être humain en général sans considération de race, de sexe, d'âge ou de milieu social.

Vaste pavillon thématique, le Salon international de l'homme présentera, entre autres, une immense sculpture atteignant une hauteur de 25 pieds.

Cette oeuvre monumentale a été réalisée par un artiste suisse, à la demande de madame Olivia, présidente du Salon. Ce sera donc la première fois que le public aura l'occasion de l'admirer.

Outre son aspect éducatif et culturel, le Salon de l'homme mettra également à son programme, et ce quotidiennement une série d'attractions et de mini-spectacles.

Du 20 au 29 mai, le Grand Hall d'Exposition de la Place Bonaventure deviendra sans contredit un lieu de rencontre et de communication pour une grande partie de la population.

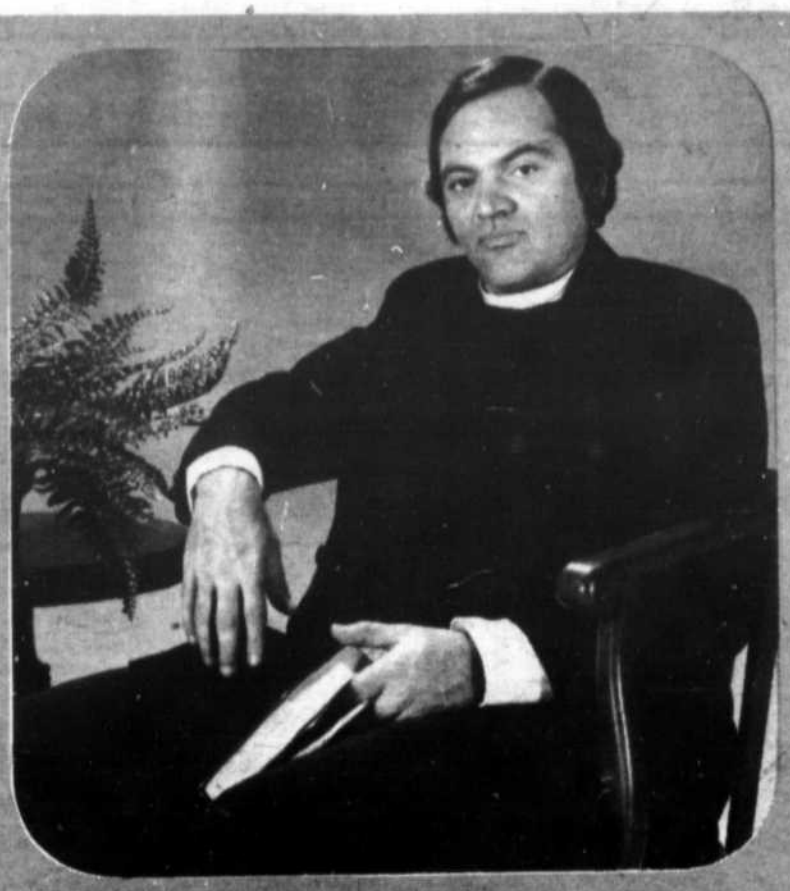
Innovateur de par sa formule, son contenu et la qualité de sa présentation, le Salon international de l'homme sera sûrement l'un des événements capitals de l'année.

JUSQU'A $60.00

RAMASSONS VIELLES VOITURES POUR FERRAILLE.

AUCUN FRAIS DE REMORQUAGE.

327-3685



Charles Chiniquy était-il sincère dans sa lutte contre le clergé canadien et américain? Voilà la question sur laquelle devra se pencher la commission d'enquête lors de l'émission "AUX YEUX DU PRESENT", diffusée le lundi 16 mai à 20:30 heures, dans le cadre de LIVRAISON SPECIALE, à la télévision de Radio-Québec, canal 15 Québec, canal 17 Montréal.

PROGRAMMATION DEBUTANT
LE VENDREDI 13 MAI

CINEMA 1



Pleins gas: ts les soirs 7.00 hres
Matinée sam. et dim. 3.45 hres
Cours : Tous les soirs 9.05 hres
Matinée sam. et dim. 2.00 et 5.30.



CINEMA 2

18 ANS Adultes



LA MAISON DE L'EXORCISME

tous les soirs 7.00 hres
matinée 3.15 hres.

LA VILLE DEMANDE JUSTICE... **tous les soirs 8.45 hr matinée 5.10 hres.**

SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL

18 ANS Adultes

ENFIN RÉUNIS!
LES DEUX CHEFS-D'OEUVRE DU CINÉMA ÉROTIQUE AU MÊME PROGRAMME





VENDREDI ET SAMEDI 13 ET 14 MAI
1 PROGRAMME COMPLET A
10.50 H

Programme jusqu'au Jeudi 12 mai inclus

Cinéma 1
L'inspecteur ne renonce jamais 7.15h.
Le guet Apens 9.10h.

Cinéma 2 **l'histoire de Joanna 8.45h.**
Silence on tourne 7.00 h.



Cinéma Montenach

CENTRE COMMERCIAL MONTENACH
522, BLD.LAURIER BELOEIL

INFORMATION: 464-1553
464-1541

Raymond PHANEUF Décorations

DRAPERIES

TAPISSERIE

TAPIS

PRELART

SERVICE DE DECORATION INTERIEURE

ESTIMATION GRATUITE

265 Boul. Cartier, Beloeil
(Voisin Caisse Pop Maria–Goretti)
467-0886


Raynald Phaneuf


Réjean Beauregard

les Tigres

MERCI AUX COMMANDITAIRES

Voici une liste des commanditaires qui ont aidé les Tigres de Beloeil au cours de la saison régulière...

Beaumont Décor Inc.
Marché Serge Pépin Inc.
Fiesta [Réjean Daigneault]
Dominico Pizzeria
Huard Bicycles Enrg.
Fleuriste Michèle Enrg.
Centre Musical de l'auto.
Boutique Passage.
Disques Lemaire Ltée.
Boutique Jo-Jo & Frères.
La Brasserie Molson Ltée.
Restaurant China Doll
Guy Charette
Boutique Gaston Dusseault
Epicerie T. Brodeur Enrg.
Restaurant Claude Poirier
Pharmacie Henri Primeau Formi-Prix.
Mercerie Talbot
Bo-Jeans Enrg.
Boutique Les Atours Enrg.
Salaison Beloeil
Souk Enrg.
La Fourmilière Inc.
Radio Shack Beloeil
Denis DeJordy Sport Inc.
International Coffee Reg.
Boutique Fleuriste Enrg.
Pharmacie Michel LaPierre
Le Panier du Livre
Boucherie Riette
Le Marchand de Santé.
Boutique Charron
Bijouterie Richelieu Inc.
Boutique Denise St-Pierre Enrg.
Olympia Sports [Beloeil]
Centre de Décoration Professionnelle
Comtois Sports Inc.
Tabagie "Zut" [Mail Montenach]
Boutique Mitopa
Boutique Omini
Boutique Le Pingouin
Chaussures Trans-Canada Ltée.
Le Coin de L'Amitié
Le Coffre à Jouet
Boutique 19-19
La Polyfrite [Réjean Allard]
Artisanat des Cinq Continents Inc.
Pâtisserie Max. Délicatessen Enrg.
Boutique du Meuble de Beloeil Inc.
Zeller's Ltd [Beloeil]
Equipement Piedmont
J. L. Taylor & Sons Ltd.
Restaurant le Château Chambord
Saneco Inc.
Boulangerie Beloeil
Le Fanal
Bijouterie Beaupré
Bijouterie Latendresse Inc.
Pétrofina Canada Ltée.
B.P. Canada Ltée.
Agence de Voyages Poirier
Boutique Habitco
Jean-Pierre Constant
"LE GRAND BARBIER DES SPORTIFS".

Merci à tous, nous espérons pouvoir compter sur votre collaboration l'an prochain.

DENIS ARCHAMBAULT.

Un tour d'horizon de la ligue Bel-Mac

Les Mets:
Commanditaire: Serge Pepin Super Marché.
Gérant: Jean-Pierre Constant.

Le "Grand Barbier des Sportifs" s'occupe de son équipe depuis très longtemps, c'est d'ailleurs ainsi qu'il a pu mettre la main sur d'excellents joueurs tels: Pierre Gauthier et Michel Lalonde. Il s'appropria même les services d'Yves Poirier (ex-Padres) et Bob Caron (ex-As) lors de transactions. Ces quatre joueurs transforment complètement l'alignement des Mets.

Si, Jean-Pierre Constant tient le coup, les Mets surprendront.

Equipe...
1B- Gilles Hébert (capt.)
2B- Yvan Hurtibise
AC- Pierre Gauthier
3B- Aurèle Harvey
CD- Michel Lalonde
CC- Yves "ITO" Poirier
CG- Bob Caron
RC- Claude Dinelle (capt)
L- Jean-Pierre Constant (gérant)

Expos...
Commanditaire:
Marcel Beaudoin Bar St-Basile.

Ca bouge chez les Expos!

Tout d'abord, les capitaines demeurent Pierre Picard et Georges Bourque, mais de plus, la jolie Lucie Bienvenue agira comme statisticienne officielle de l'équipe.

Par ailleurs, pas moins de trois lanceurs se font la lutte pour le poste de partant, il s'agit de Pierre Dumais, Fernand Curradeau et Luc Bertrand, aucun d'entre eux n'est encore assuré de son poste.

Bref, les Expos représentent encore cette année l'équipe à battre.

Equipe...

1B- Réjean Robichaud
2B- Alcide LaForêt
AC- Pierre Picard
3B- Guy Larocque
CG- Marc Delande
CC- Alain Gravelle
CD - Claude Lévesque
RC- Normand Robichaud
L- ????

Pirates...
Commanditaire: Réjean Allard "La Polyfrite".
Gérant: Réjean Allard.

L'acquisition de Sam Brodeur et Gaétan Plouffe améliore grandement cette formation, déjà puissante au bâton. En plus, Réjean Allard, le gérant de cette équipe a déniché un excellent instructeur en la personne de M. Paul-Emile Houle. Cependant, les Pirates ne possèdent qu'un seul lanceur, Claude Colas, et, je me demande s'il résistera durant toute la saison, tenant pour compte qu'il ne lança qu'en relève l'an dernier. La perte d'Yvon DeSaultels sera difficile à combler. Cela même si Colas est un très bon lanceur.

Equipe...

1B- Claude Lussier, André Lussier.
2B- Réjean Allard
AC- Sam Brodeur
3B- Gérald Vinet
CG- Gilles Robert
CC- Michel Nadeau, Gaétan Plouffe.
CD- Gilles Choquette
RC- Paul Voiselle
L- Claude Colas.

As...
Commanditaire: Denis Guertin Le Bistro Bar.
Gérant: Jacques Poirier.

Jean-Pierre Comtois demeure le coeur de cette équipe, qui ne renferme qu'un seul véritable lanceur, Guy Reneault. Toutefois, la présence de joueurs combattifs comme Henri Paquin et, Claude DeSaultels les aidera au plus haut point. Mais, le fait de n'avoir qu'un seul lanceur, si bon soit-il, nuira aux espoirs de championnat de cette équipe. Un Serge Décary pourrait toutefois résoudre ce problème épineux.

Equipe...

1B - Robert Bonnanfant, Jacques Poirier.
2B- Claude DeSautels
AC- Jean-Pierre Comtois
3B-Henri Paquin
CG- Alari Périault
CC- Bernard Larose
CD- Serge Sangollo
RC- Pierre Picard
L- Guy Reneault

Padres...
Commanditaire: La Brasserie Poudrière.
Gérant: Jean Levasseur, Johnny Piacenté.

Les Padres possèdent les meilleurs champs de toute la ligue, l'intérieur est également très bon, surtout avec Guy Potvin. Ce qui fait que les Padres ont tout, ou presque... L'équipe qui a terminée en troisième position l'an dernier, vise le championnat cette saison.

1B- Yvon Barette, Michel Reneault.
2B- Marcel Poissant
AC- Guy Potvin
3B- Gyslain Pion, Yvan Perreault.
CG- Richard Thériault
CC- Guy Levasseur
CD- Jean-Yves Reneaud
RC- André Bessette
L- Johnny Piacenté
LR- Jean Levasseur

(Suite à la page 42)

Service des loisirs de Mont St-Hilaire

Nouveau comité éxécutif de l'Association de hockey

Lors de son assemblée annuelle du 26 avril dernier, l'Association du Hockey Mineur élisait son nouveau comité exécutif. Les personnes suivantes acceptèrent de se dévouer pour le bien des jeunes et de coordonner les activités de l'Association. Ce sont; Claude Bourelle, président, Mme Doris Auclair, vice-présidente, M. Raymond Lesage, trésorier, Mme Denise Aubin, secrétaire, Denis Giroux, directeur des arbitres, Ted Roy directeur de l'équipement et Gilles Morand directeur des catégories.

Au nom de l'Association et des parents, nous voulons offrir au nouveau comité exécutif nos félicitations et notre encouragement pour la saison de hockey 77-78.

Velothon du club Richelieu Beloeil / St-Hilaire

Le Vélothon Richelieu est l'affaire de tout le monde.

N'oubliez pas dimanche le 15 mai de 14:00 p.m. à 16:00 p.m. au Centre Montenach, le Vélothon Richelieu. Le seul événement annuel auquel le public est invité à participer.

Plusieurs personnalités locales se feront un plaisir d'y apporter leur participation.

Tout en vous récréant, vous fraterniserez avec des amis, des voisins et par le fait même, vous contribuerez au fonds des oeuvres du Richelieu Beloeil - St-Hilaire.

Amis des jeunes, n'hésitez pas à offrir vos commandites à ceux qui auront à pédaler. Soyez assurés que les sommes recueillies seront entièrement redistribuées dans la Région de Beloeil, St-Hilaire, McMasterville et Otterburn Park.

Demandez dès maintenant, vos feuilles d'adhésion à l'un ou l'autre des membres Richelieu ci-mentionnés: Bernard Vincent tel: 467-4848, Magella Boisvert Tel: Rés: 467-3057 - Bur: 467-7732, Jean-Pierre Bernard, Tel: 467-4628, ou à n'importe lequel des membres Richelieu.

Après le Vélothon, au Centre Culturel de Beloeil, tous les participants sont invités à se rencontrer et à échanger leurs impressions durant un goûter.

La participation des dames sera grandement appréciée.

Un long nage-o-thon pour un long nageur



Lorsque Marc Palfreeman [centre] plongera dans la piscine St-Hilaire, dimanche le 15 mai, il aura déjà parcouru deux [2] verges des 5,000 verges que lui et ses petits amis du Club de Natation Beloeil-St-Hilaire prétendent pouvoir nager. Ces jeunes nageurs appuyés par les sous de leurs commanditaires, tenteront d'amasser des fonds afin d'assurer le financement de leurs activités pendant l'année 1977. Ce NAGE-O-THON représente la principale source de revenu de l'équipe et nécessitera l'encouragement de tous.

CORRECTION

Baseball mineur au terrain St-Mathieu à Beloeil

Une erreur s'est glissée dans l'édition de la semaine dernière concernant l'horaire d'utilisation du terrain de balle St-Mathieu, situé sur la rue Bourgeois à Beloeil. La journée du MARDI aurait du se lire comme suit:
MARDI: TOUTE LA SOIREE: BASEBALL MINEUR.

OBTENEZ
10%
d'escompte
sur toute marchandise
à prix regulier payee comptant
sur presentation de ce coupon
Valide de lundi – mardi
mercredi seulement
Chez Bo Jeans
Galeries Boucherville St-Lambert

Le BO monde du Québec



OBTENEZ
10%
d'escompte
sur toute marchandise
à prix régulier payée comptant
sur présentation de ce coupon
Valide de lundi – mardi
mercredi seulement
Chez Bo Jeans
Galeries Boucherville St-Lambert

JEANS TUBE JAMBES LARGES COUPE REGULIERE

UN PRODUIT DU QUEBEC DE PREMIERE QUALITE POUR DONNER GRANDE ALLURE
A DES PERSONNES QUALIFIEES POUR VOTRE PLAISIR QUOTIDIEN
LE PANTALON DES QUEBECOIS PAR DOBBER
VENEZ EN ESSAYER UNE PAIRE EN TOUTE QUIETUDE
LE JEAN P.Q.

BO JEANS

774 PIERRE VIGER
BOUCHERVILLE 655-2026
PLACE BOUCHERVILLE

296 SIR WILFRID LAURIER
BELOEIL
467-2099

On recherche des membres



Spectacle à la polyvalente Beloeil le vendredi 13 mai



Le Groupe Hozana se produira en spectacle à l'auditorium de la Polyvalente Beloeil vendredi soir le 31 mai à 8 hres. L'admission est de $2.50 pour les étudiants et $3.00 pour les adultes.

L'OEIL REGIONAL ET LES CHRONIQUES

(Suite de la page 40)

Reds...
Commanditaire: L'Oeil Régional
Gérant: Réal Blanchard

L'obtention du lanceur Yvon DeSautels, peut-être le meilleur de la ligue, fait que cette équipe peut aspiré au championnat de la saison régulière. Jacques l'Espérance un nouveau joueur des Reds, est aux dires de Réal Blanchard un véritable défonceur de clôture. Ce joueur semble-t-il n'a rien à envier à Willie Stargell des Pirates de Pittsburgh. Cette confiance fait des Reds de sérieux aspirants au championnat de la saison régulière.

Equipe...
IB- Jacques l'Espérance, Phil Perreault.
2B- Ron. Rémillard, Dino Riendeau
AC- Gilles Bourdages
3B- Roger Allaire
CG- Gilles Danaud
CC- Louis Cabana, Serge Cabana.
CD- Bernard LaRivière
L- Yvon DeSautels
RC- Jacques Léonard
LR - Réal Blanchard.

POSITIONS POSSIBLES A LA FIN DE A SAISON...
1- LES REDS
2- LES EXPOS
3- LES PADRES
4- LES METS
5- LES PIRATES
6- LES AS.

DENIS ARCHAMBAULT

Association Athlétique d'Otterburn

Otterburn Athletic Association

INSCRIPTION DU BASEBALL POUR FILLE: Les filles d'Otterburn peuvent s'inscrire le 18 mai de 7:00 p.m. à 8:30 p.m. L'inscription aura lieu à l'Ecole Notre-Dame. Ceux qui s'inscrivent doivent être membre de A.A.O. (Association Athletique Otterburn) et il y aura aussi un coût de $5.00 de frais d'inscription.

BASEBALL REGISTRATION FOR GIRLS: Otterburn girls may register for baseball at the Notre Dame School May 18th from 7:00 p.m. to 8:30 p.m. All those registering must be a member of the O.A.A. There will be a registration fee of $5.00.

un aréna à Mc Master en 77
OUI!
Studiographe inc. 467-3654

GRANDE VENTE SUPER SALE
LES 11-12-13-14 MAI
BICYCLES
10 VITESSES
10 SPEEDS
RAFALE Rég. 99.00 Spécial 89.00
VELO-SPORT Rég. 117.95 Spécial 109.95
SEKINE Rég. 189.95 Spécial 165.00
BICYCLES 5 VITESSES 5 SPEED
RAPIDO Rég. 94.00 SPECIAL 84.00
SACS DE COUCHAGE SLEEPING BAGS
TOUS LES MODELES ESCOMPTE 20% ALL MODELS DISCOUNT
SPORTS J.R. St-Laurent INC.
411, LAURIER BOULEVARD, BELOEIL, P.Q. - 464-0103

NOUVEAU MELANGE SPECIAL

C'EST LE MEILLEUR TEMPS DE SEMER LE GAZON NOUVEAU MELANGE SPECIAL

C-I-L Agrocentre

Ricard

GRAND PRIX

MELANGE A GAZON

1 LB – 2 LB – 5 LB – 10 LB – 50 LB – 25 LB

En vente chez ces détaillants:

J.M. REMY ENRG.
575 Belval Mont St-Hilaire 467-6211

TERRASSEMENT SOLEIL
178 Dupré Beloeil 467-4100

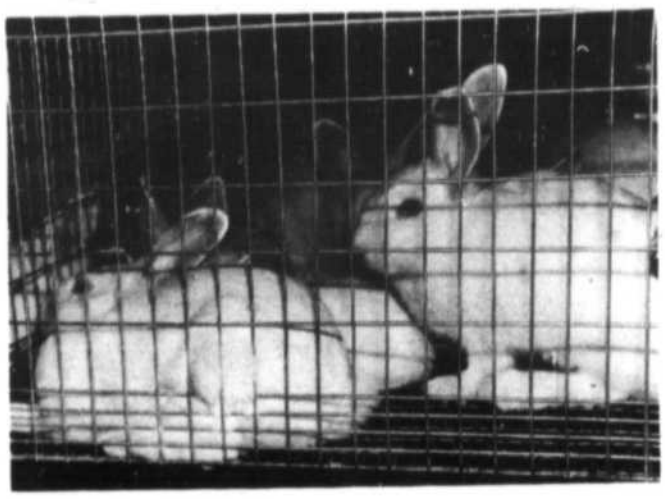
CENTRE DE JARDINAGE MARBOIS INC.
537 Boul. Laurier St-Hilaire Tél.: 464-2589

Un nouveau défi pour le MAQ:

valoriser la production cunicole québécoise

Depuis quelques années, on assiste à l'amélioration progressive de l'élevage du lapin au Québec.

Voilà pourquoi de nouveaux efforts seront entrepris en 1977 afin de produire des sujets d'une qualité très intéressantes pour le consommateur, ce qui permettra aux producteurs d'obtenir des revenus plus intéressants. En effet, il faut se rappeler qu'un lapin de qualité ne traîne pas au clapier et qu'il se vend rapidement au comptoir.



L'élevage du lapin ou cuniculture prend de plus en plus d'importance au Québec. Ceci est dû, en grande partie aux politiques qui sont mises de l'avant par le ministère québécois de l'Agriculture.

Defence:

Walk, jog, run, skate, ski, swim, paddle, pedal... don't let life catch you with your head down.

Fitness is fun. Try some.

PARTICIPACTION

ciné-Parc st-Pie 772-5445

St-Pie de Bagot
Parallèle à la piste internationale SANAIR

VEN. SAM. DIM. 13-14-15 MAI

14 ANS

Buford Pusser a dit: "Les gens m'ont traité comme si j'étais un criminel, mais j'ai cru dans ce que je faisais, j'ai vu la corruption, des gens battus et ruinés la loi violée, mais personne n'a voulu faire ce que j'ai fait."

JUSTICE SAUVAGE
2e PARTIE

UN ESCADRON DE DEMOLITION A LUI SEUL

BUD SPENCER

Un Flic Hors-la-loi

COMPLÉMENT DE PROGRAMME:

Après "JUSTICE SAUVAGE" Joe Don Baker explose à nouveau dans...

L'aventurière de Hong-Kong

Joe Don Baker
Jim Kelly - Elizabeth Ashley

COMPTOIR RANCH-STEAK

144 BRUNELLE BELOEIL 464-2450

NOM DU GAGNANT:
Louise Roy
804 Desormeaux
Beloeil

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

POUR VOTRE CONGELATEUR, NOUS AVONS LE MEILLEUR SUR TOUS NOS COMPETITEURS

BOEUF DE MARQUE ROUGE

Côté de boeuf
Grade A-1 (side)
Environ 300 livres .89 li.

Derrière de boeuf
Grade A-1
Environ 150 li. $ 1.19 li.

Surlonge complet
Grade A-1
Environ 30/35 li. $ 1.39 li.

Croupe courte
Grade A-1
Environ 80/90 li. $1.09 li.

Croupe longue
Grade A-1
Environ 115/125 li. $1.19 li.

SPECIAUX VEDETTE CETTE SEMAINE

Boeuf haut cote
marque rouge
roti de palette .48 li.

Beef steak de palette
marque rouge idéal
sur charbon de bois .78 li.

Roti de côtes
croisées (cross ribs)
marque rouge .78 li.

Saucisses fraiches
porc et boeuf .68 li.

Saucisses fumées
marque Lesters
paquet 1 .68 li.

Saucisson de Bologne
marque Royal .38 li.

BOEUF COMMERCIAL

Coté de boeuf
(side)
Environ 300/325 li. .75 li.

Derrière de boeuf
Environ 150/175 li. .95 li.

Bloc de boeuf
Environ 85/100 li. .65 li.

Ribs complet
tout préparé
Environ 30/35 li. .85 li.

Longe de boeuf
Environ 25/30 li.
Prix imbattable, emballage compris $1.19 li.

L'emballage, la coupe et la congélation sont toujours compris dans le prix.

Nous avons le meilleur choix de:
roti français, brochettes
rôti à gogo médaillon
escaloppes de veau

Nous avons aussi la ligne complète de fruits de mer:
crevettes
scampies
homard
steak de saumon
steak de filetan
filet de doré
truite arc-en-ciel
etc.

Aux fins gourmets, nous offrons:
faisan
perdrix
caille
lapin
oie
canard
etc.

1977

8 au 22 Mai
May 8 to 22

Espoir des déficients mentaux

Help the mentally retarded today

Campagne
Fleurs de Soleil

Mettons-y du SOLEIL

Let the SUNSHINE in...

Flowers of Hope
Campaign

Veuillez détacher et insérer avec votre contribution

Je désire
devenir un ami des déficients ☐ Oui ☐ Non
devenir membre ☐ Oui ☐ Non
recevoir la documentation ☐ Oui ☐ Non

Ci-inclus ma contribution de $..... Chèque ☐ Mandat ☐

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
PROV. .....
TELEPHONE .....

N.B. Tout don est deductible de l'impôt toute fois, pour réduire les frais postaux et administratifs des reçus pour dons de moins de $5.00 ne seront émis que sur demande.

VOS DONS A L'OEUVRE
Maternelle
Atelier
Colonies de Vacances
ECT...

COURTOISIE DE

BELOEIL MERCURY
VENTES & SERVICE LIMITEE
81 Boul. Laurier, McMasterville

PSC Produits & Services de la Construction (Montréal) Inc.
Raymond Dupuis
6660 rue P.E. Lamarche
St-Léonard, Québec H1P-1J7
Téléphone (514) 326-0650
Télex 05-25319

YOUR SUPPORT AT WORK...
Kindergarden
Workshop
Summer Camps
ETC...

Please enclose this portion in your return envelope

I would like to:
be a friend of the retarded ☐ Yes ☐ No
become a member ☐ Yes ☐ No
be on your mailing list ☐ Yes ☐ No

NAME .....
ADDRESS .....
CITY .....
PROV. .....
TELEPHONE .....

NOTE: All donations are income tax deductible. However, to cut administrative costs, receipts will be sent only for donations of $5 or more unless you request by checking here.

PRIERE DE RETOURNER VOS ENVELOPPES AVEC VOS DONS A:
L'ASSOCIATION POUR LES DEFICIENTS MENTAUX
SECTION VALLEE DU RICHELIEU
CASIER POSTAL 183 BELOEIL, QUE.

PLEASE RETURN YOUR ENVELOPES AND DONATIONS TO:
ASSOCIATION FOR THE MENTALLY RETARDED
RICHELIEU VALLEE CHAPTER
POSTAL BOX 183 BELOEIL, QUE.

Pourquoi nous recommandons Michelin

Nous sommes des spécialistes indépendants, libres de choisir les marques de pneus que nous vendons. Si nous vous recommandons Michelin en tout premier lieu, c'est pour deux bonnes raisons.

Michelin est reconnu pour ne fabriquer que des pneus de haute qualité qui vous assurent tenue de route exceptionnelle, freinage sûr, roulement efficace (donc économie d'essence), et grande durabilité.

Nous savons aussi qu'en cette période d'inflation, les automobilistes recherchent de plus en plus des valeurs sûres. C'est pourquoi nous sommes fiers d'afficher l'enseigne Michelin, l'enseigne de la qualité.

MICHELIN

POURQUOI VOUS ARRÊTER À MI-CHEMIN ?

ROULEZ **MICHELIN**

Roulez jusque chez les PNEUS

Bernard

TIRE SHOP LTEE

SAINT-HYACINTHE 3350 Boul. LAURIER, St-Hyacinthe Tel: 773-1313

Mont Saint-Hilaire
733 Boul. LAURIER
Saint-Hilaire
Tel. 467-3235 et 3688

Original défectueux

Annonces classées

467-0567
467-1821

Priere de poster ou de venir payer vos annonces a l'avance, au 377 Boul. Laurier, Beloeil
$2.50 pour 15 mots - $0.10 du mot au dessus de 15 mots.

CHARGEX

LOGEMENTS A LOUER
Flats To Let

MONT ST. HILAIRE, magnifiques 2 et 3 pièces, neuf avec piscine, sauna, à l'épreuve du feu, occupation immédiate, plusieurs services gratuits, 467-2767.

ST. HILAIRE maison semi-détaché, 6½ pièces, neuve, occupation immédiate, 467-9856 ou 467-2091.

BELOEIL, spécial 3½ - 4½ chauffés. Téléphoner à 464-4424.

ST. HILAIRE logement 5½ dans bungalow, chauffé, toutes taxes payées, entrée et stationnement privés, grand terrain, près centre d'achat $300.00 / mois. téléphoner 467-3421.

BELOEIL 4½ chauffé, ménage fait. S'adresser à 467-2843.

BELOEIL 5½ pièces près Polyvalente et Centre d'achat, haut duplex. Après 6 hres 679-3540.

MC MASTERVILLE 5½ tapis mur à mur, taxes eau et vidanges comprises, chauffage électrique, $190.00 mois Après 5 hres 467-2277.

BELOEIL 3½ libre le 1er juillet 77. S'adresser 467-6152.

A LOUER appartement 4½ près école. Libre 1er juillet, Beloeil 1-454-3314 après 6 heures.

4½ A LOUER, vue sur Richelieu, chauffage électrique $175.00 par mois 467-1497.

ST-HILAIRE, maison neuve, semi-détachée, 6½, sous-sol, grand terrain, occupation immédiate. 467-5335 - 467-8925.

BELOEIL, bright 4½, excellent condition, June vacancy, $175.00. Tél.,: 467-2419.

GRAND 3½, fermé, chauffé, éclairé, taxes payées, très bien situé, pour juillet. Jour: 467-1475 Soir: 467-7052.

BELOEIL, 4½ pièces. Pour informations: 467-7201 ou 467-7403.

ST-BASILE, grand 5½, 1½ salle de bains, libre 1er juillet. Appelez 653-7323.

ST-BASILE, 3½, sous-sol, libre 1er juillet, $125. 653-2131 après 5 heures.

BELOEIL, appartement de 3½ meublé, style colonial, chauffé, éclairé, taxes incluses, service laveuse-sécheuse, libre 1er juillet. 734 De Lévis. Jour: 467-7623 Soir: 773-0963.

BELOEIL, appartement très vaste à louer pour personne seule. Tout neuf, calme, privé, accès à la terrasse. 467-3086.

SOUS-SOL 5½, spacieux, très propre, libre le 1er juin. Inf.: 464-2416 entre 9 et 5 hres. Soirs et fins de semaine: 467-4664.

IMMEUBLE neuf, St-Hilaire, grands et luxueux, 4½, meublé ou non, situation et vue magnifique. Voir 346 Radisson, apt. 8 ou tél. 464-2640 - 464-3471.

4½, libre immédiatement. Téléphoner 467-2992 ou 467-2802.

BELOEIL, 4½ neuf, rue Dupré, en arrière centre achats Montenach, haut standard d'insonorisation, grand emplacement pour entreposage au sous-sol, stationnement, occupation immédiate, $190. 467-7248.

LOGEMENT DEMANDE

BUNGALOW ou bas de duplex dans secteur école Christ-Roi à Beloeil. Urgent. Appeler Fiducie du Québec, Yolande Bisaillon, 467-8115 ou 467-1211.

MAISONS A VENDRE
Houses for Sale

BELOEIL — Bungalow brique et colorlock, garage 20 pi. large, construction solide, 4 chambres, à coucher, pin noueux, salon et cuisine, sous-sol, plancher et divisions terminés, armoires en cédre, terrain 90x127, jardinet 30x50 par le propriétaire. 467-0094.

ST-HILAIRE, bungalow 3 chambres, salle familiale, semi-finie, base de foyer, abri auto, particulier. Après 6 heures, 464-2366.

ST-BASILE: Bungalow brique et aluminium, 5 pièces, nouvelle construction. Bien situé, terrain gazonné, abri d'auto, propriétaire doit vendre. Offre raisonnable acceptée. Occupation immédiate si désiré. André Sénécal 656-0660 ou 464-0942 Des Rosiers, Courtier.

BUNGALOW chauffage à l'huile et électricité, 4 chambres à coucher, foyer, sous-sol de 9 pieds, très grand terrain. Pour plus d'informations appeler 649-2274.

ST-HILAIRE, (Urgent), vue sur montagne, bungalow clapb. aluminium, 50' x 24', 4 chambres, sous-sol, piano, garage, abri-auto, pas d'agent. 467-7073.

ST-HILAIRE: Idéal pour couple! Rustique, chaleureuse, en bois de cèdre. En montagne. Près lac Hertel. Trust Royal: Thérèse Desmarais 467-9362.

MONT ST-HILAIRE, maison de 7 pièces, adossée à un verger, vue superbe sur la montagne, piscine Val-Mar chauffée, sauna, immense foyer, terrain de 160' x 130'. Prix: 69,000.00 467-9984.

ST-BASILE: Magnifique bungalow 7 pièces, 4 chambres à coucher, salle familiale. Hypothèque 8 3 / 4%. CIT $173. Terrain clôturé, potager. Anna Smith 653-2496 - 653-6686. Montréal Trust Courtier.

ST-HILAIRE: Dans la montagne, Secteur prestigieux, Cottage Unique, 3 chambres, 2 salles bain, Vue panoramique, Pommiers, $55,000. CLAUDETTE TESSIER 464-1440 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

ST-HILAIRE: Superbe Cottage Brique, 8 pièces, salle familiale avec foyer, faut voir la cuisine! Terrain boisé, $49,500. CLAUDETTE TESSIER 464-1440 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

OTTERBURN PARK: Transfert. Bungalow- briques. "Très propre". 7 pièces. 4 chambres à coucher. Sous-sol fini avec foyer Franklin. Terrain paysagé. Faut voir! Information: A.L. Forand 672-0321 ou 464-2652.

BELOEIL: Près Ecoles & Services, Bungalow Brique / Aluminium, 5 pièces, chauffage électrique, Grand Terrain, Avis aux audacieux ça Presse. YVES GENDRON 467-0304 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

BELOEIL: Rue Rodin, Grand Split tout brique, garage, foyer, 4 chambres, grand patio recouvert, décoration superbe. Taxes basses. PIERRE JOBIN 467-6890 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

ST-HILAIRE: Bungalow 5 pièces, 3 chambres, base de foyer, tapis mur-à-mur, portes patio, prix $32,900. Appelez GUY LEMAY 467-2156 - 464-2790 Imm. Select Courtiers.

ST-JEAN BAPTISTE - Près St-Hilaire, bungalow 5 pièces, grand terrain, face parc & proche commerce. Prix d'aubaine. Faut vendre, comptant $1,500. Yves Paulet 467-1120 - 464-0019 Montréal Trust Courtier.

MAISONS A VENDRE
Houses for Sale

BELOEIL - Bungalow impeccable 7 pièces, foyer, terrain tourbé, allée asphaltée, cabanon. Transfert. Prix réduit $34,000. Contactez Hélène Levasseur 467-1120 - 467-8722 Montréal Trust Courtier.

TRIPLEX, 2 logements de 4 appartements, un de trois appartements, situé à St-Basile. Pour informations: 652-2509.

BELOEIL, split level, 7 pièces, très luxueux, piscine, air conditionné, garage chauffé, grand terrain. 464-3671.

MAISONS MOBILES

ROULOTTE 21 Pi. 1969, très propre $2,500.00 467-6669.

ST-HILAIRE, maison mobile 1976, 66x14, VAL-BAR, sans passage, foyer, installation complète, clôturée, 2 remises, 2 auvents Arcon. 467-2229. $15,500.00.

MAISONS A LOUER
Houses for Rent

ST-HILAIRE, très grand cottage, 10 pièces, garage double. Superbe terrain. Juin. $675.00 464-1298.

BELOEIL, duplex neuf, occupation 1er juillet 1977. 1er étage: 5½ pièces, sous-sol inclus $300. 467-6321.

MAISONS seules, très spacieuses, tous les confort modernes. Libre le 1er juin. 464-2416 entre 9 et 5 hres. Soirs et fins de semaine: 467-4664.

ST-HILAIRE: Bungalow à louer $300. par mois, 5 pièces, 3 chambres, portes patio, appelez GUY LEMAY 464-2190 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

BELOEIL, neuf, 6 pièces, foyer, salle familiale, chauffage électrique. Prix: $375. par mois taxes incluses. 467-6321 ou 467-4004.

TERRAINS A VENDRE
Lots for Sale

ST-MARC sur Richelieu, terrain 150x200, 464-2119.

ST-HILAIRE: Superbe terrain boisé, secteur établi, prestigieux, 22,500 p.c. avec ruisseau. Il faut voir. CLAUDETTE TESSIER 464-1440 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

DOMAINE ST-MARC, terrains à vendre, .37 du pied, taxes basses. 181 rue Richelieu, St-Marc. 584-3171.

TERRAIN commercial à vendre sur Boul. L'Heureux, McMasterville. 467-8200.

ESPACES COMMERCIAUX
Comm Space

BATIMENT COMMERCIAL 2300 pi.ca. contient 2 locaux 23,600 pi.ca. de terrain, stationnement asphalté sur Boul. L'Heureux 467-8200 Demandez H. Sanders.

A LOUER, LOCAL professionnel ou affaires, Sir Wilfrid Laurier coin Tétrault, McMasterville. Tout près de Beloeil. Tous services. 1600 ou 800 pc. au choix, prêt en mai. Dr. C. Marcoux, 467-1998.

BELOEIL, rue Bernard Pilon, à partir de 1250 pi. $375. mois. 467-2221.

LOCAL commercial à louer 408 Laurier, St-Hilaire. S'informer 467-3321.

ESPACE de bureau à louer au 286 Duvernay, Beloeil, 56 x 25 pi. disponible immédiatement. Téléphoner 467-9681.

ESPACES COMMERCIAUX
Comm Space

BELOEIL: Nombreux locaux Commerciaux et professionnels, très bien situés, pour renseignements confidentiels. Téléphonez à PIERRE JOBIN 467-6890 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

COMMERCE A VENDRE

RESTAURANT TERMINUS métropolitain-sud à vendre - 706 Laurier, Beloeil - Très bon chiffre d'affaires - 467-7961 ou 467-5349.

COMMERCE A LOUER

AYER'S CLIFF: Sur lac Massawippi. Ouvert à l'année. Très beau site. Salle à diner. Motels - Chalets. Loués à $200.00 par semaine. Gros revenu. LEO BOUCHARD: 467-9451 - 467-9362. Trust Royal.

A VENDRE DIVERS
Misc. for Sale

BICYCLETTE DE FILLE C.C.M. 20 pouces, 3 vitesses, comme neuve, allure sportive, $35. 653-4994.

TENTE-REMORQUE, toit rigide domestique, équipée au propane, lavabo et réserve d'eau, 5 places, $700. Tél: 467-7354.

BICYCLETTE CCM 20" Cheetha, 3 vitesses, bonne condition, $45. 467-8746.

REMISE de jardin neuve en bois rond, bardeau d'asphalte livrée et installée, aubaine. 464-2820.

TELEVISEUR couleur neuf, modèle 1977 - Prix d'aubaine $230.00 Inf.: M. Maranda 467-2891.

TABLE ronde de cuisine avec 4 chaises pivotantes rembourrées. Véritable aubaine! Aussi cuisinière "Gurney". 467-0796.

2 BICYCLETTES (fille) $25.00 chacune, roues 20". 1 polisseuse à plancher. (2 brosses) $15.00 Téléphoner après 6 hres. 584-3918.

TABLE DE ping pong, pool (petit) radio, piano, balayeuse, pompe aspirante, meubles, articles divers. 584-2792.

MOBILIER salon - causeuse et fauteuil - avec draperies très propres, couleur: vert. 467-5238.

BALUSTRADES, rampes en métal et bois pour intérieur. Aucune offre raisonnable refusée. 467-6625.

MACHINE à écrire électrique, meuble, radio, tourne-disques, fauteuil et repose pieds, électrophone avec 2 H.P., skis et bâtons (alpin). Tél. 464-2640 ou 464-3471.

PORTE-BAGAGE pour toit d'auto (Sears Vynil Carrier), sous clef, entièrement imperméable. Valeur de $70.00 sacrifierais pour $30.00, servi 3 fois seulement. Appelez 464-2802.

BOIS DE CHAUFFAGE (foyer) à vendre. Téléphoner 464-1688.

POELE 30 pouces, blanc, très bonne condition. Téléphoner: 464-3389 après 5 hres.

STEREO à vendre, Akai, AA910 DB, avec boites de son. $325.00 Téléphoner à 464-0251.

BICYCLETTE neuve Tandem (pour 2 personnes) CCM 26", 3 vitesses. Inf: 467-6833.

MOBILIER de cuisine et mobilier de salon à vendre, style futuriste. Téléphoner 467-3125.

A VENDRE DIVERS
Misc. for Sale

MOBILIER de chambre complet à vendre, très propre, acajou téléphoner à 467-6149.

CAROSSE Gendron pouvant faire poussette ($65.00) lit de bébé avec matelas (50.00) 464-4106.

CAMPER Citation, 11 pieds, appeller après 6 hres 467-0410.

TROIS POELES 110 avec four, dessus chromés, parfaite condition. Beloeil 467-3770.

FENETRES 34x38, 34x26½, 58x38 et deux de 46x44½ à vendre. 464-0184.

PIANO à vendre, comme neuf. Téléphoner après 5 hres. 467-0594 $700.00.

ENSEMBLE bar capitonné noir avec bordure chromée au bas; comprend 2 bancs, une chaise pivotante. Valeur $595.00 vendrait pour $300.00. Aussi très belle chaise de hall d'entrée avec table. Valeur $350.00 vendrait $175.00 Cause: déménagement 467-7939.

PLANTS DE FRAISES, légumes, tomates, choux, concombres, etc... ainsi que plants de fleurs. St-Jean Baptiste 467-4809.

MOBILIER chambre antique en chêne 7 pièces. 464-0960.

ASPIRATEURS usagés, balais à tapis, polisseuses, laveuses à plancher et tapis. 467-9864.

MAISONS A REVENUS A VENDRE

ST-HILAIRE: 12 logements, béton, immeuble 1976 de 12 x 4½, chauffage électrique par locataire. Revenus $39,000. J.G. Tardif 651-1904 ou 464-1154 Des Rosiers, Courtier.

DIVERS
Miscellaneous

LAVAGE murs, planchers, peinture, posage tapisserie, réparation gyproc, ciment etc. Estimation gratuite. Résidentiel commercial 467-2247.

EBENISTE, meubles canadiens, armoires cuisine, finition intérieure 584-3387.

NOUS ACHETONS tout, meubles, bibelots, vaisselle, poêle, réfrigérateurs, outils etc. 467-5188.

FEMME aimerait faire du ménage 2 jours par semaine. 467-2186.

COURS PRIVES de français, conversation anglaise, comptabilité, sténographie, dactylographie, sténotypie, cours commerciale complet par professeur compétent. Téléphone 464-0416 à Beloeil.

VOUS N'AIMEZ pas faire la peinture, intérieure, extérieure. Appellez-moi, 464-1792.

LE PIQUE-BOIS ébéniste-créateur. Spécialité: reproduction de meubles antiques du Québec. Claude Landry, prop. 1003 de la Montagne, Mont St-Hilaire, 467-7249.

ENTREPRENEUR PLOMBIER. Rénovations, réparations, estimation gratuite. Clément Gauvin, 464-2321.

MENUISIER prendrait finition et réparations, etc... 584-3297.

PUBLICITAIRE DYNAMIQUE: affichage, graphisme, lettrage et rédaction française et anglaise. En toutes occasions pour tous genres d'entreprise. 467-6778.

DIVERS
Miscellaneous

EFFECTUERAIS à mon domicile, travaux de dactylographie, traduction, correction d'épreuves. 13 années d'expérience dans divers domaines. Tél.: 464-3779 ou 467-4398.

MENUISIER, retraité, 35 ans expérience, finition, cave, cuisine, véranda, réparation générale, isolation etc... 464-2618.

ON DEMANDE
Wanted

PERSONNE fiable pour s'occuper de mes 2 enfants (3 mois et 3 ans) pour garder à mon domicile quelques jours par semaine. Mont St-Hilaire 464-3171.

AIDE-MENAGERE, gardienne. Expérience necessary. Live-in or out. Stoneridge, St-Hilaire. 464-1298 soir.

GARCON pour jardinage, odd jobs. Stoneridge, St-Hilaire. 20 Heures par semaine. 464-1298.

CHERCHE étudiante très fiable pour garder 3 fillettes à compter du 24 juin environ jusqu'à la fin d'août, 5 jours par semaine. 467-2769.

GARDIENNE demandée à la maison 5 jours par semaine de 8 hres à 5 hres, 2 enfants de 2 et 6 ans. 467-1479 après 5 hres.

CHERCHE 1½ ou 2½, chauffé pour personne seule. 467-1866.

ECUYERE expérimentée entraînerait, exercerait, entretiendrait chevaux de selle anglaise gratuitement. 653-4694.

GARDERIE
Child Care

GARDERAIS enfants à la journée ou à la semaine à Beloeil 464-4084.

GARDERAIS enfants à la journée ou à la semaine St-Basile Le Grand 653-5415.

DAME bilingue aimerait garder enfants chez moi à Mont St-Hilaire. Bons soins, prix raisonnable 467-8313.

GARDERAIS chez moi, à St-Hilaire, des enfants de 2 à 5 ans du lundi au vendredi. 464-0689 après 6 hres.

ETUDIANTE disponible cet été pour garder enfants durant la semaine. Sylvie: 467-7611 Beloeil.

EMPLOYES DEMANDES
Help Wanted

COUPLE demandé pour travail à temps partiel à domicile - Pour rendez-vous seulement 464-0737.

JOURNALIER demandé pour drainage souterrain, doit pouvoir voyager par lui-même. Après 6 hres 671-7930.

OPERATEUR de pépine demandé pour travailler pour drainage souterrain. Après 6 hres 671-7930.

BON TRAVAIL, bon revenu, temps partiel, couple sérieux. 464-4078.

SERVEUSE demandée de 30 à 40 ans avec expérience, travail le soir, 5 jours par semaine. 467-8050 et après 2 hres.: 467-1795.

LIVREUR demandé pour les soirs ou à la semaine. 467-2933.

ANIMAUX
Pets

Al PERDU Berger Allemand répondant au nom d'Adolph. Récompense promise. 467-2285.

AMERICAN Pit Bull, brindé, enregistré, 8 mois, mâle, $150.00 467-1016.

MAGNIFIQUE Doberman pinscher, femelle, pure race, enregistrée, 1 an 10 mois, noire et feu, bon caractère, prix: $200.00 à discuter, faut voir. 655-8737 Boucherville.

PERDUS TROUVES
Lost & Found

PERDUE dans Riviera (8 mai) chatte blanche, yeux bleus, 1½ an, opérée, vaccinée. Récompense promise. 467-6224.

MOTOCYCLETTES
MOTORCYCLES

KAWASAKI 1975
900 c.c. - 5,800 milles
demande $2,100.
467-0805

80 CC CHAPARRAL $200.00 467-9062 - 656-5728.

KAWASAKI 1975, 400 cc. Acheté en 1976, à vendre $1,000.00 7,004 milles, 467-3476.

MOTOS NEUFS ET USAGES 175 cc de route (neuf) $625 - 250 cc Enduro neuf $1125 - 175 cc Enduro (neuf) $850. - 125 cc MX Competition (neuf) $750. Bon choix de motos usagés de 50 cc à 750 cc. Réparations et pièces pour toutes marques. Prix spécial sur les pneus MX et de route. Sanco 467-8200.

CZ-175 sport, 1976, 800 milles $500.00 464-0869.

MOTOCYCLETTE Yamaha 125, 1976, 2 mois d'usage seulement, propriétaire en Californie. Téléphoner après 5 hres. 467-9737.

MOTOCYCLETTE Can-Am 75, 125 MX2, bonne condition. $600.00 467-1187.

AUTOS USAGEES
Used cars

DODGE 1975 station wagon, 8 cylindres, automatique, air climatisé, radio AM FM parfaite condition, prix raisonnable, cause: départ Jour: 526-5571 Soir: 467-7547.

FORD TORINO 74, 38,000 milles, moteur 302, 4 radiaux, toit vinyle, $2,000.00 467-1072.

MARK IV Continental 1973, propre comme un neuf, $5,000. 467-0574 ou 467-1511.

DUSTER 1971 automatique, 340 sièges baquets, propre. bonne condition, 6 roues, meilleure offre 721-9228 ou 584-2725.

CAMION Chevrolet 1972 avec boite réfrigérée. S'adresser au 181 Richelieu, St-Marc 584-3171.

MAVERICK 75, 23,000 milles, bleu, 2 portes, radio AM FM, servo-direction, 6 cylindres 467-3909.

VOLKSWAGON SB, 1974, 20,000 milles, peinture et freins neufs, 7 pneus radiaux. Prix à discuter. 467-1502 - 467-3351 demandez Guy Deland.

BUICK 70 Le Sabre, avocado, toit de vynil blanc, moteur défectueux, intéressé à remonter, propre, pas cher. 464-2874.

MUSTANG GRANDE 1973, 302 équipé, propre, propriétaire original, $2,300. 653-1712.

PLYMOUTH SATELLITE SEBRING PLUS 1972, sièges baquets, transmission au plancher automatique, AM / FM radio. N. Laurendeau, après 7 hres 584-3559.

GRAN TORINO 74, 351 po. cu., 4 pneus neufs, 39,000 milles, demande $1,800.00. Téléphoner après 6 hres. 467-4180.

1972, FORD TORINO Wagon, 302 motor, running order, needs body work. $225.00 or best offer phone 464-3865.

FIREBIRD 1967, 400, 4 barils, très bon état. 467-0863.

CAMION Pick up Datsun 1973, 40,000 milles. Téléphoner à 584-2652.

CAMARO 1973, noir & gris, 350, 4 barils, 4 mags, mécanique A-1. Après 5 hres. 651-7635.

VEGA 1973 à vendre. 467-9623.

ACADIAN 1969, 6 cylindres, garantie 1 an sur transmission, 3 mois sur radiateur, $260. discutable. 467-6241 après 5 heures.

ROULOTTES
Trailers

ROULOTTE Montcalm 1971, 27 pi. très propre, 8 places, $5,500.00 Téléphoner à 467-1791.

BELLE MAISON MOBILE 14' x 64', vendue par le propriétaire ayant terminé sa maison. Glendale Casanova 1975. 3 chambres, salon meublés. Tél.: 787-5707 & 786-3461.

CARTES D'AFFAIRES

peinture

BEAULIEU constr. LTEE
653-9581
Peinture - Tapisserie
Tirage de joints
Stucco de tout genre
décorateur tapisseur : Bernard Leménager

les peintres décorateurs mont st-hilaire
TIRAGE DE JOINTS,
PEINTURE & TAPISSERIE.
marcel gagnon
467-1447

BOUTIQUE art-mat
MATÉRIEL POUR L'ARTISTE ET L'ARTISAN
•PEINTURE, PINCEAUX, TOILES, ETC.
•ENCADREMENT•MACRAMÉ•CUIVRE
•TAPIS/MURALES•LAINE ET PETIT POINT
4 DES ORMES
ST-BASILE LE GRAND
653-3888

station service

OUVERT A 6 HEURES AM
467-9351 Garage
Gulf **HUBERT NORMAND Inc.**
Réparations General Repairs
"normand muffler"
Installation "Muffler" sans charge
624, boul. LAURIER Beloeil
remorquage 3 camions avec radio

impots

RAPPORT D'IMPOT
Service à domicile
Particulier : $7.00
Propriétaire : $15.00
Tenue de livres
467-8888

musique

LES DISQUES LEMAIRE Ltée
600 BOUL. LAURIER, BELOEIL, QUE.
MAIL MONTENACH
GUY LEMAIRE Tél.: 464-0888

vente-service

Tél. 467-9562
Donat Paysagiste
Spécialités : Tourbe - Terre - Terrassement
Flagstone - Patios
Estimation gratuite.

C.E. LAPORTE
SABLEUR DE PLANCHERS
Vieux planchers remis à neuf
Vente de parquetterie.
467-0553

JARONEL CONSTRUCTION INC
Construction générale - Rénovation
Finition de sous-sol et tout travail de menuiserie.
467-7502

SERVICE A LA SAISON
Entretien de gazon, plantation, arbustes, haies. Emondage, taillage arbustes, nettoyage, bêchage, pose de tourbe
464-2958 ou 467-8758

RÉPARATION
LESSIVEUSE SECHEUSE POELE LAVE-VAISSELLE
de toutes marques
PIECES et TRAVAIL GARANTIS.
C. Couture Service
467-1964

GOUTTIERES L.M. LANDRY

établie en 1950
Gouttière 5" sans joint. Aluminium supérieur Alcan .032".
Plusieurs couleurs.
Garantie : 20 ans matériel
10 ans main d'oeuvre.
Estimé gratuit
467-8733
372, rue Honoré Mercier, Beloeil

NETTOYAGE DE TAPIS CHESTERFIELD
10 ANS D'EXPERIENCE
Estimation gratuite - résidentiel, industriel et commercial Ouvrage garanti.
G. Courchesne 467-3981

J. BIENVENUE REFRIGERATION
Réparation de réfrigérateurs
Domestique - Commercial
Air climatisé
467-0600

MME REJEANNE PETIT
Antiquités pour collectionneurs. Très beaux moules à sucre, cruches St-John, lampes, bibelots, vaisselle, etc...
Achats et ventes de meubles.
1128 du Rivage St-Antoine sur Richelieu.
787-2066

VENTE ET ACHAT ÉQUIPEMENT DE BUREAU ET RESTAURANT USAGÉ
INF. : 467-6420
207 Boul. L'Heureux
McMasterville

vente-service

DESSINATEUR
Plans de maison - structure et autres
Contracteurs et particuliers.
H. KAPSIAK
464-3487

MENUISERIE
Construction, rénovations, finition sous-sol, travaux ciment, couvertures et commercial
R. BOUCHARD
467-9457

Les Entreprises
Blain et Marsolais Ltée
Construction — Réparations Générales
399 BOURGEOIS
BELOEIL Tél.: 467-6568

TERRASSEMENT
Terre noire, terre mélangée, top soil et tourbe.
Asphalte
651-6406

VENTE AU PRIX DU GROS
Flagstone (Pierres naturelles St-Chrysostome)
Tourbe cultivée
464-0972

Fabrication HITCH
Fabrication de remorques par Léonce Blais, soudure générale
236 St-Jean Baptiste, Beloeil
467-5190

LES ENTREPRISES MICHAUVILLE INC.
Transport de terre à gazon, sable, gravier.
Estimations gratuites
Robert Phaneuf
792-2312
Jean-Paul Fredette
792-3241
St-Bernard de Michauville

LES TERRASSEMENTS B L C
Landscaping
Tourbe, terre, gravier, arbres, arbustes, fosse septique, drain français, estimation gratuite. Rive-Sud.
464-1488
467-6597



BATEAU en contreplaqué 23' avec moteur refroidi à l'air et remorque. Bateau non fini $900. 7 Mgr. Gravel, St-Antoine-sur Richelieu, 787-3400.

BATEAU 16 pi. en fibre de verre, très propre, sans moteur, $600.00 467-7313 après 6 hres.

CHALOUPE de sauvetage 24 pieds, bon état. Prix à discuter. Soir : 467-3063, Jour : 467-2607.

rené PAYSAGISTE
- Terrassement
- Vente et plantation d'arbres
- Tourbes
- Pépinières, etc...

297 St-Jean Baptiste
Beloeil, Québec
Tél. : 464-4443



CARTES D'AFFAIRES

vente-service

LAURENT CLOUTIER

Plancher de parquetterie
Posage, sablage, finition.
Spécialité: gymnase et lignes de jeux

7 rue Fréchette
Boucherville

655-2987

EMONDAGE, ABATTAGE,

Plantation d'arbres, arbustes et haies.
Entretien général des arbres.
Appelez: Jour: 674-8209 ou

après 6 hres p.m. 1-795-3506

ENCAN

Au Marché aux Puces
545 Boul. Laurier à St-Hilaire
Mardi 8 hrs p.m.

Si vous avez des articles à vendre ou si vous voulez faire encan, un numéro à retenir 467-0404.
M. Lévesque encanteur licencié.

467-7980

GUYROTHÈQUE

DISCOTHÈQUE MOBILE

- RÉCEPTIONS
- MARIAGE
- GARDEN PARTY
- SHOWER
- ANNIVERSAIRES

R. Vincent & Fils

(514) 649-0453

ENSEIGNES TALBOT SIGNS ENR.
C.P. 218, ST-AMABLE REG'D.
CODE POSTAL: JOL 1NO

LE ROI DES FORETS ENRG.

Excavation - Terrassement
Terre - Gravier - Sable - Top Soil
Distributeur de tourbe
Gros - Détail
46 Bernard Pilon McMasterville
464-2119

VITRERIE G GLASS 464-3096

VITRERIE GÉNÉRALE - VITRINES
DEVANTURES DE MAGASINS
TOUS GENRES DE MIROIRS

VITRERIE G.S. GLASS
903, BOUL. LAURIER
BELOEIL, P.Q.



R. THIBAULT
paysagiste

Spécialité

Tourbe – ensemencement – rocaille
– flagstone – patios – terre
– plantation et taillage d'arbustes

Estimation gratuite Consultez-nous
467-2285 ou 649-2165

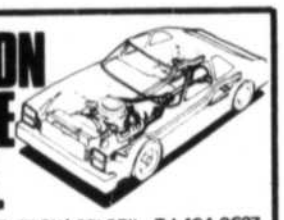
ABATTAGE ET TRIMAGE D'ARBRES
Estimation gratuite.
464-2592
464-1423
467-1901

PAVAGE A. BRODEUR ENR.
Asphalte et terrassement.
Transport terre, sable et tourbe cultivée
Service de bulldozer.
Bois de foyer.
De 9 hres à 5 hres p.m.
467-8441 — 795-3997

Tél. 254-2013
Tél. 324-8895 - 256-3944
Free ESTIMATION Gratuite
Tél. Bureau: 728-6628

LES PAVAGES IACONO & FRERES INC.
ASPHALT PAVING CONTRACTOR
Specialty: Driveway and Parking
Spécialités: Entrée et Place de Stationnement
5777 DRUILLETTE ST-LEONARD MONTREAL

TRANSMISSION AUTOMATIQUE BELOEIL INC.



188 CARPENTIER (ANGLE BERNARD-PILON) BELOEIL Tel. 464-0627

464-0627

584-3303 — 795-3333 — 467-7921

AVEC NOUS VOTRE TRANSMISSION AUTOMATIQUE AMERICAINE OU IMPORTEE SERA GARANTIE A 100%.

pediatre

DR. S. HABEICHI M.D.
pédiâtre

Sur rendez-vous:
9:00 à 11:00 a.m. du lundi au vendredi
19:00 à 21:00 hres. mercredis et vendredis

415 Ste-Hélène
coin St-Laurent
Longueuil

674-6281

PENSIONS POUR CHEVAUX

France & Alain Côté
QUARTER HORSES
Cours d'équitation - Entraînement général
Vente de chevaux
31 est, Bord de l'eau
St-Denis sur Richelieu
Tél.: (514) 787-2785

LOCAL A LOUER

Local mesurant 60' x 107' pour tout genre de commerce, situé au 245 rue Duvernay, Beloeil, en face du Centre d'Achats Montenach.

RENSEIGNEMENTS:
514-871- 9982

ENCAN POUR Mme Vital Chagnon
402 PETIT COTEAU
VERCHERES

SERA VENDU:
Samedi, 14 mai '77
à 1 hre p.m.

*Tous les instruments aratoires, Tracteur Int. 70 modèle 434 1200 heures - Comme neuf, Outillages, un peu de ménage de maison 3 poulaillers à être déménagés, 1 grande étable 90x32 pour démolir, 3000 livres avoine criblé, Une foule de choses non listées.
Conditions: ARGENT COMPTANT. N'oubliez pas votre carnet de chèques.
Cause: Terre vendue
Pour informations: Marcel Cusson, enc. lic. Encanteur, évaluateur, liquidateur, Tél (514) 787-5430 St-Antoine-sur-Richelieu.

A VENDRE

1- 1975 Moto KAWASAKI 900 CC
2- 1976 Monte Carlo Landau

MEILLEURE OFFRE

Appellez Conrad Grant, lundi au vendredi inclusivement, entre 9:00 hres et 5:00 hres, au numéro de téléphone: 273-5101 poste 242

BACHELOR A LOUER

1½ pièce, éclairé, chauffé, taxes payées, meublé. Libre immédiatement. Près centre d'achats, $110. par mois.

Appelez 467-4901 ou 467-3176

ENCAN DE L'ANNÉE

à St-Césaire chez Laurier Beaudry à la Biscuiterie, 1350 Notre-Dame, en face de l'église, samedi et dimanche 14 et 15 mai à midi précis. Sera vendu ménage complet, articles de toutes sortes...

Informations: Roger Guertin enc. lic.
St-Hilaire 467-5188

La Ville de Beloeil

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle des valeurs locatives de la Ville de Beloeil, pour l'année 1977, préparé par les évaluateurs Bégin, Charland et Valiquette, a été déposé à mon bureau, à l'Hôtel de Ville, 777 rue Laurier, le 3e jour du mois de mai 1977 où tout intéressé peut en prendre connaissance, du lundi au vendredi, de 9 heures à midi et de 13 heures à 16 heures.

Toute personne qui croit avoir droit de porter plainte contre le rôle tel que préparé, peut en appeler, dans un délai de quatre mois à compter de la date à laquelle la taxe est exigible, en donnant un avis écrit à cet effet, par courrier recommandé au:

Secrétaire du Bureau de Revision,

Evaluation foncière du Québec,
3, Complexe Desjardins, C.P. 185,
Montréal, P.Q.
H5B-1G7
en mentionnant les raisons de la plainte et le montant de l'évaluation quelle croit être juste.

DONNE à Beloeil, ce 4e jour de mai 1977.
PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.,
Greffier.



IMMEUBLES
Trust Royal
"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

Trust Royal
Courtier



1 — MCMASTERVILLE — Bungalow surélevé, 5 apts, 3 ch. à coucher, galerie double, terrain clôturé, 3 côtés. Faites vite, aubaine! MARTHE BELIVEAU: 467-6454 - 467-9362.



7 — BELOEIL — Excellente construction, 6 grandes pièces, plus sous-sol fini, professionnellement. Secteur demandé. Ne pas manquer! PAT LESSARD: 467-9428 - 467-9362.



12 — BELOEIL — Bungalow brique, aluminium. Près de tout, Foyer, salle familiale 440 p.c. superbe. Faut voir. Doit être vendu! LEO BOUCHARD: 467-9451 - 467-9362.



2 — BELOEIL — Split-level brique, aluminium, Foyer, garage, 8 pièces, terrain 12,400 p.c. corniche aluminium, demande: $43,500.00 GILLES CHAMBERLAND: 467-1167 - 467-9362.



8 — BELOEIL — Secteur tranquille. Face au parc. Propriété 8 pièces, garage, grand salon avec foyer et poutres, terrain paysagé. JEAN-GUY LEVASSEUR: 467-5891 - 467-9362.



13 — OTTERBURN — Aubaine! Toiture, chauffage, fenêtres tous neufs. 9 pièces, Terrain boisé. $32,000.00 seulement. SUE THOMSON: 464-0296 - 467-9362.



3 — OTTERBURN — Grand split pierre & aluminium, 8 pièces, 4 c.c., foyer dans salle familiale. MLS. CHRISTINE DEEKS: 467-6494 - 467-9362.



9 — ST. HILAIRE — Prix défiant compétition. Bungalow 8 pièces, 4 chambres, terrassé, pavé, taxes basses. Prix demandé: $35,500.00 GILBERTE MONGEAU: 467-1692 - 467-9362.



14 — ST. HILAIRE — Superbe split, salle familiale, foyer, 4 chambres, impeccable, décor, grand goût. ALICE TREMBLAY: 467-7425 - 467-9362.



4 — ST. HILAIRE — Ravissante maison d'autrefois tout brique avec tourelle, toit refait, fournaise neuve, 1 acre de terrain au bord du Richelieu. Une merveille! THERESE DESMARAIS: 467-6461 - 467-9362.



10 — BELOEIL — Près $30,000.00. Bungalow brique, aluminium. 5½ pièces, terrain paysagé, secteur paisiible. CLAIRE PROVENCAL: 467-7395 - 467-9362.



15 — ST. CHARLES — Un rêve à réaliser à $43,500.00! Sur le bord de l'eau. Terrain de 30,000 p.c. Maison de 8 pièces, deux foyers, plusieurs extras. MLS. GINETTE TOUSIGNANT 467-6865 - 467-9362.



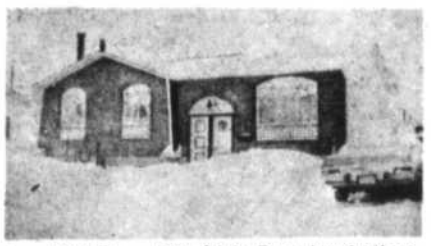
5 — ST. HILAIRE — Bungalow 5 pièces, 3 chambres, sous-sol prêt-à-finir terrain clôturé, arbres matures. JEAN-YVES EMOND: 467-6591 - 467-9362.



11 — BELOEIL — Bungalow façade pierre aluminium. Finition intérieure, moderne avec goût. 3 ch., à coucher, grande salle familiale avec foyer. $38,900.00 JEAN MAURICE QUESNEL: 467-5767 - 467-9362.



16 — ST. CESAIRE — Cottage riverain rénové en retrait du chemin sur 15 arpents. Excellent pour culture maréchère, chevaux. MLS. NICOLE TRUDEAU: 464-1856 - 467-9362.



6 — BELOEIL — Prix réduit. Bungalow 6 pièces, foyer, clôturé, gazonné, taxes basses. Belle valeur! Appelez: JACQUELINE FOSTER: 467-9543 - 467-9362.

OUVERT AUX VISITEURS
Dimanche 15 mai 77
Entre 2 - 4 p.m.
OTTERBURN PARK.
131 Bellevue, Otterburn Park.

VOUS ETES TOUS CORDIALEMENT INVITES A VISITER CE JOLI BUNGALOW SITUE AU: 131 Bellevue, Otterburn Park. DIMANCHE 15 mai, 77. ENTRE 2-4 p.m. GRANDS ESPACES VERTS, EN PLUS D'UNE GRANDE INTIMITE. CE BUNGALOW A BEAUCOUP A OFFRIR!. Prenez Rte. 116 (Sortie 64). A Beloeil traversez le pont vers St-Hilaire. Descendez sur le Blvd, Richelieu, à gauche longer la rivière Richelieu vers Otterburn Park. Continuez jusqu'à Prince Edward, continuez jusqu'à Copping, tournez à gauche jusqu'à BELLEVUE.
SUE THOMSON: 464-0296 - 467-9362.
ALICE TREMBLAY: 467-7425 - 467-9362.



17 — RICHELIEU — Maison de campagne rénovée. Spacieuse très propre. Entourée de beaux gros arbres. Chauffage central. Cave cimentée. Plomberie moderne. Garage. Terrain paysagé 1 arpent. 20 milles de Montréal. ADRIENNE WALKER 467-2119 - 467-9362.

537 Boul. Sir Wilfrid Laurier
BELOEIL
Beloeil 467-9362

Montréal Trust

COURTIERS BROKERS

On s'en fait autant que vous pour votre argent.



1 — ST. HILAIRE — Magnifique propriété à flanc de montagne sur terrain de 3½ acres. Vue panoramique du Richelieu. Hélène Levasseur 467-1120 - 467-8722.



2 — MCMASTERVILLE — Bungalow attrayant, entièrement décoré, 5 pièces, tapis à la grandeur. Venez visiter avec Isabelle L'Heureux 467-1120 - 464-0366.



3 — BELOEIL — (Bungalow prix modeste) 4 chambres, garage, sous-sol demi fini, piscine, antenne T.V. Informations: Rock Benoit 467-1120 - 467-0381.



4 — ST. HILAIRE — Beau terrain boisé, bungalow 4 chambres à coucher, foyer, tapis sur marquetterie, salon, salle diner, combiné. Prix modique, propriétaire transféré. Gisèle Snape 467-1120 - 467-3212.



5 — ST. HILAIRE — Joli bungalow en briques colorées, 3 chambres, base de foyer au sous-sol, construction 1976, le terrassement est fait. Informations: Anita Desmarais 467-1120.



6 — MCMASTERVILLE — Impeccable 9 pièces, 2 chambres de bain, salle familiale, sous-sol fini, air climatisé. Une visite vous convaincra M. Pouliot 467-9765.



7 — MCMASTERVILLE — Bungalow tout brique 46x28, grande salle diner plus cuisine-dinette 16x12, sous-sol fini, beau terrain paysagé. Gisène Snape 467-1120 - 467-3212.



8 — ST. HILAIRE — Grande propriété sur terrain boisé 18,295, pc., 2 foyers, salle à diner, plusieurs extra. Informations: Rock Benoit 467-1120 - 467-0381.



9 — BELOEIL — Bungalow à prix intéressant. Comptant minimum $2,000 MLS Cécile Larose 467-1120 - 334-9181.



10 — BELOEIL — Bungalow brique & aluminium, 9 pièces, 5 chambres à coucher, salle familiale, paysagé. Jean Forget 467-1120 - 467-3462.



11 — CHAMBLY — Brique & pierre, 8 pièces, sous-sol avec entrée privée utilisé comme bureau, garage, beau terrain. Albert Houle 467-1120 - 658-7272.



12 — ST. JUDE (VILLAGE) — A 10 milles de St-Hyacinthe, duplex clapboard masonite, terrain de 65x22, possibilité pour très grand jardin. Reynald Gauvin 467-1120 - 774-6663.



13 — VERCHERES — Cottage Québécois en brique, 7 pièces, 4 chambres, rénové 1973, 2 remises, puit décoratif, terrain 192x384, 1 mille de la route 30, taxes très basses. Lionel Hébert 467-1120.



14 — ST. ANTOINE SUR RICHELIEU — Qui veut une maison de campagne restaurée avec 43,750 pc., 2 foyers, etc. Appelez Huguette Brabant 467-1120.



15 — BELOEIL — Attrayant bungalow, salle à diner, armoires chêne, foyer, salle familiale. Faites offre. Alice Boisvert 467-1120 - 464-1300.



16 — LONGUEUIL — Magnifique bungalow 6 pièces, très beau terrain paysagé, haie cèdre, hypothèque 8-7 / 8%, prix intéressant, transfert. Fernand Balade 467-1120 - 464-1262.



17 — BELOEIL — Bungalow 5 pièces, brique & aluminium, terrain 7,000 p.c. tourbé, clôturé, allée asphalté 4 voitures, prix intéressant. Fernqand Balade 467-1120 - 464-1262.



18 — ST. JEAN BAPTISTE — Près St-Hilaire, construction 1976, grand bungalow avec garage, 5 grandes pièces, finition luxueuse, grand terrain, face parc et proche toutes commodités. Yves Paulet 467-1120 - 464-0019.



19 — ST. ANTOINE SUR RICHELIEU — Maison Québécoise à retaper, 8 pièces, 2 foyers, 5 arpents, $22 000. Huguette Brabant 467-1120.



20 — CALIXA-LAVALLEE — Cottage 8 pièces, 2 chambres de bain, foyer, chauffage électrique, près de 2 arpents, mini-grange, 25 minutes de Montréal $34,000. Yvan Boulanger 467-1120 - 584-3456.

SERVICES IMMOBILIERS
CENTRE COMMERCIAL MONTENACH
600 BOUL. WILFRID LAURIER BELOEIL, QUE.
467-1120

HABITATIONS PRÉ fleuri

"CHOISISSEZ BIEN VOTRE ENTOURAGE"

Nous prenons déjà des commandes pour occupation septembre & octobre avec prix garanti!



richelieu

Conçus par

LES HABITATIONS RIVIERA DU QUEBEC

5 modèles

de ravissants "semi-detaches"

SOYEZ PROPRIETAIRE D'UNE SPLENDIDE MAISON POUR MOINS QU'UN LOYER.

à partir de **$28,200.**

$1,425. Comptant

$204.61 par mois

capital,interêt,taxes incluses
(si éligible aux subventions fédérales)

AUSSI NOUS AVONS 5 NOUVEAUX MODELES DE MAISONS DETACHEES

PRIX SPECIAUX SUR NOS MAISONS DEJA CONSTRUITES.

BUREAU DES VENTES:

56,RUE MICHEL,BELOEIL

467-0611 467-2464

Heures d'ouverture:

Lundi à mercredi 1 h. à 9 h. p.m.
Jeudi Vendredi fermé
Samedi et dimanche 1 p.m. à 6 p.m.



Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE **CERTIFICATION** DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

5 ans de garantie

— **Protège** votre dépôt jusqu'à concurrence de $20,000.

— **Protège** votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la **1ère année** et contre tous défauts majeurs pendant les **5 premières années.**

Compétence et solvabilité!

IMMEUBLES SELECT REALTIES

courtiers - brokers

527 BOUL. LAURIER

BELOEIL 467-2156

ouvert le soir les fins de semaine

et les jours feries



ST. HILAIRE — Bungalow Pierre 5 pièces, foyer double, grand terrain boisé, Prix $39,000. Appelez GUY LEMAY 464-2790 - 467-2156.



OTTERBURN — Pierre et Brique, 8 pièces, foyer, garage double, terrain boisé, planchers chêne, salle familiale, Urgent Cause Transfert. PIERRE JOBIN 467-6890 - 467-2156.



ST. HILAIRE — Grand Split-level, 8 pièces, 4 chambres, garage double, terrain 120x110 boisé, piscine creusée. Prix réduit. ALBERT SIMON 467-2156 - 658-8216 MLS.



BELOEIL — Mgr. Bourget, Split-level, Brique 4 chambres, Garage, Grand Terrain, Transfert, N'attendez pas. Occupation Juillet. YVES GENDRON 467-0304.



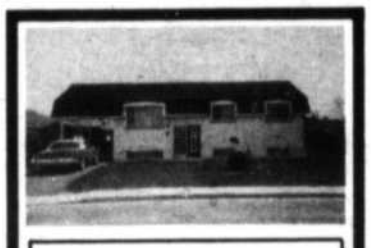
BELOEIL — 1973 Brique / Aluminium 3 chambres, magnifique foyer pierre, divisions fonctionnelles, lave vaisselle, sous-sol semi-fini. GUY HACHE 464-2685.



BELOEIL — Bungalow aluminium et brique, très beau terrain gazonné, entrée pavée, très bien situé près des services. Demandez. LOUISE JOBIN 467-3185.



BELOEIL — Quick Action Meets Your Needs. Well kept brick, Bungalow 6 rooms, Family, room fireplace, 4th bedroom, Fenced Lot, Trees. MLS. JACQUELINE PHELAN 467-2196.



BELOEIL — Près polyvalente. Aréna, Idéal pour jeune famille. Bungalow 6 pièces, chauffage électrique, Carport, Propriétaire transféré. Demande $36,000. MARTHE FESTA 467-5118.



BELOEIL — Moins de $40,000. J'ai pour vous une Québécoise Construction Supérieur dans un secteur résidentiel près du Richelieu. Open House. Dimanche le 17 mai 2 à 4 p.m. MONIQUE LUSSIER 464-0652.



ST. HILAIRE — Magnifique "Québécoise" Neuve, tout brique, foyer 3 chambres, Bon Secteur, Grand Terrain, Pommiers, Pins. CLAUDETTE TESSIER 464-1440.



ST. HILAIRE — Il faut voir cet joli bungalow neuf Brique / aluminium 5 pièces, chauffage électrique, Seulement $30,900! CLAUDETTE TESSIER 464-1440.



ST. HILAIRE — 72 arpents, 1,000 pommiers, tracteur, faucheuse, grange, garage, bungalow 41x26, 1966 pièces / pièces recouvert briques. REJEAN MARTEL 464-3144.



BELOEIL — Terrain 10,000 pi.ca. 6 pièces, 3 chambres, planchers de chêne, salle familiale, portes patio & balcon. REJEAN MARTEL 464-3144.



ST. HILAIRE — Magnifique propriété de caractère unique dans Stone Ridge, 19,300 p.c. terrain boisé, paysagé, pour détails. Appelez. LISE DUFRESNE 467-6576 - 467-2156 IMM. SELECT COURTIERS.



ST. HILAIRE — Bungalow ranch 10 pièces, garage, 20,000 p.c. terrain boisé, face parc et montagne, Exceptionnel. LISE DUFRESNE 467-6576.

VOTRE SATISFACTION...NOTRE SUCCÈS



PIERRE JOBIN
467-6890



MONIQUE LUSSIER
464-0652



MARTHE FESTA
467-5118



ALBERT SIMON
658-8216—467-2156



GUY HACHE
464-2685



LOUISE JOBIN
467-3185



NORBERT WEHRLE
PRESIDENT



LISE DUFRESNE
467-6576



YVES GENDRON
773-3626



CLAUDETTE M. TESSIER
464-1440



REJEAN MARTEL
464-3144



GUY LEMAY
464-2790



JACQUELINE PHELAN
467-2196

SELECT
VOUS OFFRE LE SERVICE D'INSCRIPTION
PHOTO MLS

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE MONTRÉAL

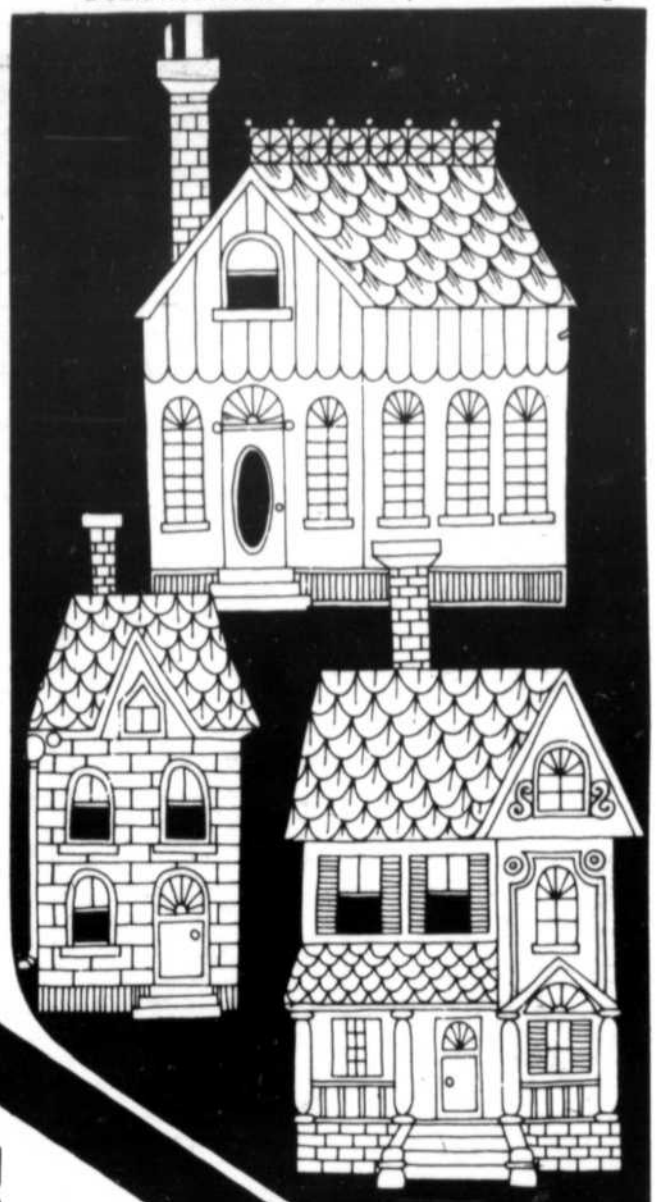
IMMEUBLES REALTIES

Plante & Charbonneau

COURTIERS **BROKERS**

MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTREAL

MEMBERS OF THE MONTREAL REAL ESTATE BOARD



555 Ozias Leduc
Otterburn Park
467—1990

tout sous un même toit

La vente de votre propriété et construction de votre nouvelle résidence



OTTERBURN PARK
Split-level, field stones and aluminium. 8 rooms, 4 bedrooms, 2 bathrooms, garage, Field stone fireplace. Finished playroom. Like new. Treed lot. Must be seen. Please call 467-1990.



OTTERBURN PARK
Solid brick split-level, 6 roooms, 3 bedrooms, plus finished family room downstairs. Garage. Nicely landscaped. Low taxes. Priced in the thirties. Call W.J. Whelan 467-1990.



OTTERBURN PARK
Highly favored crescent location in beautiful wooded area. 4 bedrooms, spacious living and dining room, two bathrooms, family room with fireplace. Enclosed inground pool. Please call W.J. Whelan 467-1990.



MONT ST-HILAIRE
8 pièces plus deux finies au sous-sol, 2½ salles de bain, foyer brique, terrain de 10,250, p.c. boisé. Taxes avantageuses. demande $67,500.00. Appelez Germaine Bourgeois 467-5625 soir ou 467-1990.



MONT ST-HILAIRE
Prix réduit - Boulevard Richelieu, 7 grandes pièces, foyer, finition et poutres en bois naturel. Grand terrain paysagé, piscine creusée. Appelez Ginette Olivier 467-1693 soir ou 467-1990.



OTTERBURN PARK
Ten mature apple trees highlight this large 55'x27', split-level, 9 rooms, 4 bedrooms, 2 bathrooms, family and games-room, stone fireplace, garage. Very reasonable taxes. Asking $62,000. Call W.J. Whelan 467-1990.



OTTERBURN PARK
Bungalow terrassement fini, arbustes et haie matures. 5 grandes pièces, vanité double et connection pour laveuse-sécheuse dans la salle de bain. Secteur paisible et recherché. Appelez Germaine Bourgeois 467-5625 soir ou 467-1990.



OTTERBURN PARK
11 appartements, 6 chambres à coucher, chauffage électrique, Vue de Deux montagnes, Beaucoup de commodités. Demande $65,000.00. Appelez A.J. Prévost 467-5842.



MONT ST-HILAIRE
Split-level, pierre et aluminium, 9 appartements, 4 chambres à coucher. Foyer dans salon, buanderie, terrain de 12,818 p.c. Piscine creusée chauffée, garage. Site de choix. Appelez A.J. Prévost 467-5842.



MONT ST-HILAIRE
9 pièces en excellente condition, terrain de 5 arpents apprx, plus 3 bâtiments. Site idéal sur boulevard Richelieu. Appelez Ginette Olivier 467-1693 soir ou 467-1990.



OTTERBURN PARK
Bungalow 6 pièces, terrain de 10,400 p.c. boisé. Croissant très recherché, face à la montagne. Appelez Ginette Olivier 467-1693 soir ou 467-1990.



OTTERBURN PARK
Bungalow tout brique: 5 pièces plus 2 finies au sous-sol. 2 salles de bain, salle familiale. Beau secteur. Appelez 467-1990.



MONT ST HILAIRE
Vue splendide - Secteur paisible, 3 chambres à coucher, salon avec foyer. Salle familiale, 1½ salle de bain, buanderie. Entrée pavée, terrain de 13,547 p.c. Seulement $56,500. Appelez W.J. Whelan 464-1990.



MONT ST-HILAIRE
9 pièces, 2 salles de bain, foyer brique, finition frêne. Chauffage électrique. Terrain exceptionnel de 13,800 p.c. Appelez Ginette Olivier 467-1693 soir ou 467-1990.



MCMASTERVILLE
SITE COMMERCIAL
Site de choix présentement occupé par 4 locataires, peut être facilement transformé en place d'affaires. Coin de rue. Demande $90,000. Appelez A.J. Prévost 467-5842.



OTTERBURN PARK
Propriété impeccable - 6 pièces, foyer en pierre, 3 chambres, 1½ salle de bain. Extension avec salle à diner, et solarium, très attrayant, Salle familiale au sous-sol. Piscine hors terre. Appelez Germaine Bourgeois 467-5625, soir ou 467-1990.



OTTERBURN PARK
8 pièces, 4 chambres à coucher, foyer, chauffage électrique. Terrain 8500 p.c. paysagé, beaucoup d'arbres. Demande $49,500.00. Appelez Ginette Olivier 467-1693 soir ou 467-1990.



MONT ST-HILAIRE
Près de toutes commodités 5 pièces, salle de jeux finie au sous-sol, terrain de 8,000 p.c. paysagé, belle vue de la montagne. Finition en bois de frêne. Appelez Ginette Olivier 467-1693 ou 467-1990.



MONT ST-HILAIRE
11 pièces, 6 chambres 2½ salles de bain. Foyer et mur en brique, garage double. Terrain de 12,748 p.c. Vue superbe du Mont St-Hilaire. Appelez Germaine Bourgeois 467-5625 soir ou 467-1990 MLS.



ST MATHIAS
Propriété agricole - près de Ozias Leduc 81 acres, grande maison de brique de 8 pièces, 8 bâtiments. Toiture, plomberie, électricité rénovées en 1974. Appelez Ginette Olivier 467-1693 soir ou 467-1990.

OTTERBURN PARK MONT ST-HILAIRE

Vaste choix de terrains. Site merveilleux. Vous vous construirez plus tard. Appelez A.J. Prévost 467-5842 W.J. Whelan 464-0282 - Germaine Bourgeois 467-5625 - Thérèse King 467-6422 - Ginette Olivier 467-1693 - Georges Mayer 467-5687.

LAC SELBY - DUNHAM

Chalet, fondation de ciment, Salon et cuisine, 29x10, 2 chambres à coucher, chambre de bain. Droit de passage au Lac Selby à 500'. Prix demandé $12,000. Appelez 467-1990 MLS.

OFFRES D'EMPLOIS

POUR UNE PETITE ANNONCE DANS L'OEIL REGIONAL APPELEZ 467-1821

HOMMES OU FEMMES AMBITIEUX

pour desservir la région de St-Hyacinthe pour la vente de gouttières en aluminium sans joint, avec ou sans expérience, à temps plein ou partiel. Possibilité de gérance si intéressés.

C.P. 546, Grand-Mère, Qué.

1-819-538-6862

IMMEUBLE A REVENUS

Construit beton fin 76, 12 grands apts 4½ finition luxe, tous loués. Revenu: $39,000.
Excellente situation, hypothèque $190,000 - 10%

Vendu au prix constructeur

Propriétaire promoteur, 464-2640, 346 Radisson, Apt. 8, St-Hilaire.

ON DEMANDE

Peintre débosseur pour entretien d'autobus scolaires.
Connaissance complète en la matière.
45 heures par semaine, possibilité de temps supplémentaire.
Bonnes conditions de travail.
Salaire selon compétence.

Pour information:

653-2040

ESPACE COMMERCIAL A LOUER

Rue Duvernay, Beloeil

IDEAL

Magasin de consommation
Magasin d'alimentation

Banque - Mercerie - Pharmarcie - Charcuterie - Pâtisserie - Salon de coiffure - Nettoyeur - Fleuriste - Boutique de tous genres.

Bureaux: Courtage, ingénieurs, arpenteurs, architectes, finance, notaires, professionnels, assurance réclamations, associations de toutes sortes, bureaux de tous genres.

Téléphone:

467-9681



ST. HILAIRE
Cottage 8 pièces avec garage. Salle familiale, foyer, portes patio. Studio professionnel avec entrée privée. 2 salles de bain, salle de lavage et espace pour couture $65,000.00 sans intermédiaire. Soir: 653-4694.

RIVE SUD

Très belle occasion d'emploi comme agent d'immeuble.

Expérience non requise pour personne ambitieuse et capable de travailler sans supervision.
Poste de vente auprès d'une agence immobilière moyenne.
Programme de formation fourni.
Exigence au moins un diplôme de 11è année.

Appelez
Conrad Priest
670-0020
208 Taschereau, Gr. Park.

CENTRE PROFESSIONNEL BELOEIL ENRG.

467-0207



545 Boul. Laurier
Beloeil

Bureaux à louer, climatisés. Espace 300 pi. carrés à 5,600 pi. carrés. Occupation immédiate, stationnement. Autres conditions discutables.

467-3364

IMMEUBLES Beaudry INC.
REALTIES

OUVERT AUX VISITEURS
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 2H. A 4H. P.M.



ST-HILAIRE: 12 modèles de maisons pour toutes les bourses. Prix à partir de $31,950.00. 4 maisons modèles. Direction: boul. Laurier jusqu'à la rue Blain tournez à gauche. Allez jusqu'à Marquette à droite, jusqu'à LaSalle à droite. Information: Roger Lefebvre.

651-5710 ou 677-3593
EXCLUSIF.

le Permanent
FIDUCIE CANANA PERMANENT TRUST

A Vendre For Sale

A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

BELOEIL — Dans Mail Montenach, boutique artisanale 1500 p.c. de surface, possession immédiate. PHIL BRISEBOIS 464-3401.

BELOEIL — Face Mail Montenach, salon de coiffure très prospère et achalandé, 5 séchoirs et équipement complet pour opérer le commerce. Inventaire existant inclus. Cause maladie. PHIL BRISEBOIS 464-3401.

BELOEIL — Zone commerciale sur Boul. Laurier, face au Mail Montenach et lumières de circulation, terrain 20,497 p.c., 103' de façade, duplex 2x5½ pièces, cottage 4½ pièces, garage 30x40, idéal pour nouveau commerce. PHIL BRISEBOIS 464-3401.

ST. HILAIRE — Cottage 42x24 brique et aluminium, 8 pièces, 4 c.c. salle familiale, terrain cloturé 65x108, patio, piscine. PIERRE BARIL 464-3401.

MONT ST. HILAIE — Hyp. 9½% fixe sur bungalow brique et aluminium porte patio sous-sol demi fini, beaucoup d'arbustes, cabanon, maison bien décorée. $2,000. comptant. ALINE LEVASSEUR 464-3401.

MONT ST. HILAIRE — Cottage canadien brique antique, 2 foyers, poutres, salle à dîner, 4 c.c., bureau, professionnellement paysagé, rocaille $10,000. comptant ALINE LEVASSEUR 464-3401.

STE. MADELEINE — Maison mobile 60x14 installée sur terrain 100x90 gazonné, clôture de perches, tous les services, fosse septique. PIERRE BARIL 464-3401.

ST. MARC SUR RICHELIEU — Directement sur bord rivière Richelieu, bungalow 5 pièces,3 c.c. foyer brique, sous-sol libre, isolé, terrain 120x150, cabane à jardin. Possession immédiate. Cause réelle: départ pour les E.U. PHIL BRISEBOIS 464-3401.

BELOEIL
Centre d'Achats Montenach
464-3401

BOUCHERVILLE
Centre d'Achats La Seigneurie
655-1375

BROSSARD
Centre d'Achats Place Portobello
465-2000

LONGUEUIL
Centre d'Achats Centre Ville
468-1000

ST-HUBERT
465-2000 ou 468-1000

ST-JEAN
648 Borchester
658-0628

LE PERMANENT
CENTRE D'ACHATS MONTENACH

524 Boul. Laurier Beloeil Tel: 464-3401
COURTIERS - BROKERS

Informez vous de notre plan de prix garanti
Enquire about our sales guaranteed plan

IMMEUBLE

Fiducie du Québec

le "Trust" des Caisses populaires

Nous sommes heureux d'accueillir Mme Fabienne Boulanger, représentante en Immobilier à notre bureau de Beloeil. Par 5 années d'expérience immobilière Mme Boulanger est toujours disponible à conseiller ses nombreux clients.



Fabienne Boulanger
467-1578



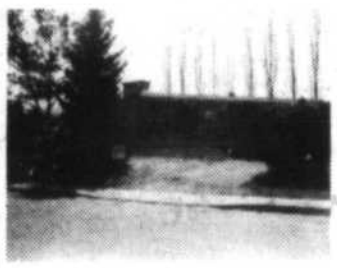
T. Trudeau
Larivière
467-6115



Yolande
Bisaillon
467-8115



David Goulet
1-773-8609
679-1110



BELOEIL — Secteur Maria Goretti, bungalow brique pierres, abri auto, fermé, 6 pièces, salon, foyer, cuisine, éclairée, terain boisé, Rangée peupliers. Secteur choix.



BELOEIL — Coquet bungalow tout brique, garage salon, foyer salle diner, bureau grandes fenêtres, intérieur bien décoré, terrain paysagé. Près commodités. Occupation rapide. Faut voir. H. Trudeau Larivière 467-6115 - 467-1211.



BELOEIL — Spacieux bungalow tout brique, garage, salon, foyer, salle séjour, foyer, chambre atelier, solarium arrière, terrain très paysagé, clôture Frost, secteur de choix, occupation immédiate. Demandez T. Trudeau Larivière 467-6115.



ST-HILAIRE — Spacieux bungalow, garage, site commercial, 6 grandes pièces, terrain boisé au pied montagne 100 x 360 blvd. Laurier. Demandez T. Trudeau Larivière 467-6115.



ROXTON FALLS — Coquet chalet sur terrain, 1 arpent possibilité acheter, 12 arpents meuble, foyer conique vue panoramique MLS Yolande Bisaillon 467-8115 - 467-1211.



MC MASTERVILLE — Transfert - construction - exclusive 43 X 30 - fonctionnelle - foyer - garage - paysagé - nombreux speciaux impeccable à voir MLS. Yolande Bisaillon 467-8115 - 467-1211.



ST-BASILE — Face rivière, site enchanteur - terrain paysagé 98 X 250 - bungalow - stucco 8 pièces - salon - foyer - solarium - plus 2 ateliers - grand stationnement alphasté idéale bricoleur ou amateur bateaux Faut voir. H. Trudeau Larivière 467-6115 - 467-1211.



ST-HILAIRE — Cottage stuc, 6 pièces, salle diner, 2 salles bain, 2 chambres, face rivière, droit passage, bord de l'eau, terrain boisé, occupation immédiate, faut voir T. Trudeau Larivière 467-6115.



J.P. St-Pierre
Directeur
679-1110

Place Beloeil (centre Dominion)
288 Boul.Laurier Beloeil

467-1211

COURTIERS EN IMMEUBLES

OFFRES D'EMPLOIS
CAREER OPPORTUNITIES

MECANICIENS D'EXPERIENCE

Pour maison renommée. Important dépositaire,

ACME PONTIAC BUICK INC.

St-Hyacinthe

S'adresser à:
M. Raymond Massé

774-5301

Hydro-Québec

PERFOREUSE - VÉRIFIEUSE

POSTE PERMANENT

Assurer la transcription des transactions alpha-numériques sur les enregistreuses de données I.B.M. no 129

EXIGENCES:

- Posséder une 11ième année certifiée.
- Posséder une (1) année d'expérience comme perforeuse-vérifieuse.

ENDROIT DE TRAVAIL:

Siège régional - St-Hyacinthe

SALAIRE:

Selon la Convention collective.

N.B.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-haut mentionnée.

FAITES CARRIERE EN IMMEUBLES

Notre programme d'expansion offre des ouvertures pour des gens dynamiques et ambitieux hommes ou femmes.

NOUS VOUS OFFRONS

- **Programme d'entraînement efficace**
- **Commission jusqu'à 70%**
- **Budget de publicité généreux**
- **Atmosphère agréable**

QUALIFICATIONS:

- **21 ans et plus**
- **Certificat d'une 11ième année**
- **Expérience de la vente non nécessaire.**

Pour une entrevue confidentielle, veuillez contacter:

NORBERT WEHRLE
PRESIDENT
467-2156

IMMEUBLES SELECT QUEBEC INC.



Beef supplies to drop off

Canadian beef output in 1977 is expected to decline from the record high level of the past year. During 1976 Canadians consumed beef at the record rate of around 110 pounds per capita.

For 1976 consumer beef prices were most attractive as supplies were large and retailers widely featured beef. For November the Consumer Price Index for beef was 122.6 (1971-100) down 17% from a year ago. In comparison, wages and salaries continue to rise with the result consumers can buy considerable more beef now than a year or two ago with an hours' pay.

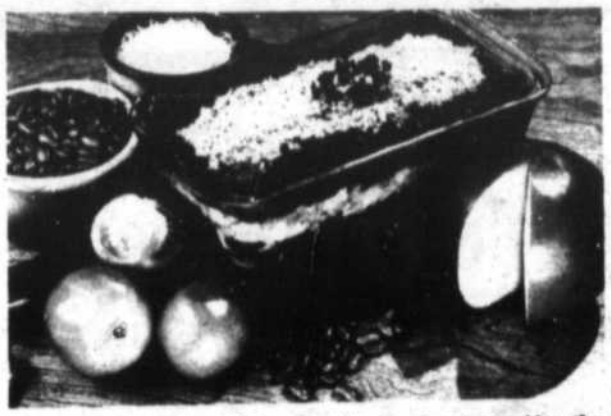
High beef output and lower prices meant producers culled herds heavily as evidenced by the high rate of slaughter of cows and heifers. Also contributing to the reduced cattle numbers was the higher calf slaughter. At July 1, 1976 cattle inventories were 4% below the same date in 1975.

Canada's cattle slaughter in 1976 was about 3.6 million lead, an all-time high. For 1977, recent estimates forecast a drop of 5 to 8% in slaughter. Most of the decline may occur in the last half of the year.

As slaughter turns down, it is normal for prices to move upward, basis the age-old law of prevailing supply-demand factors. The various supply factors, including current marketings, imported product availability and storage stocks, interact with current demand factors, viz, disposable consumer income and shopping preference, price of competitive foods, export markets, seasonal factors etc. through the buyer-seller bargaining process. This results in constant sensitive adjustment of prices through the producer-processor-retail segments of the meat system.

Consumer demand is likely to remain relatively strong in 1977 as per capita disposable incomes continue upward, but at a slower rate than in recent years. Countering the demand pressures will be the fact pork prices will be more attractive and poultry supplies adequate.

For consumers, 1977 may just be the first year of rising beef prices. The next year or so will be critical to future beef supplies. If producers remain in too tight a cost-price squeeze for much longer, it could mean large reductions in supplies down the road.



The imported Holland Edam or Gouda cheese provides the necessary complementary protein in this layered bean casserole making an excellent, economical, nutritious dish providing complete protein.

Cheese and bean bake

MARION & FILS

DESTRUCTION DES MAUVAISES HERBES
WEED KILLING

Arrosage chimique pour pelouse arrosage d'arbres

Chemical Spraying of lawns spraying of trees and hedges

15 ANS D'EXPERIENCE
OUVRAGE GARANTIE
EVALUATION GRATUITE

15 YEARS EXPERIENCE
WORK GUARANTED
FREE ESTIMATE

464-0481 OU OR 464-1752

La Ville de Beloeil

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that the roll of rental values of the Town of Beloeil, for the year 1977, prepared by the assessors Begin, Charland and Valiquette, has been deposited, in my office, at the Town Hall, 777 Laurier Street, on the 3rd, day of May 1977, where it will remain open for examination by persons interested from Monday to Friday, between the hours of 9 and 12 and 13 and 16.

Any person who thinks himself entitled to complain of the roll drawn up may appeal there from, within the delay of four months from the date the tax is eligible, by giving, for that purpose, a registered written notice to the:

Secretary of the Quebec Real
Estate Assessment,
Board of Revision,
3, Complexe Desjardins B.P. Box 185
Montréal P.Q. H5B-1G7

stating the grounds of his complaint and the amount of valuation deemed to be just.

GIVEN at Beloeil, this 4th, day of May 1977.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.,
Town Clerk.

Nous vous offrons, sujet à confirmation.

VILLE DE ST. HUBERT

10%

ECHEANT

le 23 mai 1987

Marcel G. Rioux
Représentant régional
MONT ST-HILAIRE

Tél. : 467-8294

tassé & associés ltée

360, rue St-Jacques,
Montréal - 288-9111

Membres de l'association canadienne des courtiers en valeurs mobilières
Membre de la bourse de Montréal
Membre de la bourse de Toronto

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de
ST-ANTOINE SUR RICHELIEU

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

1- le règlement numéro 8 1

"REGLEMENT DE ZONAGE, LOTISSEMENT ET CONSTRUCTION" adopté par le Conseil de la Municipalité St-Antoine sur Richelieu le 2 mai 1977, a été déposé au Bureau du Secrétaire-trésorier, au 35 Place des Prés et est accessible à la consultation;

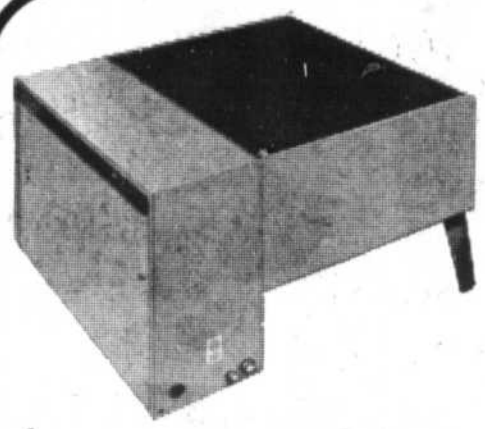
2- que le droit est pour les électeurs propriétaires habiles à voter sur ce règlement, de demander au cours d'une assemblée publique convoquée à cet effet, que le règlement fasse l'objet d'un scrutin;

Le nombre requis de ces personnes est de 49 pour qu'un scrutin ait lieu, et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé;

3- que l'assemblée publique se tiendra à la salle de l'école Georges-Etienne Cartier **le 23 mai 1977, lundi, à 20:00 heures** précise;

DONNE à St-Antoine sur Richelieu ce 3ième jour de mai mil neuf cent soixante dix-sept.

Jean Jules Dansereau
Secrétaire-trésorier



LENNOX

CLIMATISATEUR – 2 tons

Prix spécial: maison 5 pièces

$1,195.00

Electricité extra

ALLAIRE & TREMBLAY INC.

239 Cartier, Beloeil Tel: 467-6416



Conseils d'un expert tapisseur

Mr. Léo Jubinville, à l'emploi des "Peintres Décorateurs Mont St-Hilaire", nous donne quelques principes d'introduction à la pose du papier peint :

"Préparez bien d'abord votre surface à tapisser, c'est-à-dire enlevez le vieux papier s'il y a lieu, réparez le plâtre, sablez et n'oubliez pas qu'une couche de fond à l'huile est préférable à un scelleur latex car la colle est soluble dans l'eau de même que le latex.

Et quand vous ferez votre choix de papier, soyez assuré que la qualité répond à vos exigences et qu'elle est propice à l'endroit que vous la désignez. Soyez surs également d'en acheter une quantité suffisante et provenant toute de la même série. Lisez bien les instructions et vérifiez votre papier avant de le couper.

Il est bon également de s'organiser un bon espace de travail. Armez vous de patience et de bons outils et bonne chance!"



SUPER VEDETTE

En vente du 12 au 14 mai



Achat spécial !
Quantités limitées
Pas de partie remise

Carreau atout !
Chemises sport en coton

Ces carreaux gagneront vite toutes les levées, à ce prix ! Faites de coton pur lavable, ces chemises à manches longues pour jeunes gens sont fraîches comme la brise de printemps pour la tenue de ville ou de campagne. Rouge ou bleu marine. pressions perlées.

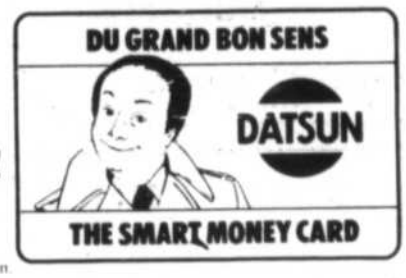
7.94 CH.

Zellers

Mail Montenach
Beloeil

Réal Croteau Automobiles DATSUN
L'endroit où c'est plein de bon sens

La plus-value des Datsun, l'économie et l'endurance en font des voitures pleines de bon sens en tout temps. C'est vrai plus que jamais avec la carte de grand bon sens!



Arc-en-ciel, faites vite!

Dépêchez-vous d'acheter une de nos B-210, F-10 ou 710 avant le 18 juin ** et vous obtiendrez une carte de grand bon sens. Elle vaut **$200.** en accessoires, pièces ou entretien.

Obtenez cette prime de grand bon sens à l'achat de n'importe quel de ces modèles.



"REAL CROTEAU AUTOMOBILES" DATSUN
Datsun c'est plein de bon sens.

POSSIBILITÉ DE GARANTIE 5 ANS OU 50,000 MILLES

DATSUN

AUSSI: LOCATION À LONG TERME

L'endroit où c'est plein de bon sens.

SPÉCIAL SUR DATSUN NEUVES 1976

RÉAL CROTEAU
AUTOMOBILES LTEE
635 Curé-Poirier, Est (Près du boul. Rolland Roland-Therrien)
LONGUEUIL Tél.: 677-8979

Vous nous voir tous les jours de 9 A.M. à 9.30 P.M.
FINANCEMENT SUR PLACE, AUCUN DEPOT REQUIS

- VENTE
- SERVICE
- DEBOSSELAGE
- PEINTURE
- PIECES

VENTE DE MEUBLES

MAGASINEZ-TOT
QUANTITE LIMITEE
12 AU 14 MAI

STEREO FOYER
Shelburn Olympia
AM-FM table tournante lecteur 8 pistes enregistreur
Prix original: 699.96
SPECIAL: 499.96
1 seulement

TAPIS 9 X 12 NYLON
PRIX ORIGINAL
49.84 A 99.97
SPECIAL
39.99
A VOTRE CHOIX

SET DE SALON
Style Canadien couleur brun
Finie vynil matériel
Prix original: 578.00
SPECIAL: 399.00
1 seulement

SET DE SALON
3 pces
Couleur Tan
Prix original: 299.00
SPECIAL: 239.00
2 seulement

SET DE SALON
3 pces
Finie nylon
couleur Brun / Blanc / Noir
Prix original 494.00
SPECIAL: 349.00
2 seulement

SET DE SALON
Finie velour
Couleur orange / brun
Prix original: 377.00
SPECIAL: 279.00
1 seulement

SET DE CUISINE
5 pces
Finie pin vernis
SPECIAL: 397.00
2 seulement

SET DE SALON
3 pces
Avec table matériel
Couleur brun / blanc
Prix original 444.00
SPECIAL: 339.00
2 seulement

SET DE SALON
Couleur Beige et noir
Prix original: 239.00
SPECIAL: 169.00
1 seulement

TABLE DE COIN
Modèle Assortis
Couleurs assorties
PRIX SPECIAL

TABLE DE SALON
EN PIN
1 prix original 129 Spécial: **88.00**
2 prix original 89 Spécial: **58.00**

SET DE CUISINE
7 pces
Finie chrome et vinly
1 rouge
1 beige
Prix original 169.00
SPECIAL: 129.00

STEREO BAR
Electrophonique
Lecteur 8 pistes Table tournante BSD
Prix original 416.00
SPECIAL: 366.00

SOFA LIT
Finie nylon
Couleur gold
Prix original: 229.
SPECIAL: 179.00
1 seulement

VENTE DU MOIS
Téléviseur 26" couleur Modèle Bradford
Tout transistorisé
Rég: 699.00
SPECIAL: 559.00

VENTE DU MOIS
Stéréo Lloyd's AM-FM
Lecteur 8 pistes Table tournante B.S.R.
Rég: 209.00
SPECIAL: 169.00

HIBACHI
Fait de fonte
10 x 17 grille chromés
Poignées et pieds
Prix original: 5.97
SPECIAL: 4.44

COMBUSTIBLE ZELCO
S'emploie dans tous les accessoires de camping alimenté au naphta
Prix original: 1.97
SPECIAL: 1.67

BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS
10 LBS SPECIAL: 1.27
20 LBS
SPECIAL: 2.47

Zellers

MAIL MONTENACH BELOEIL

Vente de mai

Continue ! Autres bonnes aubaines pour le plein air ! Trois jours de rabais exceptionnels !

Venez jeudi, vendredi, samedi du 12 au 14 mai,

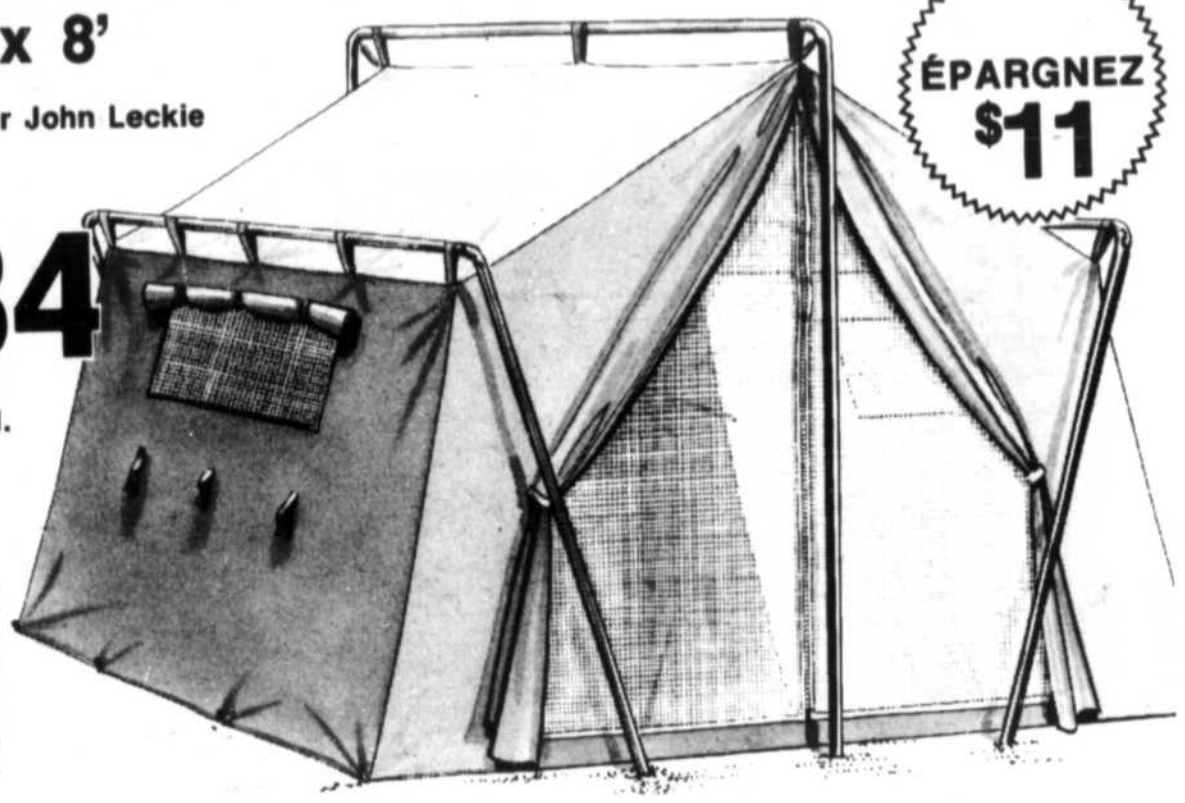
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Tente de 12' x 8' "Tamarack" par John Leckie

Cour. 99.88

88.84 CH.

ÉPARGNEZ $11



Le recouvrement extérieur.

Toit en coutil de coton jaune et murs résistants de couleur brun, en toile à tente; rabat de fenêtre. Les moustiquaires sont en fibre de verre enduit de vinlye traité "Dricott" à l'épreuve de l'eau et le tapis est consu. Livrée avec montants et piquets.



ÉPARGNEZ $5

Tente en nylon pour 2

Tente légère d'excursionniste en nylon pur rebelle à l'eau, avec tapis consu en vinyle imperméable, moustiquaire en nylon et fenêtre pourvue d'un rabat. Livrée avec montants, piquets, housse de transport. Orange.

19.88 CH.

ÉPARGNEZ 2.91



Auvent avec piquets et sandows

9.97 CH.

Un abri de peu de poids, en nylon rebelle à l'eau, qui protégera vos effets contre le soleil et la pluie, et servira de toît au chien. Bleu.



A- "Coleman" en camping ! Lampe "Sport Life"

Lampe à simple manchon dont le réservoir suffit à 9 heures d'éclairage dans un rayon extrême de 100 pi. ca.

22.84 CH.

B- Poêle à gaz butane

"Alpin" par "Coleman". Léger poêle butane à un brûleur. Bonbonne de gaz non-inclu ..... 1.39 ch.

10.84 CH.

C- Réchaud double

Le "Tourist" de "Coleman" s'allume instantanément et fournit 160 po. ca. de face de cuisson. Rempli, il donne jusqu'à 2 heures de cuisson.

24.84 CH.

D- Fuel "Coleman"

S'emploie dans tout accessoire de camping alimente au naphta.

2.24 LA BOÎTE 128 oz.

ACHAT SPÉCIAL
QUANTITÉS LIMITÉES
PAS DE PARTIE REMISE



Balançoire

Coussinée, en couleurs

Modèle pour 3 personnes constitué d'une carcasse en acier zingué, de coussins rembourrés sur l'assise et le dossier, et d'un dais frangé de ton rouille. Le recouvrement de vinyle porte un dessin fleuri aux tons vifs.

99.94 CH.

Chaise coussinée

Carcasse d'aluminium tendue d'une toile vinyle fleurie et coussinée. Lavable au chiffon.

14.94

Lit de camp

Modèle assorti à la chaise. Cadre articulé réglable, sur roues, et matelas en mousse habillé de vinyle fleuri. 20" x 72".

27.94 CH.

ÉPARGNEZ $2 SUR CHACUNE!



Sac à dos "St-Moritz" de Zellers

Sac de couchage

12.84 CH.

Sac léger mesurant environ 28" x 76" fini, en nylon à l'intérieur et à l'extérieur, rembourré de 1¼ lb. de polyester. Housse intégrée, glissière.



ÉPARGNEZ $3

Zellers

Mail
Montenach
Beloeil

CHARGEX
master charge

VENTE VENDREDI 13

UN JOUR SEULEMENT!
QUANTITES LIMITEES SUR LA PLUPART DES ITEMS. MAGASINEZ TOT POUR UN MEILLEUR CHOIX!

PAPIER DE TOILETTE
DELSEY
4 rouleaux
SPECIAL **83.**
6 / Clients

ESSUIE-TOUT
KLEENEX
2 ROULEAUX
SPECIAL **83.**
6 /Clients

PAPIER-MOUCHOIR
KLEENEX 200'S
Rég. .62
SPECIAL **53.**
6 / Clients

HUILE QUAKER STATES
10W30
SPECIAL **83.**
6 / Clients

Bicycles de course 27"
SD 10 vitesses
Régulier $109.88
Spécial **$79.93**

POUSSETTE PARAPLUIE
Régulier $21.88
Spécial **$13.13**

Bicycles de course
Vulcan SP 10 vitesses
Régulier $109.88
Spécial **$79.93**

SERVICE DE TABLE
Duralex 20 morceaux
Régulier $25.88
Spécial **$14.13**

ENSEMBLE DE DRAPS
Simple $11.13
Double **$13.13**

Bicycles de luxe 27"
5 vitesses Régulier $99.88
Spécial **$79.93**

CIGARETTES
marques populaires
Régulier ou king size **$6.13**
(3 par client)

SPECIAL AU CAFE FLEUR DE LYS VENDREDI

POISSON AUTANT QUE VOUS POUVEZ EN MANGER
Valeur de 2.09
11 hrs à 7 1/2 hrs
SPECIAL: **1.63**

DEJEUNER SPECIAL 9 AM à 11 AM
2 oeufs
2 tranches de bacon
2 roties
plus café gratuit
valeur 1.63
SPECIAL: **.97**

Zellers
Mail Montenach Beloeil
Zellers CHARGEX master charge